ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

A

Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/51/950
14 July 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия
Пункт 168 повестки дня
Реформа Организации Объединенных
Наций: меры и предложения

ОБНОВЛЕНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ: ПРОГРАММА РЕФОРМЫ

Доклад Генерального секретаря

Настоящий доклад состоит из двух частей. Часть первая включает введение и тематический обзор основных элементов реформы. В ней освещается создаваемая Генеральным секретарем новая структура руководства и управления и резюмируются ключевые секторальные меры, которые он осуществляет и предлагает государствам-членам.

Часть вторая содержит более подробное описание всего комплекса мер по реформе, а также более развернутое обоснование и конкретные меры и рекомендации.

СОПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО

14 июля 1997 года

Уважаемый г-н Председатель,

Как Вам известно, вступив в должность Генерального секретаря, я инициировал тщательный обзор деятельности Организации Объединенных Наций и методов ее подготовки и осуществления. Цель заключалась в том, чтобы определить пути повышения эффективности Организации Объединенных Наций в деле решения задач, которые будут поставлены перед ней в преддверии нового столетия и нового тысячелетия. Сегодня я хотел бы представить Вам, а через Вас и настоящей Ассамблее, самые широкие и далеко идущие, по моему мнению, реформы за все 52 года существования нашей Организации. Они излагаются в прилагаемом докладе, озаглавленном "Обновление Организации Объединенных Наций: программа реформы".

Моя концепция реформы неизменно была ясной и последовательной: Организацию нужно во многом перестроить, с тем чтобы лучше выполнять задачи, которые ставит перед ней международное сообщество. Осуществление этих преобразований позволит также добиться существенного повышения эффективности в административной области и таким образом получить экономию во многих, хотя и не обязательно во всех, областях. Средства, сэкономленные в результате такого повышения эффективности, в свою очередь, должны пойти на решение первоочередных задач Организации - на уменьшение нищеты и улучшение перспектив развивающихся стран. Эти принципы находят свое отражение в мерах и предложениях, содержащихся в прилагаемом докладе.

В докладе приводятся три типа мер. Первый тип - это меры, которые я могу и буду принимать по собственной инициативе и которые касаются в основном организации и системы управления Секретариата, программ и фондов. В данном случае в докладе ставится задача, заключающаяся не меньше чем в трансформировании структуры руководства и управления Организации, что даст ей возможность действовать с большей целенаправленностью, согласованностью усилий и быстротой реагирования на многочисленные вызовы, с которыми она сталкивается. Эти меры нацелены на то, чтобы государства-члены вновь стали твердо считать Организацию нужной и эффективной и чтобы укрепился моральный дух персонала и его приверженность делу.

Для успеха этой программы реформы требуются также более тесные партнерские отношения и сотрудничество с государствами-членами, которые дают Организации Объединенных Наций мандаты и ресурсы. Поэтому в докладе излагаются также дополняющие меры, которые относятся к компетенции государств-членов. В нем предлагаются пути усиления стратегической направленности работы Организации, что может обеспечить только Генеральная Ассамблея, в то время как Генеральный секретарь получает необходимые инструменты для решения поставленных перед ним задач самым эффективным образом. Надеюсь, что Генеральная Ассамблея на своей пятьдесят второй сессии оперативно и со всей серьезностью рассмотрит эти предложения.

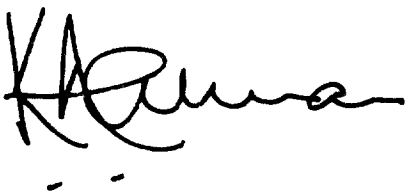
В-третьих, на рассмотрение Генеральной Ассамблеи для принятия возможного решения в более долгосрочной перспективе представляется также ряд относительно более фундаментальных предложений.

Я хотел бы с признательностью отметить тот важный вклад, который внесли в предпринятые усилия Исполнительный координатор реформы г-н Морис Стронг и его небольшая, но высокомотивированная команда. Всего за шесть месяцев, располагая весьма ограниченными ресурсами, они сумели проделать огромную работу и доказать,

/...

что Организация Объединенных Наций способна реформировать себя изнутри. Я хотел бы также поблагодарить многих других старших должностных лиц Организации Объединенных Наций, особенно членов Руководящего комитета по реформе, которые, несмотря на занятость, не пожалели своего времени. И наконец, я благодарен за ценные предложения, которые я получал на протяжении всего этого процесса от правительств, а также от не входящих в Секретариат учреждений и частных лиц, которые хотели бы, чтобы Организация Объединенных Наций играла жизненно важную роль в грядущем столетии.

Примите, г-н Председатель, заверения в моем глубочайшем уважении.



Кофи А. Аннан

СОДЕРЖАНИЕ

		Пункты	Стр.
Основные элементы			6
	ЧАСТЬ ПЕРВАЯ: ОБЗОР		
I.	**Введение**	1 - 25	9
II.	**Начало обновления**	26 - 91	14
A.	Новая структура руководства и управления	27 - 61	14
	Укрепление руководящего потенциала Секретариата	34 - 39	16
	Повышение роли Генеральной Ассамблеи в определении стратегических направлений	40 - 48	17
	Согласованность действий на страновом уровне	49 - 51	19
	Повышение административной эффективности	52 - 56	19
	Создание дивиденда для развития	57 - 58	21
	Взаимодействие с гражданским обществом	59 - 60	21
	Привитие культуры коммуникации	61	22
B.	Основные виды деятельности	62 - 79	22
	Мир и безопасность	63 - 67	22
	Экономические и социальные вопросы	68 - 71	23
	Сотрудничество в целях развития	72 - 75	24
	Гуманитарные вопросы	76 - 77	24
	Права человека	78 - 79	25
C.	Путь, который предстоит пройти	80 - 91	25
III.	**Новая Организация Объединенных Наций для нового века**	92 - 95	28
	ЧАСТЬ ВТОРАЯ: МЕРЫ И ПРЕДЛОЖЕНИЯ		
IV.	**Новые подходы к разработке политики**	97 - 103	31
V.	**Фокусирование внимания на приоритетах в области оперативной деятельности**	104 - 216	34
A.	Мир, безопасность и разоружение	104 - 126	34
B.	Экономические и социальные вопросы	127 - 145	40
C.	Сотрудничество в целях развития	146 - 169	47
D.	Окружающая среда, Хабитат и устойчивое развитие	170 - 179	54
E.	Гуманитарные вопросы	180 - 193	56

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

		Пункты	Стр.
F.	Права человека	194 - 206	60
G.	Гражданское общество	207 - 216	63
VI.	**Расширение возможностей по обслуживанию**	217 - 271	66
A.	Финансирование Организации	217 - 222	66
B.	Управление	223 - 250	68
C.	Коммуникация и общественная информация	251 - 262	79
D.	Университет Организации Объединенных Наций, научно-исследовательские институты и смежные органы	263 - 271	82
VII.	**Готовность к решению проблем в условиях меняющегося мира**	272 - 283	84
Приложение.	**Примеры осуществляемых управленческих реформ**		88

/...

Основные элементы

Излагаемые в настоящем докладе меры и предложения охватывают программу реформы, осуществляемую Генеральным секретарем в течение первых шести месяцев его пребывания в должности. Она включает в себя обширный и далеко идущий комплекс преобразований, благодаря которым Организация твердо встанет на путь глубокой и фундаментальной реформы, призванной обеспечить более прочное единство целей, бóльшую согласованность усилий и гибкость реагирования. Некоторые меры уже осуществлены, для других потребуется больше времени, но есть и много таких мер, для которых будут нужны решения государств-членов. Ведь реформа - это непрерывный процесс, а не разовое мероприятие.

Меры и рекомендации касаются в первую очередь **следующих приоритетных областей:**

♦ **Создание новой структуры руководства и управления,** которая позволит Генеральному секретарю более эффективно выполнять свою руководящую роль и обеспечивать необходимую для Организации подотчетность. Это будет достигаться путем:

- учреждения должности первого заместителя Генерального секретаря;
- создания Группы старших руководителей;
- дальнейшего развития и укрепления исполнительных комитетов секторальных групп, учрежденных Генеральным секретарем в январе 1997 года и включающих в свой состав все департаменты, фонды и программы Организации Объединенных Наций;
- делегирования процесса принятия решений на страновой уровень и объединения представительств Организации Объединенных Наций "под одним флагом";
- создания Группы стратегического планирования.

♦ **Обеспечение платежеспособности** путем создания Оборотного кредитного фонда с капиталом до 1 млрд. долл. США, финансируемого за счет добровольных взносов или с помощью других средств, которые могут быть предложены государствами-членами, пока не найдено долгосрочное решение финансовых проблем Организации.

♦ **Объединение** двенадцати структур и подразделений Секретариата в пять и предлагаемое слияние пяти межправительственных органов в два.

♦ **Изменение культуры управления в сочетании с мерами по совершенствованию руководства и повышению эффективности,** которые обеспечат ликвидацию не менее 1000 штатных должностей, сокращение административных расходов на одну треть, повышение качества работы и дополнительную экономию людских и финансовых ресурсов с течением времени.

♦ **Проведение радикального пересмотра** политики и практики работы с людскими ресурсами для обеспечения того, чтобы все сотрудники обладали необходимой квалификацией и имели соответствующие условия для эффективной работы.

/...

♦ **Содействие стабильному и устойчивому развитию, являющемуся одной из первоочередных задач** Организации Объединенных Наций, на основе:

- объединения фондов и программ Организации Объединенных Наций, осуществляющих деятельность в области развития, в Группу Организации Объединенных Наций по вопросам развития, что будет способствовать их консолидации и сотрудничеству между ними без ущерба для их специфики и самостоятельности;

- предложения относительно "дивиденда для развития" в целях переключения ресурсов с административной деятельности на развитие;

- создания нового Управления по финансированию развития, так чтобы первый заместитель Генерального секретаря выступал в качестве инициатора разработки новаторских методов мобилизации новых финансовых ресурсов для целей развития;

- предложений о совместном несении бремени и обеспечении большей предсказуемости на основе объявления согласованных и добровольных взносов на несколько лет в целях финансирования деятельности Организации Объединенных Наций в области развития;

- укрепления экологического измерения деятельности Организации Объединенных Наций, особенно ЮНЕП.

♦ **Укрепление и сосредоточение функций Секретариата по нормотворчеству, разработке политики, выполнению задач, требующих специальных знаний, а также его потенциала по обслуживанию межправительственных органов Организации Объединенных Наций** путем создания объединенной секторальной группы по экономическим и социальным вопросам.

♦ **Повышение готовности Организации к более оперативному развертыванию миротворческих и других полевых операций,** в том числе путем укрепления потенциала быстрого реагирования Организации Объединенных Наций.

♦ **Укрепление потенциала Организации Объединенных Наций в области постконфликтного миростроительства** путем назначения Департамента по политическим вопросам в качестве координационного центра с этой целью.

♦ **Активизация международных усилий по борьбе с преступностью, наркотиками и терроризмом** путем объединения программ и мероприятий Организации Объединенных Наций в Вене в рамках Управления по контролю над наркотическими средствами и предупреждению преступности.

♦ **Расширение деятельности в области прав человека** путем реорганизации и изменения структуры Секретариата по правам человека и включения вопросов прав человека во все основные мероприятия и программы Организации Объединенных Наций.

♦ **Совершенствование работы по повестке дня в области разоружения** путем создания Департамента по вопросам разоружения и регулирования вооружений, который будет заниматься проблемами сокращения вооружений и оружия массового уничтожения и регулирования вооружений.

♦ **Активизация деятельности по удовлетворению гуманитарных потребностей** путем создания нового Управления Координатора чрезвычайной помощи вместо Департамента по гуманитарным вопросам и направления его усилий на более эффективные действия в многоплановых чрезвычайных ситуациях.

♦ **Осуществление коренного сдвига в стратегии и функциях Организации Объединенных Наций в области общественной информации** и коммуникации с целью удовлетворить изменяющиеся потребности Организации.

♦ **Удовлетворение потребности в более фундаментальных преобразованиях** с помощью рекомендаций Генерального секретаря в адрес государств-членов, в которых им предлагалось бы рассмотреть следующие вопросы:

- выдвижение на передний план в работе Генеральной Ассамблеи самых приоритетных вопросов и сокращение продолжительности сессий Ассамблеи;

- создание комиссии на уровне министров для изучения необходимости фундаментальных преобразований путем внесения изменений в Устав Организации Объединенных Наций и правовые документы, в которых определены мандаты специализированных учреждений Организации Объединенных Наций;

- принятие решения о проведении сессии Генеральной Ассамблеи в 2000 году в форме "Ассамблеи тысячелетия", на которой основное внимание было бы сосредоточено на подготовке Организации Объединенных Наций к решению важнейших задач и удовлетворению потребностей мирового сообщества в XXI веке и одновременно с которой состоялась бы "Народная ассамблея".

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ: ОБЗОР

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Организация Объединенных Наций - это благородный эксперимент по налаживанию сотрудничества между людьми. В мире, который по-прежнему разобщен множеством самых разных интересов и отличительных черт, Организация Объединенных Наций стремится проецировать всеобъемлющее видение: сообщество наций, общие для всех народов принципы человечности, уникальность нашей единственной Земли. Действительно, историческая миссия Организации Объединенных Наций состоит не только в том, чтобы упрочивать элементы согласия, существующего между нациями, но и в том, чтобы расширять сферу такого согласия в пространстве, охватывая все больше людей и улучшая их жизнь, и во времени, чтобы передать будущим поколениям то материальное и культурное наследие, которое нам доверено. В Уставе Организации Объединенных Наций, разработанном тогда, когда в памяти человечества еще были свежи раны, нанесенные двумя самыми разрушительными в истории войнами, нашло воплощение каждое из этих устремлений и были предусмотрены институциональные средства их реализации.

2. Пятьдесят два года спустя после подписания Устава мировое сообщество может с удовлетворением отметить многочисленные прогрессивные изменения, в которых Организация Объединенных Наций сыграла важную роль. Работа Организации Объединенных Наций в сфере деколонизации началась почти сразу же после ее создания, и плоды этой работы по-прежнему расцениваются в качестве одного из ее величайших достижений. Скоро будет отмечаться пятидесятая годовщина принятия Всеобщей декларации прав человека. Миротворцы Организации Объединенных Наций способствовали сдерживанию региональных конфликтов, а ее гуманитарные миссии облегчили страдания во многих районах мира. Проблемы, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, ставятся во главу угла деятельности Организации Объединенных Наций в экономической области.

3. Нормальное развитие международных отношений становится возможным благодаря правилам, разработанным Организацией Объединенных Наций и ее учреждениями. Улучшилось здоровье людей, населяющих планету, а жизнь их стала дольше и плодотворнее благодаря искоренению болезней, улучшению питания, развитию сельского хозяйства, проведению кампаний по ликвидации неграмотности и защите прав женщин и детей, и во всей этой деятельности организации системы Организации Объединенных Наций сыграли видную роль. Среди международных организаций у Организации Объединенных Наций нет равных в том, что касается выявления новых вопросов на политической арене и разработки планов действий для их решения, включая окружающую среду, вопросы социального развития и такие неприглядные стороны мирового гражданского общества, как торговля наркотиками, транснациональная организованная преступность и терроризм.

4. В то же время сохраняется значительный разрыв между устремлениями и достижениями. Несмотря на невиданное благоденствие, которое достигнуто во многих странах благодаря техническому прогрессу и глобализации производства и финансов, ни правительствам, ни Организации Объединенных Наций, ни частному сектору не удалось найти ключ к ликвидации той хронической бедности, которая держит в своих тисках большинство человечества. Более того, нынешние дисбалансы мировой экономики создают серьезные угрозы для будущей международной стабильности: дисбалансы в распределении богатства, несбалансированность сил экономической интеграции и политической фрагментации, дисбалансы между воздействием человечества на общепланетарные системы жизнеобеспечения и возможностями таких систем.

5. Кроме того, разрушительные силы, подкрепляемые несправедливостью и нетерпимостью, продолжают разрывать на части нации и народы, а ожесточенные конфликты, подпитываемые предрассудками, лишениями, а иногда и полной анархией, выходят за рамки национальных границ и не подчиняются международным нормам. Такие факторы нестабильности провоцируют широкое распространение все более смертоносных вооружений и порождают обостряющийся гуманитарный кризис. По-прежнему совершаются массовые нарушения прав человека и продолжается уничтожение огромного числа людей только из-за их самобытности или верований. В рядах беженцев и перемещенных лиц - большей частью ни в чем не повинных жертв, попавших в политический круговорот исторических масштабов, - оказалось уже более 25 миллионов человек.

6. Главная цель нынешних реформаторских усилий состоит в сужении разрыва между устремлениями и достижениями. Сделать это планируется за счет создания новой культуры руководства и новой структуры управления в Организации Объединенных Наций, которые позволят повысить целеустремленность, согласованность усилий и быстроту реагирования на неотложные потребности международного сообщества. Реформа механизма Организации Объединенных Наций не может стать заменой готовности правительств использовать Организацию, и реформа сама по себе не может устранить совершенно реальные различия между государствами-членами с точки зрения их интересов и влияния. Но она может обеспечить максимальную институциональную эффективность Организации Объединенных Наций, благодаря чему Организация сумеет лучше выполнять поручаемые ей задачи, а следовательно и отстаивать и авторитетно осуществлять свою более широкую функцию проводника прогресса на благо как стран, так и народов всего мира.

7. Для этого необходимо произвести откровенную оценку основных сильных и слабых институциональных черт Организации Объединенных Наций, а также четко представить себе тот институциональный контекст, в котором Организация Объединенных Наций будет функционировать в предстоящие годы.

Сильные и слабые институциональные черты

8. Важнейший источник силы для Организации Объединенных Наций - это универсальность ее членства и всеобъемлющий охват ее мандата. И наиболее масштабно эта сила проявляется в нормотворчестве. Нормы, которые становятся практически универсальными, формируют принципиальную основу для оценки и ориентировки практики в сообществе наций. Такие нормы имеют не только моральный вес; они закладывают также институциональный фундамент повседневной жизни международного сообщества - это восприятие прав и обязанностей; взаимная предсказуемость поведения, обусловленная господством права; описание наилучшей практики; почти безбрежная палитра стандартов, без которых ведение текущих международных дел было бы немыслимым.

9. Ввиду своего универсального характера и всеобъемлющего мандата Организация Объединенных Наций является уникальным и незаменимым форумом, в рамках которого правительства могут определять возникающие глобальные проблемы, обсуждать и утверждать общие подходы к их решению и мобилизовывать энергию и ресурсы на осуществление согласованных действий. Способность Организации Объединенных Наций сводить людей вместе позволила достичь впечатляющих результатов в самых различных областях, включая торговлю и развитие, окружающую среду, права человека, прогрессивное развитие и кодификацию международного права, равенство мужчин и женщин, народонаселение, обеспечение мира и безопасности, а также разоружение.

10. Кроме того, в ряде ключевых областей, таких, как сотрудничество в целях развития, нормотворческий потенциал Организации Объединенных Наций напрямую связан с содействием проведению национальной политики и сам получает поддержку от ее оперативной деятельности. Только в Организации Объединенных Наций есть знания практически по всему комплексу проблем развития, включая их социально-экономические и политические аспекты. И только Организация Объединенных Наций способна оказывать помощь любого рода, будь то гуманитарная помощь или поддержание мира, или деятельность в целях развития.

11. В то же время оперативные возможности и программы Организации Объединенных Наций в принципе не могут полностью отражать всю необъятную широту обсуждаемых в ней вопросов. В некоторых областях уровень потребностей, обусловленных оперативными мандатами, превысил уровень ресурсов Организации, предоставленных в ее распоряжение государствами-членами, оставив непреодолимый разрыв между потребностями и ожиданиями, с одной стороны, и достижениями, с другой. В ряде других случаев Организация Объединенных Наций попросту не очень подходит для проведения операций.

12. Основным фактором институциональной слабости Организации Объединенных Наций представляется то обстоятельство, что за истекшие полвека в некоторых ее структурах стали проявляться тенденции к раздробленности, дублированию и жесткости, в одних областях структуры стали неэффективными, в других - излишними. "Холодная война" и обусловленная ею блоковая политика крайне осложнили, а в ряде случаев сделали невозможным претворение в жизнь уставных концепций многих функций Организации, особенно в области поддержания мира и безопасности. Фактически они повлияли на работу всей Организации Объединенных Наций - от определения приоритетности программ до организационных аспектов и управления кадрами.

13. Хотя Организация Объединенных Наций, несмотря на такую неблагоприятную обстановку, смогла на протяжении долгих лет "холодной войны" выдвинуть многочисленные новые инициативы, слишком часто они просто ложились новым слоем на осуществлявшуюся до них деятельность вместо того, чтобы эффективно интегрироваться в нее или полностью заменить собой задачи, утратившие свою актуальность. Уже прилагавшиеся ранее усилия по реформе работы Организации Объединенных Наций наталкивались на противодействие тех же сил. Чаще всего результатом этих усилий становилось не учреждение эффективных структур управления, а создание параллельных механизмов или дополнительных органов, на которые возлагались координационные функции.

14. С окончанием "холодной войны" Организация Объединенных Наций устремилась и всячески подталкивалась к тому, чтобы отреагировать на колоссальный рост спроса на ее услуги. Организация стала содействовать переходу к демократии, национальному примирению и рыночным реформам. Ее призвали развернуть деятельность по оказанию гуманитарной помощи в беспрецедентных масштабах. Механизм Организации Объединенных Наций по поддержанию мира стал на некоторое время для международного сообщества скорой помощью, пожарной бригадой, жандармерией и сдерживающей военной силой даже в тех случаях, когда того самого мира, который нужно было поддерживать, не существовало. На этом пути были допущены ошибки - во многих случаях вследствие того, что предоставлявшиеся в распоряжение Организации средства не соответствовали предъявлявшимся к ней требованиям.

15. Теперь, когда прошло исступление, охватившее мир после окончания "холодной войны", Организация Объединенных Наций может и должна сделать шаг назад с целью вновь произвести оценку того, каковы наиболее эффективные средства реализации ее

неизменных целей. Главная задача состоит в том, чтобы сформировать такую структуру руководства и управления, которая позволит добиться большей целенаправленности Организации Объединенных Наций, придаст более согласованный характер ее усилиям, сделает ее более гибкой и повысит эффективность ее затрат.

Институциональный контекст

16. На геополитическом ландшафте, в рамках которого функционирует Организация Объединенных Наций, по-прежнему происходят крупные сдвиги. При жизни следующего поколения большинство стран с самой динамичной экономикой будет из числа тех стран, которые сейчас называются развивающимися, что лишь ускорит движение по давно сложившейся траектории. В то же время многие наименее развитые страны, особенно африканские страны, расположенные к югу от Сахары, могут остаться в стороне от этого процесса экономического роста и преобразований, и они нуждаются в более значительной внешней помощи, причем в самых разнообразных формах. Организация Объединенных Наций должна быть в полной мере готова реагировать на разнообразные потребности и задачи, вытекающие из таких перемен.

17. Еще одно долгосрочное изменение, повлиявшее на функционирование Организации Объединенных Наций, заключается в том, что вопросы политики, как никогда раньше, стали межсекторальными, или транссекторальными, или просто созрело понимание того, что они стали такими. Сначала пригодность классической схемы стала регулярно подвергаться сомнению в связи с такой важной проблематикой, как развитие, а затем в связи с экологией. Для Организации Объединенных Наций эта дилемма стала вездесущей: устойчивое развитие, постконфликтное миростроительство, операции по оказанию чрезвычайной помощи, связь между гуманитарной помощью и сотрудничеством в целях развития - эти и многие другие новые области политики Организации Объединенных Наций пересекают как секторальные, так и институциональные границы.

18. Последствия этого изменения для Организации Объединенных Наций ясны: в дальнейшем успех будет зависеть от ее способности обеспечивать единство целей ее различных департаментов, фондов и программ, что позволит ей действовать согласованно и использовать свои ресурсы на стратегически важных направлениях. Кроме того, союзы и партнерские отношения со специализированными учреждениями и другими организациями должны стать частью обычной организационной деятельности.

19. Надо также отметить, что темпы перемен ускоряются. Научные достижения проходят путь от лабораторий до заводов и ферм, домашних хозяйств и больниц быстрее, чем когда бы то ни было ранее. Вследствие роста объемов инвестиционного капитала и повышения мобильности капитала карты экономической географии перекраиваются исторически беспрецедентными темпами. Непрерывно накатывающиеся волны новых информационных технологий быстро делают устаревшими авангардные изделия и технологические процессы. Круглосуточный поток новостей и "Интернет" создают эффект присутствия во всех уголках планеты. И вообще, в результате информационной революции люди, делающие политику, и заинтересованная общественность больше знают о том, как сегодняшние действия или бездействие могут сказаться в будущем, в результате чего в некоторой степени стирается грань между настоящим и будущим с точки зрения определения целей политики. Сейчас, когда значение фактора времени радикально изменилось, особенно ценится быстрота реагирования и гибкость любой организации, которая функционирует в этих условиях. Организация Объединенных Наций не является исключением.

20. Наконец, институциональный контекст, в котором ныне функционируют все международные организации, несравненно более плотно населен другими международными действующими лицами, будь то государственные или частные организации, нежели в прошлом. Что касается Организации Объединенных Наций, то в 1946 году, когда 51 государство-член собралось в Лейк-Саксессе на первую сессию Генеральной Ассамблеи, бреттон-вудские учреждения лишь начинали функционировать. Генерального соглашения по тарифам и торговле еще не существовало. Региональных организаций было мало. В большинстве стран действовали системы государственного контроля за курсом валют и торговые ограничения, что сводило к минимуму объем международных экономических операций. Если не считать такие редкие исключения, как Международный комитет Красного Креста, международные неправительственные организации, как правило, были объединениями национальных профессиональных обществ.

21. В настоящее время членами Организации Объединенных Наций являются 185 государств, а межправительственных организаций всех уровней существуют тысячи. Ресурсы нескольких таких организаций намного превосходят ресурсы Организации Объединенных Наций. Кроме того, расширяющаяся транснациональная сеть неправительственных организаций охватывает практически все сферы, интересующие общественность, - от окружающей среды и прав человека до предоставления микрокредитов, причем эта сеть действует практически на всех ступенях общественной организации - от деревень до всемирных встреч на высшем уровне. Между тем частный сектор продолжает расширяться, пересекая национальные границы. Международные финансовые потоки превышают объем мировой торговли в 60 раз, но темпы роста торговли, в свою очередь, по-прежнему превышают темпы ежегодного прироста мирового валового внутреннего продукта примерно на 5 процентов. Частные иностранные инвестиции в развивающиеся страны, которые быстро увеличивались, теперь примерно на 200 млрд. долл. США в год превышают объем государственных инвестиций в эти страны, который неуклонно уменьшается.

22. Последствия этих событий для Организации Объединенных Наций являются двоякими. Во-первых, для того чтобы добиться успеха в будущем, Организация Объединенных Наций должна сосредоточить свое внимание - в рамках своих общих уставных задач - на такой деятельности или на таких аспектах деятельности, которые удаются ей лучше других. Во-вторых, для достижения успеха необходимо, чтобы Организация Объединенных Наций разработала эффективные методы сотрудничества с другими международными организациями и учреждениями гражданского общества, усиливая тем самым воздействие ее собственных моральных, институциональных и материальных ресурсов.

23. Короче говоря, в некотором смысле ощущается самый большой дефицит именно тех организационных черт, которых в настоящее время больше всего требуют внешние условия деятельности Организации Объединенных Наций: стратегическое размещение ресурсов, единство целей, согласованность усилий, быстрота реагирования и гибкость. Нынешние усилия по проведению реформы направлены на устранение дисбалансов и выводят Организацию Объединенных Наций на путь обновления в двадцать первом столетии.

Программа реформы

24. Описываемые в настоящем докладе институциональные реформы включают в себя три типа мер. Первый тип - это меры, которые Генеральный секретарь может принять и примет по собственной инициативе и которые касаются в основном структуры и системы управления Секретариата, программ и фондов. Второй тип - это дополняющие меры, входящие в компетенцию государств-членов, включая структуру и функционирование

межправительственных органов, которые должны быть ими одобрены. Наконец, несколько более фундаментальных предложений выносится на серьезное рассмотрение и обсуждение, с тем чтобы позднее, возможно, были бы приняты решения.

25. Реформа - это не событие, а процесс. Этот процесс не закончится с представлением настоящего доклада. Поэтому содержащиеся здесь предложения важны не только потому, что они показывают конкретные меры, которые сделают Организацию Объединенных Наций сильнее, легче адаптирующейся и более гибкой уже сейчас, но и потому, что они указывают общее направление будущего развития Организации. Предстоящее столетие обещает быть временем еще более глубоких и более стремительных глобальных изменений. Организация Объединенных Наций должна быть готова к этому.

II. НАЧАЛО ОБНОВЛЕНИЯ

26. Усилия по проведению институциональной реформы осуществлялись почти во всех составных частях Организации - начиная от департаментов Секретариата и заканчивая межправительственными рабочими группами. Выдвинутые в настоящем докладе предложения основываются на этих усилиях. Однако преимущество в данном случае заключается в другом: нынешние инициативы касаются структуры и функционирования Организации в целом, в том числе ее способности действовать как единое целое. Более того, нынешние инициативы, касающиеся Секретариата Организации Объединенных Наций, отталкиваются не от существующей организационной структуры, а от основных институциональных проблем, нуждающихся в решении как в целом, так и в каждой из основных областей деятельности Организации.

A. Новая структура руководства и управления

27. Как главное административное должностное лицо Организации Генеральный секретарь должен обеспечивать, чтобы политика и директивы государств-членов претворялись в жизнь эффективным образом. Предполагается, что он выдвигает идеи и дает руководящие указания по основным вопросам, стоящим перед международным сообществом. В конечном счете, как отметила Подготовительная комиссия Организации Объединенных Наций более пятидесяти лет назад, "Генеральный секретарь, как никто другой, будет символизировать Организацию в целом. В глазах всего мира он должен воплощать принципы и идеалы Устава Организации Объединенных Наций, к реализации которых стремится Организация". Предпринимая нынешние усилия по проведению институциональной реформы, Генеральный секретарь попытался решить именно эти задачи.

28. В январе 1997 года Генеральный секретарь сделал первые шаги, заново построив программу работы Секретариата вокруг следующих пяти областей, которые включают основные задачи Организации Объединенных Наций: мир и безопасность; экономические и социальные вопросы; сотрудничество в целях развития; гуманитарные вопросы; права человека. Этот процесс охватил все департаменты, программы и фонды Организации Объединенных Наций. Впоследствии в первых четырех областях были созданы Исполнительные комитеты, при этом имелось в виду, что вопросы прав человека будут считаться межсекторальными и, следовательно, будут присутствовать в деятельности всех этих четырех комитетов. Все подразделения Организации Объединенных Наций были прикреплены к одной такой ключевой группе или к нескольким.

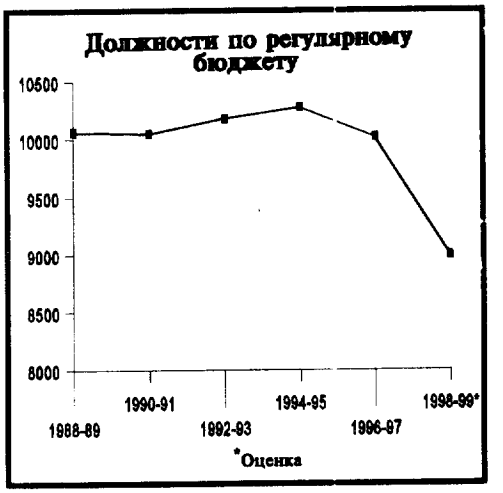
29. Цель создания исполнительных комитетов заключалась в увеличении вклада, вносимого каждым подразделением в дело достижения общих целей Организации,

посредством сокращения дублирования усилий и содействия большей взаимодополняемости и согласованности. Поэтому исполнительные комитеты были задуманы как инструменты разработки политики, принятия решений и управления. Руководители подразделений Организации Объединенных Наций консультируются друг с другом по программам работы, а также другим оперативным и административным вопросам, представляющим общий интерес, на предмет выявления и использования способов объединения ресурсов и услуг, с тем чтобы добиться максимального эффекта программ, свести к минимуму административные расходы и вообще содействовать совместному стратегическому планированию и принятию решений.

30. Работа исполнительных комитетов уже принесла практические результаты. Например, Исполнительный комитет по сотрудничеству в целях развития приступил к разработке рамок применительно к конкретным странам для совместного планирования политики, которые будут служить общим отправным пунктом программной деятельности на страновом уровне для всех фондов и программ Организации Объединенных Наций по вопросам развития и в конечном счете, как мы надеемся, ее специализированных учреждений.

31. В марте 1997 года Генеральный секретарь объявил еще об одном комплексе административных и бюджетных мер. Три департамента по экономическим и социальным вопросам сводятся воедино, с тем чтобы сделать рациональными многосторонние усилия Организации Объединенных Наций в этих областях. В то же время три подразделения Секретариата, обслуживающие межправительственные форумы, были объединены в одно, с тем чтобы лучше поддерживать работу руководящих органов и конференций Организации. Кроме того, по всему Секретариату руководители подразделений осуществили ряд проектов повышения эффективности. В настоящее время их число достигло примерно 550, и 265 из них были завершены к июню 1997 года. Цель этих проектов заключается в повышении эффективности затрат на осуществление программ.

32. В результате этих и других мер экономии в предлагаемом Генеральным секретарем бюджете по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов предусмотрено сокращение объема ресурсов. Он также предусматривает сокращение количества должностей в Секретариате на 1000 - то есть на 25 процентов по сравнению с максимальным штатным расписанием более чем в 12 000 должностей в 1984-1985 годах. И то и другое проиллюстрировано ниже.



Эти цели были достигнуты не в ущерб мандатам, а благодаря их выполнению более экономичным образом. Более того, описанная в настоящем докладе программа реформ тоже облегчает и стимулирует достижение таких результатов.

33. Значительный прогресс и позитивные изменения институциональной культуры, достигнутые благодаря этим инициативам, в настоящее время дают возможность закрепить их, а также идти дальше. Поэтому Генеральный секретарь примет ряд дальнейших мер для изменения организационной структуры Секретариата, делая при этом дополнительные рекомендации государствам-членам.

Укрепление руководящего потенциала Секретариата

34. Первая задача заключается в расширении возможностей Генерального секретаря и старших руководителей добиваться большего единства целей, согласованности усилий, гибкости и быстроты реагирования во всей Организации Объединенных Наций, включая ее фонды и программы. Излагаемые далее меры разработаны в целях организационной перестройки Секретариата, традиционно представляемого в качестве разрозненного набора подразделений, стратегия которых почти не сфокусирована, чтобы он стал более согласованно действующей, горизонтальной, более стратегически сориентированной и более гибкой структурой. Эта новая управленческая структура изображена на диаграмме под названием "План обновления", которая приводится в конце первой части.

- **Группа старших руководителей**

35. Генеральный секретарь учреждает Группу старших руководителей. В ее состав войдут организаторы работы четырех исполнительных комитетов, а также еще несколько старших руководителей, отобранных Генеральным секретарем. Ее председателем будет Генеральный секретарь, и ее главная обязанность будет заключаться в оказании Генеральному секретарю помощи в руководстве процессом преобразований и создании здоровой управленческой системы в рамках всей Организации.

36. Исполнительные комитеты будут продолжать функционировать, но их членский состав и функции будут несколько изменены, чтобы отразить результаты, к которым приведет настоящий доклад. Одна из их новых обязанностей будет заключаться в том, чтобы претворять в жизнь и осуществлять многие рекомендации, изложенные во второй части настоящего доклада. Генеральный секретарь будет продолжать проводить регулярные встречи со всеми главами департаментов, программ и фондов.

- **Первый заместитель Генерального секретаря**

37. Многообразие функций, выполняемых Генеральным секретарем, является одним из главных источников влиятельности его должности. Но это также ограничивает внимание, которое каждый Генеральный секретарь может уделять обеспечению повседневного интеллектуального и организационного руководства. Точно так же сама широта диапазона оперативных программ Организации Объединенных Наций является важным источником ее потенциального институционального влияния и имеет особенно большое значение, когда потребности международного сообщества или отдельных государств-членов затрагивают самые различные секторы деятельности, как это происходит при многоплановых чрезвычайных ситуациях или при переходе от поддержания мира к постконфликтному миростроительству, а затем к решению более долгосрочных проблем развития. Однако Организации не всегда удается воспользоваться этими сильными сторонами.

38. Поэтому Генеральный секретарь будет рекомендовать Генеральной Ассамблее учредить должность первого заместителя Генерального секретаря. Первый заместитель Генерального секретаря будет выполнять обязанности, возлагаемые Генеральным секретарем. Он или она будет играть особую роль в обеспечении успеха мероприятий и программ, затрагивающих самые различные функциональные секторы и подразделения Секретариата, с тем чтобы можно было в полной мере использовать весомость должности Генерального секретаря для достижения согласованности действий всех секторов и учреждений.

- **Группа стратегического планирования**

39. Способность Генерального секретаря эффективно руководить работой Организации в период быстрых и сложных перемен зависит также от наличия у него доступа к наилучшей имеющейся соответствующей информации и результатам исследований по вопросам политики, а также от возможностей их использования. По этой причине будет создана небольшая группа стратегического планирования, которая будет помогать Генеральному секретарю в этом отношении. Ей будет поручено выявлять новые глобальные проблемы и тенденции, анализировать их последствия для роли и методов работы Организации Объединенных Наций и вырабатывать касающиеся политики рекомендации для Генерального секретаря и Группы старших руководителей.

Повышение роли Генеральной Ассамблеи в определении стратегических направлений

40. Генеральная Ассамблея - это орган Организации Объединенных Наций, наиболее полно воплощающий в себе универсальный и демократический характер Организации. Она определяет общий курс политики, которому следует в своей деятельности Организация Объединенных Наций. Сейчас, когда мир вступает в новый век, с его новыми задачами и сложными проблемами, взаимоотношения между Генеральной Ассамблеей и Генеральным секретарем должны быть тесными и дополняющими друг друга, основанными на общем понимании и общих целях. Поэтому представляется крайне желательным, чтобы усилия в целях повышения степени концептуальной и институциональной согласованности в рамках Секретариата нашли свое отражение на межправительственном уровне. Этого можно достичь с помощью нескольких методов.

- **Фокусирование прений директивных органов**

41. Возможно, было бы желательным отражать основные параметры конференций Организации Объединенных Наций в программах Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета. Для этого Ассамблея могла бы заблаговременно - допустим, за два года - определять основной вопрос, который станет предметом обсуждения на специальном этапе заседаний высокого уровня продолжительностью в одну неделю. За подготовку такого этапа отвечал бы Экономический и Социальный Совет или любой другой соответствующий орган, который, в свою очередь, мог бы использовать многие методы и процедуры, разработанные для подготовки конференций Организации Объединенных Наций. Если Ассамблея примет это предложение, то в качестве своей первой основной темы она могла бы рассмотреть "Международное финансирование в целях развития".

42. Другим полезным решением Генеральной Ассамблеи могло бы стать решение о том, что каждый из ее главных комитетов должен тематически сфокусировать свою работу. Такие тематические дискуссии представляли бы собой коллективную работу, направленную на то, чтобы на каждой сессии Ассамблеи глубоко рассматривалось

ограниченное число вопросов, которые на данном этапе вызывают наибольшую озабоченность.

- **Упорядоченная повестка дня**

43. Работа Секретариата является прямым производным от мандатов, которые ему дают Генеральная Ассамблея и другие директивные органы. Генеральный секретарь обязан выполнять все эти мандаты. Государства-члены могли бы повысить эффективность Организации и дать возможность Генеральному секретарю сосредоточить ресурсы Секретариата на самых приоритетных областях, если бы они провели углубленный обзор повестки дня Генеральной Ассамблеи. Многие пункты годами остаются в повестке дня, несмотря на то, что они утратили свое значение, или несмотря на то, что ситуации, обусловившие их внесение в повестку дня, изменились. В ходе такого обзора можно было бы выявить менее приоритетные пункты и изъять их из повестки дня, а также дать ход процессу, обеспечивающему такую эволюцию повестки дня, чтобы в будущем она отражала только главные приоритеты. Такая практика дала бы также возможность Генеральной Ассамблее быстро завершать свои прения.

- **Лимитирующие положения**

44. Помимо этого Генеральный секретарь рекомендует Генеральной Ассамблее устанавливать для каждой инициативы, предусматривающей создание новых организационных структур и/или сопряженной с крупными финансовыми обязательствами, конкретные предельные сроки, после истечения которых эта инициатива будет заново рассматриваться и ее осуществление будет продлеваться только по прямому указанию Ассамблеи.

- **Составление бюджета, ориентированного на конкретные результаты**

45. Очень немногие институциональные механизмы оказывают более значительное влияние на стратегическое функционирование и направленность работы любой организации, чем процесс составления бюджета. Отсюда вполне оправданное желание государств-членов добиваться максимальной транспарентности в отношении использования ресурсов. В то же самое время управляющие программами часто имеют дело с весьма детализированными и порой негибкими инструкциями относительно необходимых ресурсов, включая численность и виды персонала, которые дает Генеральная Ассамблея в стремлении более эффективно направлять политику. При этом реальным вопросам, связанным с тем, каким образом лучше всего достичь предусмотренных мандатом результатов, уделяется относительно мало внимания.

46. Поэтому Генеральный секретарь предлагает, чтобы государства-члены и он вступили в диалог с целью перенести акцент в процессе составления бюджета Организации Объединенных Наций с системы отчетности по вкладываемым ресурсам на систему отчетности по достигнутым результатам. Следуя этому новому подходу, который многие государства-члены применяют на национальном уровне, Генеральная Ассамблея через свои соответствующие комитеты указывала бы результаты, которые ожидаются от Организации в рамках соответствующих бюджетных ограничений. Секретариат будет отвечать за то, в какой степени указанные результаты были достигнуты; его работа будет оцениваться соответственно. В то же время Генеральный секретарь будет в более значительной степени отвечать за определение конкретного сочетания ресурсов, необходимых для наиболее эффективного достижения этих результатов.

- **Восстановление распределения функций согласно Уставу**

47. Устав и документы о его подготовке ясно отражают намерение обеспечить четкое распределение функций между Генеральной Ассамблеей и Генеральным секретарем. Посягательство на полномочия друг друга подрывает эффективность деятельности Организации. На протяжении многих лет Генеральная Ассамблея принимала резолюции и вводила практику, в том числе в связи с назначениями на должности высокого уровня, которые ограничивали возможности Генерального секретаря управлять работой Секретариата. Вместе с тем случалось и так, что от Ассамблеи не поступало достаточно четких указаний в отношении целей и осуществления программ.

48. Генеральный секретарь предлагает, чтобы Генеральная Ассамблея вновь рассмотрела нынешнее распределение функций и обязанностей между ними с целью восстановить баланс, который предусматривался при создании Организации. Он будет приветствовать возможность поделиться своими соображениями в этой связи с Генеральной Ассамблеей.

<u>Согласованность действий на страновом уровне</u>

49. Организация Объединенных Наций осуществляет свою оперативную деятельность на страновом уровне совместно с правительствами и неправительственными организациями, занимаясь такими различными по своему характеру задачами, как содействие развитию, забота о беженцах, иммунизация детей и оказание гуманитарной помощи. Слишком часто отдельные органы Организации Объединенных Наций, участвующие в этой деятельности, ведут свою работу разрозненно, не учитывая вклад друг друга и не пользуясь плодами работы других. Усиление единства целей и согласованности в работе, которое будет достигнуто на уровне Центральных учреждений в результате осуществления этих стратегических инициатив в области управления, должно найти свое отражение и на местах.

- **Согласованность и взаимодополняемость программ**

50. В связи с тем, что в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций создается описанная ниже Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития, Генеральный секретарь обратился с просьбой к участвующим фондам и программам учредить соответствующие консультативные и совместные механизмы на уровне стран. Кроме того, помощь на уровне стран, предоставляемая каждой программой и каждым фондом Организации Объединенных Наций, будет включена в Рамочную программу Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития.

- **Дом ООН**

51. Все органы Организации Объединенных Наций, работающие в той или иной стране над осуществлением текущих мандатов, будут размещаться в общих помещениях - в Доме ООН - и будут действовать под одним флагом Организации Объединенных Наций. В странах, где есть координатор-резидент, все фонды и программы, а также информационные центры Организации Объединенных Наций станут частью единого отделения Организации Объединенных Наций, руководимого координатором-резидентом.

<u>Повышение административной эффективности</u>

52. В эпоху растущих требований и ограниченных ресурсов системы управления Организацией Объединенных Наций должны быть укреплены. Более эффективное управление

необходимо для того, чтобы лучше поддерживать деятельность по выполнению мандатов, определенных государствами-членами. В настоящее время осуществляется и в дальнейшем будет ускорена программа по реформированию управления в целях сокращения административных и других накладных расходов.

- **Людские ресурсы**

53. Нынешнюю политику и практику в области управления людскими ресурсами необходимо значительно усовершенствовать, для того чтобы они соответствовали задачам Организации. Взяв за основу стратегию Генерального секретаря в области управления людскими ресурсами, которая была одобрена Генеральной Ассамблеей, необходимо предпринимать дальнейшие усилия в целях оптимального использования талантов и приверженности подавляющего большинства сотрудников Организации Объединенных Наций. В соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи Генеральный секретарь представит Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии всеобъемлющий обзор прогресса, достигнутого в деле осуществления его стратегии, а также новые предложения. Генеральный секретарь представит Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии кодекс поведения, направленный на обеспечение того, чтобы все сотрудники Организации Объединенных Наций отвечали наивысшим стандартам независимости и добросовестности.

54. В настоящее время осуществляются также многочисленные другие инициативы: инвестиции в обучение персонала, в том числе управленческих кадров, в целях развития профессиональных и других навыков; переобучение персонала, затронутого мерами по реформе; упрощение правил, рационализация процедур набора персонала и административной практики и более эффективное развитие карьеры. Ключами к успеху являются децентрализация и делегирование полномочий в сочетании с полной подотчетностью. Наконец, Генеральный секретарь преисполнен решимости достичь всех целей Организации в отношении географического представительства и баланса между числом мужчин и женщин.

- **Улучшение выполнения мандатов**

55. Каждый департамент и отдел Секретариата в настоящее время проводит обзор своей управленческой деятельности, чтобы увеличить свои возможности достигать цели при максимальной эффективности затрат с одновременным повышением качества услуг, оказываемых государствам-членам. Производится рационализация в сфере информационных технологий и закупок, а в Нью-Йорке, Женеве, Вене и Найроби создаются общие механизмы обслуживания.

- **Электронизация Организации Объединенных Наций**

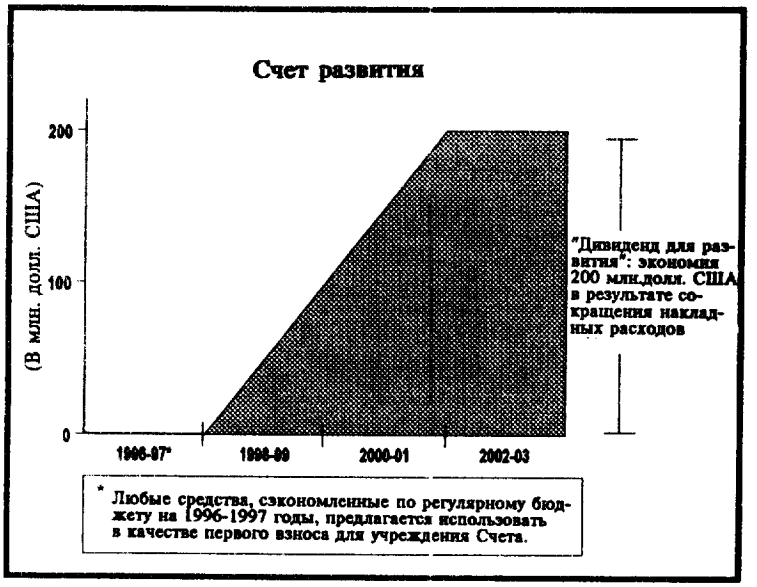
56. Организация Объединенных Наций предоставляет электронный доступ всем постоянным представительствам, неправительственным организациям и широкой общественности во всех странах к документам, публикациям и другой информации Организации Объединенных Наций. С 30 июня 1997 года все постоянные представительства в Нью-Йорке подключены через "Интернет" к информационному киоску Организации Объединенных Наций в сети "Всемирная паутина" и к системе на оптических дисках.

Создание дивиденда для развития

57. Реформа по своей сути - это не мероприятие по уменьшению расходов или сокращению кадров. Ее цель - обеспечить, чтобы ресурсы, предоставляемые в распоряжение Организации Объединенных Наций ее государствами-членами, использовались для выполнения мандатов, которые они ей дают, наиболее эффективным образом, в том числе на страновом уровне. Генеральный секретарь преисполнен решимости сократить в предстоящие два двухгодичных периода непрограммные расходы с 38 процентов регулярного бюджета до 25 процентов и обратить сэкономленные средства в "дивиденд для развития".

- **Счет развития**

58. Генеральный секретарь предлагает, чтобы Генеральная Ассамблея договорилась учредить счет развития, на который будут идти средства, сэкономленные в результате сокращения непрограммных расходов и принятия других мер по повышению эффективности управления. Он предполагает, что размер этого счета мог бы возрасти по крайней мере до 200 млн. долл. США на двухгодичный период, который начнется 1 января 2002 года, и что любые средства, не израсходованные по регулярному бюджету на 1996-1997 годы, будут использованы в качестве первого взноса для учреждения этого счета.



Взаимодействие с гражданским обществом

59. Одной из основных и все более важных сил в международной жизни является гражданское общество. В последние годы Организация Объединенных Наций убедилась в том, что значительная часть ее работы, особенно на страновом уровне, тесно связана с разнообразными и самоотверженными усилиями неправительственных организаций и групп, будь то в области экономического и социального развития, в гуманитарных вопросах, в сфере общественного здравоохранения или в деле поощрения прав человека. Аналогичным образом, благодаря заметному увеличению за последнее десятилетие объема частных международных экономических сделок частный сектор превратился в мощную движущую силу преобразований в мировой экономике. Вместе с тем, несмотря на все новые признаки, свидетельствующие о все большем динамизме глобального гражданского общества, Организация Объединенных Наций в настоящее время не обладает достаточными ресурсами для задействования гражданского общества и превращения его в подлинного партнера в ее работе.

60. В связи с этим Генеральный секретарь принимает меры к тому, чтобы все подразделения Организации Объединенных Наций были открыты для организаций гражданского общества, которые действуют в их соответствующих секторах, и тесно с

ними взаимодействовали, а также способствовали расширению консультаций и сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и такими организациями.

Привитие культуры коммуникации

61. В рамках своих мартовских инициатив Генеральный секретарь назначил целевую группу по переориентации деятельности Организации Объединенных Наций в области общественной информации. Целевая группа представила всеобъемлющий доклад, содержащий несколько выводов и рекомендаций, которые являются довольно фундаментальными. Прежде всего, в нем содержится настоятельный призыв поставить функции коммуникации в центр стратегического управления Организацией. В докладе сделан вывод о том, что успех Организации Объединенных Наций напрямую зависит от ее способности эффективно доносить свои идеи, и поэтому новая культура коммуникации должна пронизывать всю Организацию. Генеральный секретарь поддерживает основные тезисы доклада и разрабатывает план осуществления содержащихся в нем рекомендаций.

B. Основные виды деятельности

62. Цель изложенной выше новой структуры руководства и управления заключается в том, чтобы дать руководителям Организации средства, с помощью которых они могли бы добиться большего единства целей, большей согласованности усилий и большей быстроты реагирования Организации Объединенных Наций. Эта же цель должна также определять программы работы Организации в области оперативной деятельности. Старшие руководители по всей Организации должны все активнее учиться действовать исходя из общих целей в области оперативной деятельности, а не бюджетных рамок или институциональных границ, которые могут разделять их. Детально изложенные меры и рекомендации, о которых идет речь во второй части настоящего доклада, отражают предложения Генерального секретаря на этот счет вместе с подкрепляющим их обоснованием. Ниже излагаются основные задачи и предложения.

Мир и безопасность

63. Полные драматизма события эпохи после окончания "холодной войны" стали проверкой способности Организации Объединенных Наций играть роль в укреплении и поддержании международного мира и безопасности. Одним из незаменимых инструментов Организации Объединенных Наций будут оставаться операции по поддержанию мира, и уже прилагаются усилия по повышению их эффективности. Также укрепляется институциональный потенциал превентивной дипломатии и постконфликтного миростроительства.

64. В области поддержания мира произошли существенные подвижки в плане достижения четкого взаимопонимания с государствами-членами в отношении того персонала и имущества, которые они будут поддерживать на согласованном уровне готовности для проведения операций по поддержанию мира. Сейчас Генеральный секретарь обращается к государствам-членам с настоятельным призывом договориться об условиях заключения соглашений и предоставить средства, которые позволили бы Организации Объединенных Наций оперативно организовывать и развертывать операции по поддержанию мира.

65. В области превентивной дипломатии Организация Объединенных Наций осуществляет глобальное наблюдение в целях выявления потенциальных угроз международному миру и безопасности, с тем чтобы поддержать усилия Совета Безопасности. Эта система раннего предупреждения постоянно совершенствуется, дабы Совет Безопасности и другие

соответствующие организации могли своевременно получать рекомендации, на основе которых они осуществляли бы превентивные действия.

66. Генеральный секретарь определил Департамент по политическим вопросам в качестве координационного звена Организации Объединенных Наций для целей постконфликтного миростроительства, то есть в качестве механизма обеспечения того, чтобы усилия Организации Объединенных Наций в странах, выходящих из кризисов, были полностью взаимосвязанными и точно отражали цели миссии, конкретно поставленные Советом Безопасности и Генеральным секретарем. Департамент по политическим вопросам будет выполнять свою функцию в качестве организатора работы Исполнительного комитета по вопросам мира и безопасности.

67. Распространение оружия - будь то оружие массового уничтожения или обычные вооружения - угрожает международной стабильности. Центр Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения преобразуется в Департамент по вопросам разоружения и регулирования вооружений. Одной из первоочередных задач этого Департамента будет разработка стратегий и политики предотвращения распространения всех типов оружия и контроля за потоком обычных вооружений в районы конфликтов.

Экономические и социальные вопросы

68. Содействие экономическому и социальному прогрессу - это одна из главных задач Организации Объединенных Наций, воплощенных в Уставе. Серьезным вызовом по-прежнему является нерешенность ряда хронических проблем, включая снижение уровня нищеты и содействие более активному участию все новых и новых стран в расширяющейся глобальной экономике. В последние десятилетия также возникли и новые вопросы, в том числе такие, как устойчивое развитие, равенство мужчин и женщин, глобализация в ее различных проявлениях и распространение транснациональных сетей преступности, терроризма и незаконного оборота наркотиков. Для совершенствования функционирования Организации Объединенных Наций в этих областях предлагается ряд мер.

69. В настоящее время осуществляется объединение трех департаментов, действующих в экономической и социальной областях, в новый Департамент по экономическим и социальным вопросам; оно приведет к дальнейшему упорядочению и повышению эффективности деятельности. Кроме того, Генеральный секретарь предлагает вниманию государств-членов пути укрепления Экономического и Социального Совета. Сюда входит предоставление ему большего доступа к экспертной поддержке, особенно в области макроэкономической политики, и объединение нескольких из его вспомогательных органов.

70. Вена станет центром комплексных усилий Организации Объединенных Наций по борьбе с преступностью, наркотиками и терроризмом. Будет создано новое Управление Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами и предупреждению преступности, которое займет видное место и сведет воедино и укрепит мероприятия Организации Объединенных Наций в этих областях.

71. Генеральный секретарь также изучает пути укрепления и возможной перестройки Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Центра по населенным пунктам - двух органов Организации Объединенных Наций, которые самым непосредственным образом занимаются вопросами окружающей среды, устойчивого развития и населенных пунктов.

Сотрудничество в целях развития

72. В области сотрудничества в целях развития особый характер и конкретная направленность каждого фонда и каждой программы Организации Объединенных Наций, занимающихся деятельностью в целях развития, дают крайне важные выгоды странам и народам, которым они служат, и тем самым существенным образом способствуют выполнению общей миссии Организации Объединенных Наций. В то же время для достижения максимальной эффективности деятельность в целях развития также требует более комплексного подхода на основе сотрудничества, чем тот, который применяется в Организации Объединенных Наций в настоящее время. Генеральный секретарь предлагает ряд крупных инициатив, предназначенных для согласования этих связанных между собой задач.

73. Создается Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития в составе основных программ и фондов Организации Объединенных Наций, занимающихся проблемами развития, а также департаментов и других соответствующих подразделений. Цели Группы заключаются в том, чтобы содействовать совместному формированию политики и принятию решений, налаживать сотрудничество в рамках программ и добиваться повышения эффективности управления. Это изменение на уровне Центральных учреждений найдет свое отражение на региональном и страновом уровнях, где все программы Организации Объединенных Наций будут сведены в Рамочную программу Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития.

74. Входящие в Группу по вопросам развития фонды и программы сохранят свой особый характер и существующие структуры отчетности. В то же время Генеральный секретарь предлагает государствам-членам изучить соответствующие пути обеспечения более комплексного надзора посредством, например, созыва объединенных комитетов и/или последовательных заседаний их соответствующих исполнительных советов.

75. Наконец, Генеральный секретарь начал консультации с президентом Всемирного банка в целях укрепления сотрудничества и достижения большей степени рационализации и координации деятельности между Банком и Организацией Объединенных Наций.

Гуманитарные вопросы

76. Гуманитарная задача Организации Объединенных Наций состоит в оказании помощи жертвам стихийных бедствий и других чрезвычайных ситуаций. В последние годы чрезвычайные гуманитарные ситуации нередко возникали в сложных политических и военных условиях, включая гражданские распри, в которых под угрозой могут оказаться сами сотрудники, занимающиеся предоставлением помощи. Как показывает опыт и как было признано Генеральной Ассамблеей, гуманитарная деятельность в настоящее время выходит далеко за рамки предоставления помощи, охватывая также раннее оповещение, предупреждение, разъяснительно-пропагандистскую работу и восстановление, а также оказание содействия переходу к более долгосрочному развитию. Также очевидно, что нужно добиться улучшений в плане координации и оперативного осуществления мероприятий Организации Объединенных Наций по реагированию на гуманитарные ситуации.

77. В связи с этим Генеральный секретарь приступает к существенной перестройке механизма Секретариата, отвечающего за координацию гуманитарной помощи. Вместо нынешнего Департамента по гуманитарным вопросам будет создано Управление Координатора чрезвычайной помощи. Оперативные функции Департамента будут переданы другим соответствующим подразделениям, оказывающим помощь на местах. Его

координационная и пропагандистская роль будет укрепляться и осуществляться Координатором чрезвычайной помощи. Кроме того, создается руководящий комитет для активизации межучрежденческой координации, координации на местном уровне и мобилизации ресурсов.

Права человека

78. Неотъемлемой частью деятельности по обеспечению мира и безопасности, экономического процветания и социального равенства являются права человека. На протяжении всей своей деятельности в качестве всемирной организации Организация Объединенных Наций активно поощряла и отстаивала права человека и разрабатывала инструменты контроля за соблюдением международных соглашений, неизменно учитывая при этом национальную и культурную специфику. Вопрос о правах человека рассматривается поэтому как пронизывающий все четыре основные области программы работы Секретариата (мир и безопасность; экономические и социальные вопросы; сотрудничество в целях развития; гуманитарные вопросы).

79. В связи с этим одной из главных задач Организации Объединенных Наций является укрепление ее программы в области прав человека и обеспечение ее полной интеграции с широким кругом мероприятий Организации. Уже осуществлены некоторые значительные изменения. Кроме того, Генеральный секретарь сводит Управление Верховного комиссара по правам человека и Центр по правам человека в одно Управление Верховного комиссара. Таким образом, новый Верховный комиссар по правам человека будет иметь солидную институциональную основу, на которой он будет строить деятельность Организации в области прав человека.

C. Путь, который предстоит пройти

80. Те изменения, о которых шла речь в предыдущем разделе, позволят Организации Объединенных Наций сделать большой шаг вперед к достижению цели, указанной в самом начале настоящего доклада, а именно того, чтобы Организация Объединенных Наций могла добиться бóльших успехов, делая то, что она делает лучше всего. Большинство из мер, которые будут приняты Генеральным секретарем, могут быть и будут осуществлены немедленно. Осуществление тех мер, которые требуют обсуждения среди государств-членов и их согласия, неизбежно займет несколько более длительное время, однако, предположительно, все эти меры можно будет принять к концу 1999 года.

81. Однако число изменений, которые желательны, гораздо больше. Одни носят фундаментальный характер, и по ним в настоящее время, возможно, нет консенсуса на политическом уровне, в то время как другие выходят за рамки нынешних полномочий Генеральной Ассамблеи и Генерального секретаря, предусмотренных в Уставе, и поэтому они были бы сопряжены с пересмотром Устава. Вместе с тем, для того чтобы Организация Объединенных Наций была готова к оказанию тех услуг, которые будут требовать от нее в XXI веке, важно уже сейчас запустить процесс, в рамках которого стали бы рассматриваться эти более широкие вопросы. В данном разделе излагается несколько таких вопросов, которые вытекают из предлагаемых в настоящем докладе мер по реформе. Они касаются некоторых главных органов Организации Объединенных Наций, отношений между Организацией Объединенных Наций и ее учреждениями, создания новых судебных органов, которые способствовали бы существенному усилению господства права в следующем веке, и отношений с гражданским обществом.

• **Финансирование Организации Объединенных Наций**

82. Неустойчивость финансового положения Организации Объединенных Наций непосредственно связана с невыполнением рядом государств-членов их договорных обязательств, касающихся своевременной и полной уплаты начисленных финансовых взносов. Нынешняя реформа не сможет дать оптимальных результатов, если финансы Организации не будут приведены в порядок. Генеральный секретарь призывает государства-члены урегулировать финансовый кризис оперативно и в духе доброй воли.

83. Государства-члены должны требовать друг от друга выполнения своих финансовых обязательств. Вместе с тем в качестве временной меры, пока не будет прочно урегулировано финансовое положение Организации, Генеральный секретарь предлагает государствам-членам создать оборотный кредитный фонд с первоначальным капиталом до 1 млрд. долл. США за счет добровольных взносов или с помощью других средств, которые могут быть предложены государствами-членами.

• **Новая концепция опеки**

84. Хотя Организация Объединенных Наций создавалась главным образом для служения интересам государств-членов, она также выражает самые заветные чаяния мужчин, женщин и детей во всем мире. Да и Устав начинается словами о том, что "мы, народы Объединенных Наций", заявляем о своей решимости обеспечить установление мирного и справедливого миропорядка. Значимость связей между Организацией Объединенных Наций и институтами гражданского общества возрастает буквально по каждой основной теме повестки дня Организации Объединенных Наций. Всеобщее достояние человечества является той сферой политики, в которой уже давно происходит переплетение этих тем и институтов.

85. Государства-члены, как представляется, решили сохранить Совет по Опеке. В связи с этим Генеральный секретарь предлагает преобразовать его в форум, через который государства-члены осуществляли бы свою коллективную опеку над окружающей средой планеты и такими элементами всеобщего достояния, как Мировой океан, атмосфера и космическое пространство. В то же время он должен служить связующим звеном между Организацией Объединенных Наций и гражданским обществом в решении таких проблем общепланетарного значения, которые требуют активного участия государственного и частного секторов и добровольцев.

• **Система Организации Объединенных Наций**

86. Согласно Уставу Организация Объединенных Наций в своей работе должна опираться на децентрализованную систему специализированных учреждений. Каждое из этих учреждений создавалось в соответствии с отдельным договором между правительствами, и каждое из них непосредственно подотчетно своим руководящим органам. В соответствии с Уставом полномочия Организации Объединенных Наций в отношении их стратегий и мероприятий ограничиваются вынесением "рекомендаций" по их "координации". Предлагаемые в рамках настоящей реформы меры сосредоточены на самой Организации, т.е. на Секретариате Организации Объединенных Наций, ее программах и фондах. Однако для полного достижения целей Организации Объединенных Наций необходима гораздо более высокая степень согласованности и координации действий в рамках системы в целом.

87. Генеральный секретарь намерен в тесном взаимодействии с исполнительными главами организаций всей системы через Административный комитет по координации,

который Генеральный секретарь возглавляет, добиваться укрепления потенциала Комитета в том, что касается адаптации системы Организации Объединенных Наций в целом к тем новым задачам, которые встают перед ней. Это позволит рационализировать разделение труда в рамках существующих структур системы Организации Объединенных Наций.

88. Вместе с тем в существующих структурах есть бреши, которые заслуживают внимания правительств. В настоящее время ни одна организация не несет на себе главную ответственность, например, за сектор энергетики или технику или за те крупнейшие преобразования во многих странах, где на смену государственным приходят частные предприятия. Задачу устранения этих брешей можно было бы включить в мандат перестроенной и обретшей новые силы Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО), будущее которой неопределенно, несмотря на то, что недавно ею были осуществлены некоторые впечатляющие реформы и меры по сокращению расходов. Генеральный секретарь считает, что вопрос о будущем ЮНИДО следует рассматривать именно в этом более широком контексте и готов оказать для этого свои добрые услуги.

89. Кроме этого, существует необходимость изучения вопроса о том, как лучше всего устранить недостатки децентрализованной системы, сохранив при этом ее преимущества. В связи с этим Генеральный секретарь предлагает государствам-членам рассмотреть вопрос об учреждении специальной комиссии на уровне министров для изучения возможной необходимости внесения изменений в Устав Организации Объединенных Наций и договоры, в которых определены мандаты специализированных учреждений, с тем чтобы значительно расширить возможности Организации Объединенных Наций как системы с точки зрения более эффективного служения интересам мирового сообщества в XXI веке.

- **Международный уголовный суд**

90. Вот уже почти полвека - практически столько же, сколько существует Организация Объединенных Наций, - Генеральная Ассамблея признает необходимость учреждения международного уголовного суда для судебного преследования и наказания лиц, ответственных за такие преступления, как геноцид, преступления против человечества и военные преступления. В связи с последними чудовищными трагедиями эта необходимость стала как никогда настоятельной. В июне 1998 года будет созвана дипломатическая конференция для окончательной доработки и принятия договора об учреждении такого суда. Генеральный секретарь решительно поддерживает эти усилия.

- **Ассамблея тысячелетия**

91. Наступление нового века и нового тысячелетия предоставляет Организации Объединенных Наций своевременную возможность для оценки достигнутого прогресса и определения будущего направления работы над вопросами и предложениями, рассматриваемыми в настоящем разделе. В 2000 году Генеральную Ассамблею можно было бы созвать как специальную "Ассамблею тысячелетия" с этапом заседаний на высшем уровне, в рамках которого главы правительств могли бы собраться и изложить свое видение перспектив и задач на новое тысячелетие, а также договориться о процессе углубленного анализа роли Организации Объединенных Наций. Можно было бы также рассмотреть возможность поощрения представителей гражданского общества к проведению в качестве отдельного параллельного мероприятия "Народной ассамблеи тысячелетия".

III. НОВАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ НОВОГО ВЕКА

92. История XX века убедительно доказывает практическую пользу многосторонности. В период между двумя войнами страны мира пытались строить международные отношения на основе замкнутых торговых и валютных блоков в экономической области и противоборствующих двусторонних альянсов в сфере безопасности. В результате этого соединительная ткань международного сообщества и Лиги Наций, служившей его интересам, оказалась настолько непрочной и обветшалой, что она не смогла выдержать натиска атавистических сил, подтолкнувших мир сначала к экономической войне, а затем к военному столкновению. Это было важнейшим уроком, который усвоило поколение руководителей, восстановивших международный порядок после второй мировой войны. Организация Объединенных Наций была и остается памятником их видению.

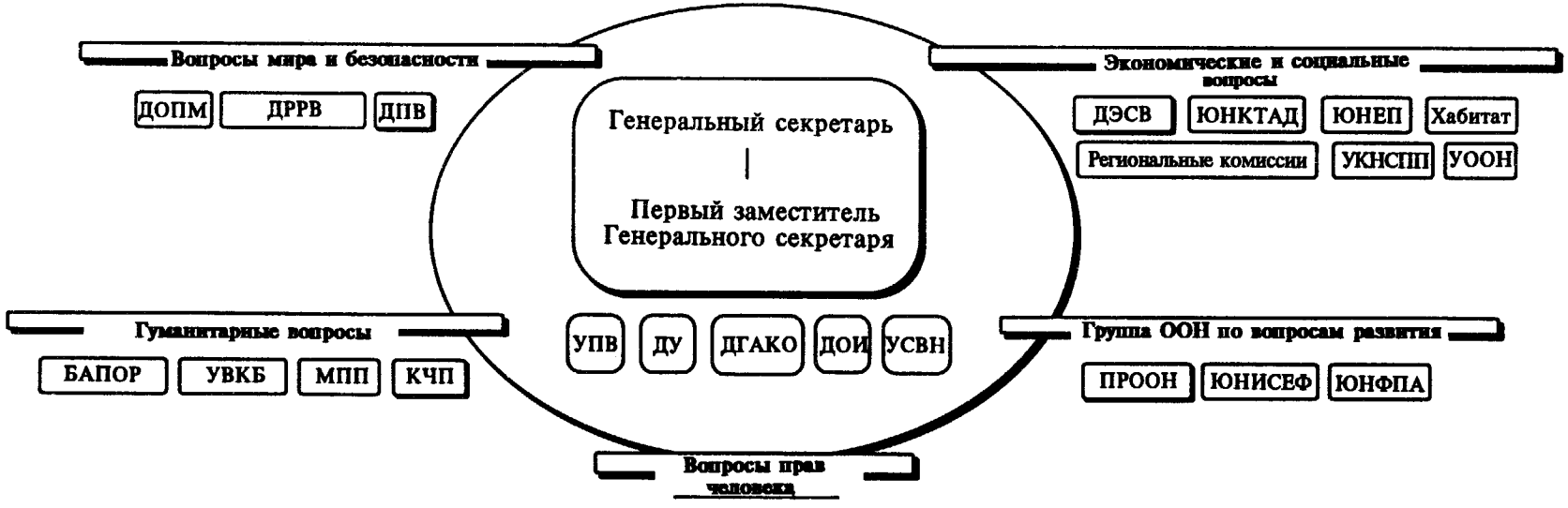
93. Эта же история показала, что международный порядок, основанный исключительно на проецировании силы - силы, непросвещенной и не обузданной пониманием универсальных принципов, прав и законности, - прочных корней не пускает. Он существует не дольше, чем те диспропорции в материальных возможностях, которые его породили и поддерживали. Основатели Организации Объединенных Наций твердо усвоили и этот урок, даже при том, что их политический реализм заставил их примирить универсальные принципы с особыми функциями и ответственностью тех, кто был более всего способен содействовать их реализации.

94. Наконец, история XX века свидетельствует о том, что поразительную способность адаптироваться демонстрируют международные отношения, которые основаны на многосторонних принципах и нормах. Вторая половина века была особенно отмечена бурными процессами перемен, которые накатывались волна за волной, включая распад колониальных империй, начало и прекращение "холодной войны", небывало стремительное появление на свет новых экономических держав и колоссальное расширение круга вопросов в повестке дня, которую приходится рассматривать государствам. В прошлом коренные изменения в системе межгосударственных отношений нередко ассоциировались с общесистемным конфликтом. Создание после второй мировой войны системы многосторонних организаций способствовало стабилизации процесса геополитических и экономических преобразований как на глобальном, так и на региональном уровнях, и это во многом соответствовало замыслам поколения людей, создававших эти организации.

95. Все, что сегодня известно о предстоящем приблизительно 25-летнем периоде, будь то демографические тенденции, изменения в глобальных структурах производства, дальнейшая финансовая интеграция, относительные темпы экономического роста, предсказуемые изменения в биосфере, дает основания предположить, что нас ожидают не менее, если не более кардинальные перемены. Поэтому долг международного сообщества перед собой и перед грядущими поколениями - создать эффективные многосторонние механизмы, с помощью которых можно было бы успешно использовать взаимную выгоду от таких перемен, нейтрализуя при этом их отрицательные последствия. Благодаря предлагаемым в настоящем докладе реформам Организация Объединенных Наций будет более подготовлена к выполнению своей роли в решении этой задачи.

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

План обновления



ГЛОССАРИЙ СОКРАЩЕНИЙ

Вопросы мира и безопасности

ДПВ	Департамент по политическим вопросам
ДОПМ	Департамент операций по поддержанию мира
ДРРВ	Департамент по вопросам разоружения и регулирования вооружений

Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития

ПРООН	Программа развития Организации Объединенных Наций
ЮНИСЕФ	Детский фонд Организации Объединенных Наций
ЮНФПА	Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения

Гуманитарные вопросы

КЧП	Координатор чрезвычайной помощи
УВКБ	Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев
МПП	Мировая продовольственная программа
БАПОР	Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ

Экономические и социальные вопросы

ДЭСВ	Департамент по экономическим и социальным вопросам
Региональные комиссии	Европейская экономическая комиссия, Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана, Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономическая комиссия для Африки, Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии
ЮНКТАД	Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию
ЮНЕП	Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде
Хабитат	Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам
УКНСПП	Управление по контролю над наркотическими средствами и предупреждению преступности
УООН	Университет Организации Объединенных Наций

Общее обслуживание

УПВ	Управление по правовым вопросам
ДУ	Департамент по вопросам управления
ДГАКО	Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному обслуживанию
ДОИ	Департамент общественной информации
УСВН	Управление служб внутреннего надзора

Пояснение

На вышеприведенной схеме различные подразделения Организации Объединенных Наций распределены по секторам, в которых они в основном действуют. Ряд подразделений участвует в работе более чем одного сектора. Деятельность в области прав человека (включая Управление Верховного комиссара и Центр по правам человека) выделена на схеме в самостоятельный сектор, однако она также является составной частью деятельности всех секторов.

ЧАСТЬ ВТОРАЯ: МЕРЫ И ПРЕДЛОЖЕНИЯ

96. Новая структура руководства и управления, которая описана в первой части, влечет за собой ряд важных изменений в отношении способности Секретариата осуществлять руководство. Ниже излагаются основные меры и рекомендации.

Мера 1: В Секретариате будет создана Группа старших руководителей, включающая организаторов работы четырех исполнительных комитетов и еще несколько старших должностных лиц, отобранных Генеральным секретарем. Ее основная обязанность будет заключаться в том, чтобы оказывать помощь Генеральному секретарю в руководстве процессом преобразований и создании здоровой системы управления в рамках всей Организации.

Мера 2: В Канцелярии Генерального секретаря будет создана Группа стратегического планирования, которая будет выявлять новые глобальные вопросы и тенденции, анализировать их последствия для Организации и вырабатывать касающиеся политики рекомендации для Генерального секретаря и Группы старших руководителей.

Рекомендация:

Генеральной Ассамблее учредить должность первого заместителя Генерального секретаря с такими обязанностями, которые изложены в пунктах 37 и 38 выше. Эта рекомендация будет предметом рассмотрения в отдельном документе, который будет представлен Генеральным секретарем Генеральной Ассамблее.

IV. НОВЫЕ ПОДХОДЫ К РАЗРАБОТКЕ ПОЛИТИКИ

97. Генеральная Ассамблея - это орган Организации Объединенных Наций, наиболее полно воплощающий в себе универсальный и демократический характер всемирной Организации. Она определяет общий курс политики, которому следует в своей деятельности система Организации Объединенных Наций в целом. В рамках своих широких обязанностей и полномочий, вытекающих из главы IV Устава, Ассамблея наделена конкретными надзорными функциями в отношении бюджетных и административных вопросов. Будучи единственным межправительственным органом, наделенным широкими полномочиями обсуждать "любые вопросы или дела в пределах настоящего Устава" (статья 10), Ассамблея находится на вершине пирамиды системы Организации Объединенных Наций. Ей отводится решающая роль в обеспечении руководства и общих директив в подготовке Организации и системы Организации Объединенных Наций к удовлетворению меняющихся потребностей мирового сообщества в следующем столетии. В последние годы неоднократно раздавались призывы к активизации работы Ассамблеи, с тем чтобы дать ей возможность более эффективно играть предусмотренную для нее в Уставе роль. В рамках реорганизации Секретариата Генеральный секретарь объединил подразделения, занимающиеся обслуживанием Генеральной Ассамблеи и других директивных органов, в Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному обслуживанию. Ассамблея признала необходимость принятия мер по укреплению своей работы и работы Секретариата, созвав Рабочую группу высокого уровня открытого состава по укреплению системы Организации Объединенных Наций.

98. Организация Объединенных Наций привлекает к себе внимание широкой общественности и средств массовой информации в основном во время своих специальных конференций, которые обычно проводятся в течение двух недель. Такие конференции оказались чрезвычайно полезными для Организации Объединенных Наций и мирового сообщества, особенно в плане фокусирования повышенного внимания общественности и политиков на важных вопросах и обеспечения основы для согласования мер по их решению. С учетом накопленного опыта, возможно, было бы желательным отразить основные параметры конференций Организации Объединенных Наций в методах работы Генеральной Ассамблеи. Для этого Ассамблея могла бы заблаговременно - за два года - определять вопрос или тему, которые станут предметом обсуждения на этапе заседаний высокого уровня продолжительностью в одну неделю. За подготовку к проведению этого этапа отвечал бы Экономический и Социальный Совет - в вопросах, входящих в его компетенцию, - или другие соответствующие межправительственные органы, которые в свою очередь могли бы использовать многие методы и процедуры, разработанные для подготовки конференций Организации Объединенных Наций. Применение такого подхода способствовало бы повышению как интереса общественности к деятельности Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, так и политической эффективности этих органов, а также могло бы привести к сокращению, хотя отнюдь не к исчезновению, потребности в проведении конференций Организации Объединенных Наций.

99. Тематический подход предлагается применять и в работе главных комитетов. В настоящее время некоторые главные комитеты используют процедуры, в соответствии с которыми они фокусируют или концентрируют внимание на той или иной области или теме на каждой сессии Генеральной Ассамблеи. Однако эти процедуры не являются универсальными - по сути они являются особыми. Если бы каждый главный комитет выбирал в конкретном году то или иное тематическое направление для рассмотрения в следующем году, то это позволило бы Ассамблее на ежегодной основе рассматривать набор тем, которые отражали бы согласованные усилия международного сообщества по достижению прогресса в областях, имеющих на данном этапе актуальное значение.

100. Из-за большого количества и разнообразия пунктов повестки дня Ассамблеи - на нынешней сессии их 168 - государствам-членам и Секретариату бывает трудно по-настоящему оценить весь диапазон и масштабность рассматриваемых вопросов. Повестка дня Ассамблеи по сути дела представляет собой общую годовую программу работы Организации, в реализации которой задействован как межправительственный механизм, так и Секретариат. С этой точки зрения имело бы смысл, если бы Ассамблея подобрала признанный и зарекомендовавший себя инструментарий, с помощью которого она могла бы концептуально прорабатывать и составлять свою повестку дня. Такой инструментарий существует в виде приоритетных областей деятельности в рамках среднесрочного плана на период 1998-2001 годов[1].

---

[1] a) Поддержание международного мира и безопасности;
b) содействие стабильному экономическому росту и устойчивому развитию согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и решениям последних конференций Организации Объединенных Наций;
c) развитие Африки;
d) поощрение прав человека;
e) эффективная координация усилий по оказанию гуманитарной помощи;
f) укрепление правосудия и международного права;
g) разоружение;
h) контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности, а также борьба с международным терроризмом во всех его формах и проявлениях.

101. Результаты обсуждения Ассамблеей большинства пунктов ее повестки дня отражаются сейчас в резолюциях установленного формата, который предусматривает наличие ряда пунктов преамбулы и постановляющей части. Согласование этих текстов может занимать очень много времени. Предложение состоит в том, чтобы официальные резолюции принимались только по результатам, связанным с вынесением рекомендаций по вопросам политики в адрес государств-членов и международного сообщества. Просьбы о представлении Генеральным секретарем докладов или результаты рассмотрения других процедурных вопросов можно было бы отражать в простых решениях, формулируемых председателями комитетов для принятия Ассамблеей. Благодаря этому переговоры можно было бы направить на решение наиболее важных вопросов политики и виднее стал бы вклад Ассамблеи в разработку политики. За счет применения тематического подхода к работе главных комитетов Генеральной Ассамблеи и экономии времени путем согласования резолюций по меньшему количеству пунктов продолжительность ежегодных сессий Ассамблеи можно было бы сократить по меньшей мере на три недели.

Рекомендации:

Генеральной Ассамблее:

a) заблаговременно - за два года - определять вопрос, который станет предметом обсуждения на специальном этапе заседаний высокого уровня продолжительностью в одну неделю;

b) принять решение об отражении основных параметров конференций Организации Объединенных Наций в методах работы Генеральной Ассамблеи;

c) принять решение о том, чтобы каждый из ее главных комитетов определял на год тематическое направление своей работы, которое отражало бы коллективные усилия по рассмотрению на каждой сессии Ассамблеи ряда областей, имеющих на данном этапе актуальное значение;

d) принять решение о концептуальной проработке и составлении своей повестки дня на основе восьми приоритетных областей среднесрочного плана Организации;

e) принять решение о том, что рекомендации по вопросам политики в адрес государств-членов и международного сообщества будут, как правило, в форме резолюций, а выводы по процедурным вопросам или программе работы - в форме сжатых решений;

f) принять решение о том, чтобы основная часть ее ежегодных сессий, начинающихся в третий вторник сентября, заканчивалась бы не позднее ноября месяца.

102. Для функционирования и легитимности Совета Безопасности огромное значение имеет его реформа. В рамках Генеральной Ассамблеи уже давно активно обсуждается вопрос о расширении членского состава Совета - вопрос, который может быть решен только государствами-членами. Это ключевой вопрос для Организации Объединенных Наций, и его положительное решение способствовало бы расширению перспектив продвижения вперед в решении других вопросов.

103. Из-за того, что деятельность Совета стала более заметной, пристальное внимание уделяется сейчас используемым им процедурам и методам работы. Приняты меры по упорядочению обмена информацией и диалога с государствами, не являющимися членами Совета, включая проведение регулярных консультаций с государствами,

предоставляющими войска, и другими заинтересованными государствами. Эти изменения, однако, не сняли полностью все вопросы государств, не являющихся членами Совета, и следует продолжить усилия по повышению транспарентности и расширению поддержки решений, принимаемых Советом Безопасности.

V. ФОКУСИРОВАНИЕ ВНИМАНИЯ НА ПРИОРИТЕТАХ В ОБЛАСТИ ОПЕРАТИВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

A. Мир, безопасность и разоружение

104. Окончание "холодной войны" привело к изменению международных условий, в которых осуществляются миссии и мероприятия Организации Объединенных Наций. В области обеспечения мира и безопасности Организация в настоящее время занимается главным образом внутригосударственными конфликтами, нередко имеющими серьезные международные последствия и во многих случаях сопряженными с многоплановыми гуманитарными чрезвычайными ситуациями. Последние тенденции свидетельствуют о том, что конфликты такого рода будут и впредь требовать к себе приоритетного внимания Организации Объединенных Наций.

105. После десятилетий, характеризовавшихся наличием патовой ситуации, в центре международных усилий по поддержанию международного мира и безопасности в настоящее время находится Совет Безопасности. Существует широкий консенсус в отношении некоторых концепций, определяющих деятельность Организации Объединенных Наций в области обеспечения мира и безопасности: признание роли Генерального секретаря в деле принятия превентивных мер; необходимость применения всеобъемлющих подходов, при которых задействуется политический, военный и гуманитарный потенциал Организации, а также ее потенциал в области прав человека и развития для содействия обеспечению мира и безопасности человечества; последовательное налаживание взаимодействия и партнерских отношений с региональными организациями и другими внешними субъектами.

106. Сложный характер мандатов Совета Безопасности в области поддержания мира и отсутствие достаточных ресурсов и политической воли для их реализации подрывают усилия Организации Объединенных Наций по урегулированию ряда конфликтов. Вместе с тем очевидно, что операции по поддержанию мира останутся незаменимым инструментом в арсенале Организации Объединенных Наций, в связи с чем крайне важно, чтобы у Организации сохранилась возможность эффективно и успешно планировать и проводить такие операции, а также управлять ими.

107. На данном этапе своей истории Организация Объединенных Наций не располагает институциональным потенциалом для принятия военных мер принуждения на основании главы VII. В нынешних условиях наиболее эффективным средством сдерживания агрессии или эскалации или распространения продолжающегося конфликта являются создаваемые на разовой основе коалиции желающих принимать в них участие государств-членов. Как и раньше, для того, чтобы операция по принуждению пользовалась широкой международной поддержкой и была легитимной, необходим мандат Совета Безопасности, санкционирующий такого рода действия.

108. В последние годы Совет Безопасности все чаще призывает к использованию в качестве инструмента принуждения экономических санкций на основании главы VII. Благодаря своему универсальному характеру Организация Объединенных Наций является наиболее подходящим органом для рассмотрения таких мер и надзора за их принятием.

Необходимо, однако, подумать над повышением эффективности этих санкций с точки зрения достижения цели изменения поведения тех, против кого они направлены, при одновременном ограничении сопутствующего ущерба. Существует также потребность в анализе более широких гуманитарных и экономических последствий санкций, а также объективных критериев для их применения и отмены.

109. На сегодняшний день отраженное в Уставе видение реально функционирующей системы коллективной безопасности в полной мере еще не материализовано. У Организации по-прежнему нет возможности оперативно и эффективно осуществлять решения Совета Безопасности, в которых содержится призыв к развертыванию операций по поддержанию мира в кризисных ситуациях. В некоторых случаях войска для миссий по поддержанию мира государствами-членами не выделяются или выделяются на условиях, сдерживающих эффективное реагирование. У миротворческих и правозащитных операций, а также операций по поддержанию мира отсутствует также надежная финансовая основа, что серьезно сказывается на жизнеспособности таких операций.

Превентивные действия

110. Преобладание в настоящее время внутригосударственных военных конфликтов и многоаспектных кризисов делает еще более настоятельной необходимость лучшего понимания вызвавших их причин. Признано, что больший упор следует делать на своевременные и адекватные превентивные действия. Организация Объединенных Наций XXI века должна все активнее выступать в качестве центра превентивной деятельности.

111. Организация уже осуществляет глобальное наблюдение для выявления потенциальных угроз международному миру и безопасности с целью поддержки усилий Совета Безопасности и Генерального секретаря по предотвращению конфликтов. Для укрепления этого потенциала необходим тесный контакт с Советом Безопасности и более тесное сотрудничество с правительствами, особенно теми из них, которые располагают соответствующими возможностями, а также с региональными или субрегиональными организациями, неправительственными организациями, научными и другими учреждениями.

Поддержание мира

112. Один из важнейших уроков, извлеченных из опыта прошлого, заключается в том, что необходимо располагать возможностью быстро развернуть операцию, с тем чтобы создать достаточное присутствие на раннем этапе и не допустить дальнейшей эскалации вооруженного конфликта. В настоящее время с государствами-членами проводятся консультации с целью поиска оптимальных путей финансирования ядра штаба миссии быстрого развертывания - небольшой, многопрофильной группы, которая первой выезжала бы на место для обеспечения развертывания операции.

113. Готовность со стороны Организации должна сочетаться с наличием находящихся в состоянии готовности обученных и оснащенных войск. В ряде государств-членов в контексте механизма резервных соглашений Организации Объединенных Наций готовятся подразделения, которые могут быть незамедлительно развернуты по решению Совета Безопасности. Весьма обнадеживающим является решение группы государств-членов принять участие в создании резервной бригады высокой степени готовности. Наличие войск по-прежнему зависит от того, готовы ли их соответствующие правительства выделить их в каждом конкретном случае. О наличии эффективной системы глобальной безопасности можно говорить лишь в том случае, если Совет сможет направлять войска быстро и с требуемой предсказуемостью и надежностью.

114. Серьезные финансовые ограничения зачастую сказывались на создании и должном функционировании операций по поддержанию мира. Кроме того, средства на счетах операций по поддержанию мира приходилось использовать для покрытия дефицита регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. Это приводило к задержкам с выплатами странам, предоставляющим войска. Это - нетерпимая ситуация, с которой нельзя мириться. Чтобы Организация могла продолжать свою работу в интересах международного мира и безопасности и делать ее хорошо, ей необходима стабильность, обеспечиваемая достаточной базой ресурсов из регулярного бюджета, из бюджетов миссий и со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира.

115. Иногда также возникают значительные трудности при заключении соглашений о статусе сил и обеспечении их должного выполнения. Предлагаемые некоторыми принимающими правительствами поправки порой представляют собой радикальный отход от обычной практики и принципов, применимых к операциям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, и ведение переговоров на такой основе приводит к задержке заключения приемлемого соглашения. Ускорению процесса заключения таких соглашений помогло бы установление Советом Безопасности предельных сроков для заключения соглашений о статусе сил и включение в резолюцию об учреждении той или иной операции положения о том, что до заключения такого соглашения должно на временной основе применяться типовое соглашение о статусе сил (см. A/45/594).

Рекомендации:

Правительствам, располагающим соответствующими возможностями, ввести в практику предоставление Генеральному секретарю информации, которая будет подкреплять его усилия в области превентивных действий.

Совету Безопасности и Генеральной Ассамблее рассмотреть меры по укреплению потенциала быстрого реагирования Организации Объединенных Наций.

Совету Безопасности при учреждении операции по поддержанию мира устанавливать предельные сроки для заключения соглашения о статусе сил между Организацией Объединенных Наций и принимающим правительством в отношении указанной операции, и при этом до заключения подобного соглашения будет на временной основе применяться типовое соглашение о статусе сил.

Сотрудничество с региональными организациями

116. В превентивных действиях, в поддержании мира и в другой связанной с вопросами мира деятельности, осуществляемой на основе мандатов Совета Безопасности, принимали и принимают участие различные региональные организации. Исходя из главы VIII Устава, Организация при осуществлении этой деятельности разработала ряд взаимодополняющих мероприятий в сотрудничестве с региональными организациями и соглашениями. В их число входит совместное развертывание полевых операций, например, в Грузии и Либерии, и назначение совместного Специального представителя Организации Объединенных Наций/Организации африканского единства по району Великих озер. Сотрудничество с региональными организациями будет расширяться, и региональные организации будут все в большей мере становиться партнерами Организации Объединенных Наций при осуществлении всей деятельности, связанной с поддержанием международного мира и безопасности, включая предотвращение конфликтов.

Реформы Секретариата

117. В настоящее время широко признан тот факт, что нынешние конфликты имеют множество аспектов, которые требуют всеобъемлющего подхода и более согласованных и скоординированных действий. Уже проведены широкомасштабные реформы и существенно расширено сотрудничество между Департаментом по политическим вопросам, Департаментом операций по поддержанию мира, Департаментом по гуманитарным вопросам и другими соответствующими департаментами и подразделениями, привлекаемыми к организации полевых операций и к участию в них. Уточнены структуры подчиненности и отчетности полевых миссий и улучшены механизмы обмена информацией и координации между департаментами, а также с другими подразделениями системы, в частности по гуманитарным вопросам. Исполнительные комитеты по вопросам мира и безопасности и по гуманитарным вопросам изучат пути укрепления сотрудничества между соответствующими департаментами, в частности в отношении сбора и анализа информации, и получения максимально возможной пользы от уроков, извлеченных при проведении полевых миссий.

118. В рамках Департамента операций по поддержанию мира принимаются меры по усилению и укреплению интеграции между гражданским и военным компонентами. Хотя в этом направлении уже достигнуто многое, добиться дальнейшего прогресса будет сложно до тех пор, пока некоторые подразделения из-за отсутствия предусмотренных в бюджете должностей будут комплектоваться почти исключительно офицерами, предоставляемыми на безвозмездной основе. Существующий потенциал Департамента операций по поддержанию мира должен быть укреплен за счет обеспечения сотрудничества между гражданским и военным компонентами во всех областях, начиная с этапа планирования и подготовки операции и кончая ее осуществлением, сворачиванием и анализом итогов. Это может быть обеспечено лишь при наличии бюджета, отражающего реальные кадровые потребности Департамента.

119. Комплексный подход особо важен на местах, где отсутствие согласованности или разногласия между подразделениями Организации Объединенных Наций могут быть использованы сторонами. Именно по этой причине столь важна роль Специального представителя Генерального секретаря. В странах, где осуществляются крупные многогранные полевые операции, Специальный представитель будет обеспечивать взаимодополняемость усилий различных компонентов системы. При такой ситуации Специальному представителю подчиняются командующие силами, комиссары гражданской полиции, координаторы-резиденты и координаторы гуманитарной помощи.

> **Мера 3: Будет разработан план постепенного отказа от использования в Секретариате безвозмездно предоставляемого персонала в ближайшие возможные сроки.**

> **Мера 4: На местах все подразделения Организации Объединенных Наций будут подчиняться Специальному представителю Генерального секретаря.**

Постконфликтное миростроительство

120. В последние годы в деятельности Организации Объединенных Наций видное место вновь стало занимать постконфликтное миростроительство. Концепция постконфликтного миростроительства охватывает различные согласованные и комплексные меры, принимаемые по завершении конфликта для упрочения мира и предотвращения возобновления вооруженной конфронтации. Миростроительство может предусматривать создание или укрепление национальных институтов; контроль за проведением выборов; поощрение прав человека; организацию программ реинтеграции и реабилитации;

и создание условий для возобновления процесса развития. Миростроительство не подменяет ведущуюся в странах, выходящих из кризиса, гуманитарную деятельность и деятельность в области развития. Оно, скорее, нацелено на наращивание этой деятельности и внедрение новых или переориентацию уже осуществляемых мероприятий, которые, помимо их подлинной ценности в гуманитарном плане и с точки зрения развития, являются политически актуальными, поскольку они сокращают опасность возобновления конфликта и способствуют созданию наиболее благоприятных условий для примирения, восстановления и подъема. Многопрофильный характер этой задачи требует эффективных мер координации.

121. В качестве координатора и организатора работы Исполнительного комитета по вопросам мира и безопасности Департамент по политическим вопросам будет особо тесно сотрудничать с Управлением Верховного комиссара по правам человека, Департаментом операций по поддержанию мира, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Всемирным банком, учитывая, в частности, важность определения того момента, когда упор на функцию миростроительства будет сменяться полномасштабной деятельностью по восстановлению и развитию. Для обеспечения согласованности действий всей системы Организации Объединенных Наций будут по-прежнему создаваться целевые группы, причем вопрос о председательстве в каждом конкретном случае будет решаться прагматически. Координатор будет поддерживать и подкреплять работу этих целевых групп.

Мера 5: Департамент по политическим вопросам в своем качестве нынешнего организатора работы Исполнительного комитета по вопросам мира и безопасности незамедлительно становится в рамках Организации Объединенных Наций координатором по вопросам постконфликтного миростроительства. Исполнительный комитет по вопросам мира и безопасности в сотрудничестве, по мере необходимости, с другими исполнительными комитетами будет отвечать за разработку и осуществление инициатив по постконфликтному миростроительству, включая определение целей, критериев и руководящих принципов деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций в области постконфликтного миростроительства.

Разоружение и регулирование вооружений

122. Разоружение является одним из центральных вопросов, стоящих на международной повестке дня. С окончанием соперничества между сверхдержавами страны всего мира осознали свою заинтересованность в успехе многосторонних переговоров и в контроле за положением дел в области вооружений. В результате Организация Объединенных Наций заняла центральное место во всемирных усилиях как по ограничению вооружений, так и по сдерживанию конфликтов. В рамках Конференции по разоружению и Генеральной Ассамблеи достигнуты значительные подвижки в области разработки и укрепления многосторонних правовых документов и создания и упрочения зон, свободных от ядерного оружия. Важную роль также играет Комиссия по разоружению.

123. Продвижение в направлении ядерного разоружения значительно ускорилось с подписанием Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и его одобрением Генеральной Ассамблеей; бессрочным продлением действия Договора о нераспространении ядерного оружия; созданием зоны, свободной от ядерного оружия, в Африке; усилиями по обеспечению полного вступления в силу Бангкокского договора, предусматривающего создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии; и с укреплением гарантий, предоставляемых Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ) по

Договору о нераспространении ядерного оружия. Среди других позитивных событий следует отметить вступление в силу Конвенции о химическом оружии и укрепление режима запрещения биологического оружия. Достигнутый недавно прогресс в усилиях по сокращению и ликвидации наземных мин также крайне важен для Организации Объединенных Наций.

124. Возникновение новых угроз и появление новых действующих лиц придают еще бóльшую срочность решению задач, которые Организация Объединенных Наций призвана выполнять в области разоружения. В период после окончания "холодной войны" ширится угроза распространения технологии и материалов для производства ядерного оружия и растет интерес к приобретению биологического и химического оружия и средств доставки такого оружия. В последние годы продажей и приобретением оружия массового уничтожения занялись местные военные диктаторы, преступные синдикаты и различные террористические группы. На международную повестку дня также встали вопросы широкого использования и разрушительной мощи наземных мин в районах вооруженных конфликтов и потоков обычных вооружений и стрелкового оружия, попадающих в руки гражданских лиц, и эти вопросы зачастую приходится решать в контексте операций по поддержанию мира.

125. Сейчас будет проведена управленческая реорганизация подразделений Секретариата, с тем чтобы создать структуру, эффективно реагирующую на приоритеты государств-членов в области разоружения. Вместо Центра по вопросам разоружения будет создан новый Департамент по вопросам разоружения и регулирования вооружений. Он будет базироваться в Нью-Йорке для обеспечения эффективного взаимодействия с Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности, Канцелярией Генерального секретаря и соответствующими департаментами Организации Объединенных Наций. Поскольку Конференция по разоружению заседает в Женеве в течение трех-четырех месяцев каждый год, она будет нуждаться в постоянном обслуживании. Поэтому существующие кадровые ресурсы, обслуживающие Конференцию по разоружению, механизм контроля за осуществлением многосторонних договоров и конвенций по разоружению, программы стипендий и подготовки кадров, а также Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (ЮНИДИР) останутся в Женеве. Генеральный директор Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве будет по-прежнему являться Генеральным секретарем Конференции по разоружению и отчитываться непосредственно перед Генеральным секретарем.

<u>Мера 6</u>: Будет создан Департамент по вопросам разоружения и регулирования вооружений во главе с заместителем Генерального секретаря.

126. С учетом новых событий и тенденций, о которых говорилось выше, государства-члены могут счесть целесообразным провести обзор нынешних многосторонних переговорных и совещательных структур и их повесток дня с целью их обновления и рационализации.

<u>Рекомендация</u>:

Генеральной Ассамблее провести обзор деятельности Комиссии по разоружению и Первого комитета с целью обновления, рационализации и упорядочения их работы.

B. Экономические и социальные вопросы

127. Международное экономическое и социальное сотрудничество и содействие условиям экономического и социального прогресса и развития рассматривались основателями Организации Объединенных Наций как входящие в число главных целей Организации. Поиск путей для продвижения вперед к достижению этой основополагающей цели в изменяющихся условиях по-прежнему остается приоритетной задачей и должен стать одной из основных целей процесса реформы Организации Объединенных Наций. Организации необходимо укрепить свои возможности для преодоления уже давно стоящих на пути развития препятствий и в то же время быть готовой к решению новых и нарождающихся проблем.

128. В этой области Организация Объединенных Наций обладает большой силой и немалыми потенциальными возможностями. Она является единственным институтом, наделенным достаточно обширным мандатом для устранения коренных причин нестабильности и конфликтов и для всеобъемлющего, комплексного решения широкого круга экономических, социальных и экологических проблем, сказывающихся на процессе развития. Организация располагает также наилучшими возможностями для наведения мостов сотрудничества и налаживания необходимых партнерских связей в интересах развития между правительствами, частным сектором, гражданским обществом и региональными и международными организациями. Многие проблемные области, негативно сказывающиеся на развитии, были всесторонне рассмотрены на международных конференциях, проведенных Организацией Объединенных Наций в 90-е годы. Общие, пронизывающие все области темы, определенные на этих конференциях, требуют общих политических подходов и общего рассмотрения, а также совместных усилий по обеспечению неустанной последующей деятельности. В своей совокупности они создают основу для комплексного, системного подхода к социально-экономическому развитию в его самом широком смысле.

129. Вклад Организации Объединенных Наций особенно важен в период меняющихся парадигм философии и мышления в вопросах социально-экономического развития. Выступая в качестве глобального центра генерирования творческих идей и достижения консенсуса, Организация Объединенных Наций должна максимально использовать свой аналитический потенциал для выявления общих проблем и вынесения рекомендаций по их решению. Посредством своей нормативной деятельности Организация может способствовать созданию внешних условий, позволяющих всем странам и их предприятиям конкурировать на международных рынках на равной основе, а посредством своей консультативной и оперативной деятельности она может содействовать созданию инструментов и потенциала людских ресурсов для того, чтобы справиться с проблемами стимулирования предложения, стоящими перед многими странами. Организация Объединенных Наций должна и впредь пытаться влиять на экономические решения, принимаемые на других форумах, с учетом интересов развивающихся стран; она остается наиболее подходящим органом для достижения консенсуса на основе взаимозависимости вопросов и для выявления средств, с помощью которых все страны могли бы добиться стабильного и устойчивого развития.

Роль Экономического и Социального Совета

130. Необходимо сделать так, чтобы Экономический и Социальный Совет мог играть более эффективно ту роль, которая предусмотрена для него в Уставе. В более долгосрочной перспективе, возможно, потребуется коренным образом пересмотреть роль Совета с учетом опыта последних 50 лет и новых экономических и социальных реальностей, и в том числе наделить его более широкими полномочиями, внеся

изменения в Устав. Главная задача нынешнего момента - усилить существенно важные функции Экономического и Социального Совета по проведению политики и координации и наделить его всем необходимым для того, чтобы он мог лучше играть свою роль в диалоге по вопросам координации макроэкономической политики. Совету необходимо также улучшить организацию своих сессий, усовершенствовать процедуры отчетности и рационализировать свой вспомогательный механизм, включая руководящие органы фондов и программ Организации Объединенных Наций.

Организация и методы работы Экономического и Социального Совета

131. В последние годы Совет стал более эффективно организовывать свою работу, с тем чтобы увеличить свой вклад в диалог по вопросам координации международной политики. Проводимые Советом однодневные политические дискуссии дают уникальную возможность для организации диалога между членами Организации и исполнительными руководителями Всемирного банка, Международного валютного фонда (МВФ), Всемирной торговой организации (ВТО) и Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД). Этот политический диалог наряду с дискуссией в ходе этапа заседаний высокого уровня с участием все большего числа министров и старших должностных лиц правительств свидетельствуют о том, что государства-члены хотят отвести Совету четко определенную роль в диалоге по вопросам координации макроэкономической политики. Для дальнейшего усиления этой роли Совету могли бы оказывать последовательную помощь группы экспертов, поддерживаемые самостоятельным, целевым секретариатом, который способствовал бы своевременному рассмотрению актуальных вопросов. Созыв специализированных групп для рассмотрения конкретных тем позволил бы Совету заручиться мнением ведущих экспертов. Одновременно вносится предложение о том, что Комитет по планированию развития, с учетом вышесказанного, мог бы быть упразднен.

132. Неофициальный диалог с руководителями фондов и программ Организации Объединенных Наций, который проходит в Совете на заседаниях высокого уровня в рамках "этапа оперативной деятельности в целях развития", также приносит все большую пользу. К Совету обращен также призыв осуществлять посредством этого этапа согласованное директивное руководство оперативной деятельностью в целях развития на общесистемной основе. Это требует совершенствования подготовительного процесса, с тем чтобы эффективно выявлять ключевые вопросы политики, вытекающие из докладов исполнительных советов фондов и программ, и такого уровня участия в работе Совета, который мог бы придать необходимый политический вес директивным указаниям, вырабатываемым в Совете. Активное участие наименее развитых стран, которые являются бенефициарами оперативной деятельности, имеет особо важное значение для того, чтобы сделать этот диалог более содержательным.

133. Общий этап заседаний Совета, в ходе которого рассматриваются доклады его вспомогательных органов, также следует сделать более целенаправленным. В настоящее время доклады вспомогательных органов рассматриваются один за другим, по мере их поступления, без уделения достаточного внимания взаимосвязи между ними. Кроме того, рассмотрение Советом докладов вспомогательных органов носит преимущественно процедурный, а не ориентированный на политику характер. Существует также явная потребность в расширении возможностей Совета направлять работу своих функциональных комиссий на основе упреждения проблем, а не решения их потсфактум.

134. Рекомендация о том, чтобы Совет учредил этап заседаний, посвященный гуманитарным вопросам, содержится в пункте 197 настоящего доклада. Рекомендации об укреплении основной секретариатской поддержки Совета рассматриваются, вместе с другими аспектами реформы секретариата, в пунктах 138-142 ниже.

Рекомендации:

Экономическому и Социальному Совету рассмотреть возможность проведения различных этапов своих заседаний в разные, заранее оговоренные сроки в течение года таким образом, чтобы это не затрагивало общей продолжительности заседаний, проводимых Советом в любом отдельно взятом году. Это должно облегчить участие в таких заседаниях министров, непосредственно занимающихся тематикой и политическими вопросами, рассматриваемыми в ходе каждого из этих этапов заседаний. Продолжительность этапа оперативной деятельности следует увеличить, с тем чтобы дать Совету возможность обеспечить эффективное директивное руководство работой различных программ и фондов.

Комитет по планированию развития заменить группами экспертов по различным вопросам политики, создаваемыми Экономическим и Социальным Советом на специальной основе, члены которых будут назначаться по рекомендации Генерального секретаря.

Активизировать работу в рамках этапа оперативной деятельности в целях развития посредством увеличения продолжительности этого этапа и создания целевого фонда для содействия участию в нем должностных лиц из наименее развитых стран.

Реформирование вспомогательных органов

135. Чтобы помочь Экономическому и Социальному Совету в проведении обзора деятельности его вспомогательного механизма, согласно резолюции 50/227 Генеральной Ассамблеи и в соответствии с духом и целями этой резолюции, для рассмотрения государствами-членами были выработаны предложения по широкомасштабной консолидации и перестройке вспомогательного механизма, нацеленные на использование факторов взаимодополняемости и обеспечение возможностей для взаимного обогащения. Основная цель представления этих предложений - внести технический вклад и содействовать проводимым в настоящее время обсуждениям. Более подробная информация об этих рекомендациях и соображениях, лежащих в их основе, содержится в справочной записке, которая будет представлена Генеральной Ассамблее.

Рекомендации:

a) объединить в рамках Комиссии по устойчивому развитию деятельность и функции Комитета по новым и возобновляемым источникам энергии и по энергетическим ресурсам в целях развития и Комитета по природным ресурсам;

b) Комиссия по науке и технике в целях развития становится вспомогательным органом Совета по торговле и развитию ЮНКТАД, и при этом секретариат ЮНКТАД продолжает обеспечивать Комиссию основным обслуживанием;

c) объединить функции Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию и Комиссии по наркотическим средствам в рамках единой комиссии на основе механизмов, которые позволят в полной мере сохранить договорные функции последней. Международный комитет по контролю над наркотиками будет представлять доклады новой комиссии[2];

d) Межправительственную рабочую группу экспертов по международным стандартам учета и отчетности сохранить в качестве экспертного органа, представляющего доклады через Комиссию ЮНКТАД по инвестициям, технологии и смежным финансовым вопросам;

e) провести обзор деятельности Специальной группы экспертов по международному сотрудничеству в области налогообложения по завершении ее нынешнего мандата;

f) Комитету по экономическим, социальным и культурным правам представлять доклады Экономическому и Социальному Совету через Комиссию по правам человека.

Региональные комиссии и процесс реформ

136. В отношении роли региональных комиссий проводились многочисленные исследования. Несмотря на рост числа региональных и субрегиональных интеграционных объединений, региональные комиссии по-прежнему являются органами, которые преимущественно являются политически нейтральными и демократическими и в которых каждая страна региона имеет равный голос. Тем не менее, региональные комиссии остро осознают необходимость пересмотра своей роли в связи с меняющимися обстоятельствами и возникновением этих интеграционных объединений. В ряде случаев их членский состав претерпел значительные изменения, отчасти в результате событий, происшедших в Центральной и Восточной Европе. Комиссиям также необходимо рассмотреть свою роль в контексте глобальных организаций. В последнее время комиссии активизировали свои усилия по проведению реформы, упорядочив в той или иной мере свои межправительственные и секретариатские структуры[3].

---

[2] См. также в этой связи пункты 143-145 ниже.

[3] Более подробную информацию о принятых мерах по проведению реформы см. в докладе Генерального секретаря о региональном сотрудничестве в экономической, социальной и смежных областях (E/1997/40).

137. Усилия региональных комиссий по проведению реформы не были связаны с общим пересмотром их роли в рамках реформированной Организации Объединенных Наций. Поэтому существует ряд общих вопросов, касающихся работы комиссий, которые следует рассмотреть Экономическому и Социальному Совету.

Рекомендация:

Экономическому и Социальному Совету приступить к проведению общего обзора региональных комиссий - в консультации с другими региональными органами и правительствами и с учетом результатов отдельных обзоров, уже проведенных каждой комиссией, - с тем чтобы рассмотреть основные функции, входящие в сферу компетенции региональных комиссий, в сравнении с глобальными органами и другими региональными и субрегиональными межправительственными органами, и провести оценку наиболее целесообразных форм разделения труда в отношении как нормотворческой деятельности, так и деятельности по техническому сотрудничеству, а также перспектив дальнейшей рационализации и объединения.

Реформа Секретариата

138. На уровне Секретариата принимается ряд мер по обеспечению наиболее рационального использования ресурсов, имеющихся в распоряжении Организации в этой области. Особое внимание уделяется выявлению сильных сторон, т.е. областей, в которых различным подразделениям Секретариата удалось добиться признанной компетентности; сокращению масштабов фрагментации профессиональных знаний и опыта и дублирования усилий; обеспечению необходимого синергизма и созданию критической массы в каждом секторе в целях повышения качества аналитической работы и операций; и упорядочению и рационализации выполнения программ.

139. Принятое в марте этого года решение об объединении департаментов Секретариата, действующих в экономической и социальной областях, в новый Департамент по экономическим и социальным вопросам было направлено на то, чтобы содействовать достижению этих целей. Учреждение нового Департамента последовало за широкой реорганизацией ЮНКТАД, затронувшей как секретариат ЮНКТАД, так и ее межправительственный механизм. В настоящее время участие ЮНКТАД и ЮНЕП наряду с новым Департаментом по экономическим и социальным вопросам в работе Исполнительного комитета по экономическим и социальным вопросам позволяет Организации на согласованной основе рассматривать два ключевых аспекта развития: экологический аспект и аспект, связанный с торговлей/инвестициями/технологией. Кроме того, участие региональных комиссий в работе Исполнительного комитета обеспечивает согласование глобальных и региональных аспектов развития и их увязку - взаимоподкрепляющим образом - с работой Организации, включая оперативно-функциональную поддержку Экономического и Социального Совета. Исполнительный комитет ведет активный поиск форм более действенного объединения ресурсов и потенциалов Организации в ключевых областях, таких, как подготовка экономических и социальных обследований, и обеспечения более эффективного разделения труда в рамках Секретариата.

140. Необходимо укрепить способность Секретариата оказывать эффективную поддержку Совету путем создания в новом Департаменте самостоятельного оперативного секретариата, который будет осуществлять свою деятельность в тесном сотрудничестве и взаимодействии с соответствующими департаментами, фондами и программами,

организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций. Такой секретариат будет оказывать Совету широкую основную поддержку, особенно в отношении этапа заседаний высокого уровня, этапа координации и этапа оперативной деятельности. Он также будет заниматься подготовкой ежегодного доклада Совета Генеральной Ассамблее и сводных аналитических докладов, в которых определялись бы всеохватывающие политические вопросы, вытекающие из общего этапа и усиливающие политическую роль этапа оперативной деятельности. В рамках этого секретариата будет создана самостоятельная группа по межучрежденческим вопросам, усиленная сотрудниками, откомандированными программами и учреждениями, для обслуживания Административного комитета по координации и для содействия постоянному обмену информацией и проведению консультаций в рамках всей системы Организации Объединенных Наций.

141. В ходе осуществления решения об учреждении Департамента по экономическим и социальным вопросам вносятся коррективы с целью более эффективного разделения функций с другими подразделениями, действующими в экономической и социальной областях, с учетом также предлагаемых реформ в рамках межправительственного процесса и структур. Особое внимание уделяется укреплению областей работы, касающихся сотрудничества Юг-Юг, оказания поддержки Африке, наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств. Предполагается, что этим областям будет уделено приоритетное внимание в результате высвобождения ресурсов за счет мер по повышению эффективности. Более подробная информация на этот счет будет представлена в пересмотренной бюджетной смете.

142. В целях расширения деятельности по анализу политики в рамках Организации Объединенных Наций необходимо создать центры передового опыта и критическую массу, используя относительные преимущества и потенциал различных экономических и социальных подразделений Организации. Новый Департамент обладает четкой очерченной особой компетенцией в таких ключевых областях, как комплексный подход к развитию; устойчивое развитие; социальное развитие; улучшение положения, права и расширение возможностей женщин; демографическая и статистическая работа, а также вопросы, вытекающие из комплексной последующей деятельности по итогам недавно состоявшихся конференций Организации Объединенных Наций. ЮНКТАД обладает особой компетенцией в области анализа макроэкономической политики в контексте взаимозависимости и в поддержку взаимосвязанных вопросов торговли и развития.

Мера 7:

a) **В рамках нового объединенного Департамента по экономическим и социальным вопросам будет учрежден основной секретариат Экономического и Социального Совета, возглавляемый должностным лицом старшего уровня. Более подробная информация будет представлена в пересмотренной бюджетной смете.**

b) **Департамент по экономическим и социальным вопросам и ЮНКТАД проведут обзор своей деятельности в макроэкономической области в целях укрепления своего сотрудничества, рационализации и активизации деятельности Организации Объединенных Наций в этой области. Этот обзор будет охватывать такие варианты, как переориентация, укрепление и достижение большей целенаправленности усилий Организации Объединенных Наций в целях обеспечения ее руководящей роли в удовлетворении первоочередных потребностей мирового сообщества в информации. Рекомендации будут представлены Генеральному секретарю к 1 октября 1997 года.**

Контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и борьба с международным терроризмом

143. Транснациональные сети преступности, незаконного оборота наркотиков, "отмывания" денег и терроризма создают все бóльшую угрозу для правительственной власти и гражданского общества. Доступ преступных группировок к самым современным информационным технологиям и оружию, а также к различным механизмам, на основе которых функционирует мировая рыночная экономика, в значительной степени усиливает потенциальную мощь и влияние этих группировок, создавая угрозу правопорядку и законным экономическим и политическим институтам. Этот вопрос вызывает растущую обеспокоенность среди как промышленно развитых, так и развивающихся стран, и для его решения существенно важное значение имеет международное сотрудничество.

144. Контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и борьба с международным терроризмом во всех его формах и проявлениях являются одной из восьми приоритетных областей среднесрочного плана на период 1998-2001 годов. Пока эти программы осуществляются двумя отдельными подразделениями, расположенными в Вене, а именно Международной программой Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами (МПКНСООН) и Отделом по предупреждению преступности и уголовному правосудию. МПКНСООН обслуживает Комиссию по наркотическим средствам, а также Международный комитет по контролю над наркотиками, в то время как Отдел по предупреждению преступности и уголовному правосудию обслуживает Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию. Поскольку вопросы наркотических средств и преступности явно пересекаются, организационная перестройка этих двух программ укрепит способность Организации Объединенных Наций реагировать на эти исключительно важные проблемы.

145. С тем чтобы Организация могла целенаправленно использовать и укрепить свои возможности по решению взаимосвязанных вопросов контроля над наркотическими средствами и транснациональной преступности, Отдел по предупреждению преступности и уголовному правосудию будет укреплен и преобразован в Центр по предупреждению международной преступности. Будут укреплены возможности Центра по борьбе с международным терроризмом и такими все более серьезными явлениями, как "отмывание" денег и торговля женщинами и детьми. Это никак не скажется на существующем в деятельности МПКНСООН балансе между усилиями по борьбе с незаконным оборотом наркотиков и другими компонентами контроля над наркотическими средствами, включая мероприятия, направленные на профилактику и реабилитацию, а также сокращение объема незаконных поставок через альтернативное развитие соответствующих районов. В то же время будет повышен синергизм между программой работы Центра и программой работы МПКНСООН, в том числе на основе совместных программ по таким представляющим взаимный интерес вопросам, как "отмывание" денег. Будет создана общая управленческая структура во главе с Директором-исполнителем, который будет руководить МПКНСООН, а также новым Центром и, кроме того, будет выполнять функции Генерального директора Отделения Организации Объединенных Наций в Вене.

Мера 8: Вена станет центром деятельности Организации Объединенных Наций по борьбе с преступностью, наркотиками и терроризмом. Отдел по предупреждению преступности и уголовному правосудию будет преобразован в Центр по предупреждению международной преступности, а государствам-членам будут представлены предложения по укреплению его потенциала. Новый Центр и Международная программа Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами вместе образуют новое Управление по контролю над наркотическими средствами и предупреждению преступности.

C. Сотрудничество в целях развития

146. Процесс развития претерпел резкие изменения и сейчас характеризуется большей политической и экономической открытостью, а также острым восприятием социальных и экологических проблем. Проблемы замещения импорта и торговых барьеров уступают место проблемам ориентации на экспорт и устранения перекосов в торговле. Это привело к резкому увеличению притока капитала из частного сектора, который сейчас стал главным движителем развития во многих странах, располагающих необходимой институциональной базой. Однако большинство развивающихся стран по-прежнему имеет крайне ограниченный доступ к частному капиталу и в своих усилиях по борьбе с нищетой, низким уровнем социального развития, деградацией окружающей среды и, в ряде случаев, политической нестабильностью зависят от сокращающегося объема официальной помощи в целях развития (ОПР). По подсчетам, в 1996 году объем прямых иностранных инвестиций в Азии составил 48 млрд. долл. США, а в странах Африки к югу от Сахары - лишь 2,6 млрд. долл. США.

147. Предъявляемые к Организации Объединенных Наций требования с течением времени расширились и находят свое отражение в мандатах, вырабатываемых всемирными конференциями. Экономические, экологические, социальные и политические изменения добавили новые приоритеты с точки зрения помощи на цели развития, особенно в плане урегулирования последствий экономических и политических преобразований, обеспечения устойчивых средств к существованию, обращения вспять таких тенденций, как феминизация нищеты, и устранения угроз для окружающей среды. Несмотря на эти растущие потребности, основные фонды и программы Организации Объединенных Наций по-прежнему сталкиваются с проблемой застоя и отсутствия предсказуемости и надежности в том, что касается основных взносов, наряду с существенным ростом доли ресурсов, выделяемых на конкретные цели. На эти фонды и программы, взятые отдельно, приходится весьма незначительная доля от общего объема ресурсов, выделяемых на цели развития. Поэтому Организации Объединенных Наций следует вести дело к переоценке и перепрофилированию своей роли в оперативной деятельности в целях развития с учетом появления на арене помощи в целях развития важных новых участников и значительных изменений политики и ролей прочих участников. В частности, в контексте оперативной деятельности в целях развития Организации Объединенных Наций следует налаживать более тесное сотрудничество со Всемирным банком, МВФ и региональными банками развития.

Важность согласованности и эффективности оперативной деятельности в целях развития

148. Многообразие, отличительный характер и специализация фондов и программ Организации Объединенных Наций, занимающихся оперативной деятельностью в целях развития, дают существенные выгоды Организации Объединенных Наций и развивающимся странам. Процесс реформ призван сохранить и укрепить отличительные характеристики этих подразделений и в то же самое время содействовать их функционированию на более единообразной, совместной и согласованной основе в качестве членов системы Организации Объединенных Наций.

149. В условиях растущего осознания того, что эффективное развитие требует более целостного подхода, наметилась тенденция распространения каждой секторальной организацией своей деятельности на области, охватываемые другими организациями. Это явление прослеживается по всем организациям системы. Дублирование такого рода усилило необходимость в сотрудничестве и координации между соответствующими организациями и усугубило проблемы, возникающие в результате фрагментации существующих структур. На страновом уровне эта фрагментация и дублирование приводят

к тому, что Организации Объединенных Наций становится труднее реагировать на потребности стран последовательным, согласованным и эффективным с точки зрения затрат образом.

150. Фрагментация и дублирование усугубляют проблему уменьшения относительного объема имеющихся в распоряжении Организации Объединенных Наций ресурсов для оперативной деятельности по сравнению с другими финансовыми потоками. Расходы ПРООН, Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) в 1994-1995 годах, предназначенные для 135 охватываемых программами стран, составили в совокупности всего лишь 4706 млн. долл. США[4]. Несмотря на дотационный характер этой помощи, она по-прежнему составляет относительно ограниченную сумму. Поэтому то, каким образом эти ресурсы распределяются, расходуются и регулируются, имеет решающее значение с точки зрения эффективности и результативности их использования.

151. Начиная со своей сорок четвертой сессии Генеральная Ассамблея приняла ряд резолюций, нацеленных на решение этих вопросов[5]. Отметив, что мандаты фондов и программ следует соблюдать и укреплять, Генеральная Ассамблея подчеркнула, что "отдельным фондам, программам и специализированным учреждениям необходимо взять на себя обязательство совместно работать в целях интеграции помощи, предоставляемой системой Организации Объединенных Наций, в процесс развития стран-получателей на основе всесторонней координации". Она "подчеркнула, что координация мер и процедур в области финансирования должна обеспечивать ... их максимальную взаимодополняемость и предотвращение дублирования, с тем чтобы повысить позитивное воздействие такой деятельности на развитие развивающихся стран". Генеральная Ассамблея также подчеркнула, что "система Организации Объединенных Наций на страновом уровне должна обладать такими структурой и составом, которые соответствовали бы текущим и запланированным программам в области сотрудничества, а не организационной структуре системы Организации Объединенных Наций".

152. Работа, проделанная Исполнительным комитетом по оперативной деятельности в целях развития, обеспечила важные сдвиги в реализации изменений, о которых было объявлено 17 марта текущего года. ПРООН продолжает выступать в качестве организации, руководящей системой координаторов-резидентов и финансирующей ее. Система координаторов-резидентов будет укреплена путем отбора координаторов-резидентов из представителей всех заинтересованных организаций. Исполнительный комитет по оперативной деятельности в целях развития согласовал ряд мер для продвижения этого процесса, одновременно выявив некоторые области, по которым необходимы дальнейшие консультации.

153. Опираясь на этот опыт, сейчас можно перейти к следующему этапу этого процесса - назначению вместо секторальной группы по оперативной деятельности в целях развития Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития. Будет сформирован новый Исполнительный комитет Группы по вопросам развития под руководством организатора работы Исполнительного комитета - Администратора ПРООН. В

---

[4] См. доклад Административного комитета по координации Экономическому и Социальному Совету о программах и ресурсах системы Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 1994-1995 годов (E/1995/64).

[5] Резолюции Генеральной Ассамблеи 44/211 от 28 декабря 1989 года, 47/199 от 22 декабря 1992 года и 50/120 от 20 декабря 1995 года.

его состав войдут ПРООН, ЮНИСЕФ и ЮНФПА с участием представителей других организаций при рассмотрении вопросов, затрагивающих их интересы и мандаты. Исполнительный комитет Группы по вопросам развития будет повышать эффективность вклада, который каждое подразделение призвано вносить в реализацию общих целей Организации, помогая при этом каждому их них избегать дублирования и опираться на работу и возможности других подразделений; выступать в качестве инструмента разработки политики и управления, способствующего принятию и осуществлению политических, административных и оперативных решений в каждом подразделении и одновременному укреплению процесса принятия решений в Организации в целом; служить форумом для консультаций между руководителями подразделений по поводу выносимых ими на свои руководящие органы оперативных и административных вопросов, которые имеют последствия для других членов Группы или для Организации в целом; содействовать повышению согласованности политики и ее эффективности с точки зрения затрат за счет исключения дублирования и объединения ресурсов и услуг, с тем чтобы обеспечить максимальную отдачу программ и свести к минимуму административные расходы; обмениваться информацией о проектах программ работы и бюджетов достаточно заблаговременно до завершения их подготовки и представления соответствующим руководящим органам, с тем чтобы такие консультации стали важным этапом процесса составления программ; и способствовать объединению присутствия Организации Объединенных Наций на страновом уровне, выступая, в частности, в качестве форума для выработки согласованных указаний координаторам-резидентам и представителям на местах, с тем чтобы обеспечить более комплексную и последовательную поддержку их оперативной деятельности со стороны штаб-квартир.

154. Создание Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, способствуя улучшению условий для сотрудничества, не будет никоим образом размывать или подрывать отличительный характер и своеобразие участвующих организаций или подотчетность их руководителей Генеральному секретарю или их соответствующим руководящим органам. Напротив, это будет служить усилению их индивидуальных и коллективных способностей более эффективно реагировать на политические указания и требования. Такой механизм также сохраняет индивидуальные возможности и обязанности отдельных фондов и программ в области мобилизации ресурсов, позволяя в то же самое время использовать более значительную часть их ресурсов непосредственно на программы оперативной деятельности. Одновременно это должно способствовать усилению поддержки главных межправительственных органов - Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, - помогая этим органам более целенаправленно осуществлять их руководящие функции и предоставляя более эффективный коллективный механизм для подготовки утверждаемых ими общих политических указаний и контроля за их осуществлением.

155. Опираясь на уже достигнутый существенный прогресс, Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития продолжит свои усилия по формированию согласованных или общих рамок программ и бюджетов, служб, механизмов, административной и кадровой практики.

156. Международный фонд сельскохозяйственного развития (МФСР) - единственный из основных оперативных фондов системы Организации Объединенных Наций, который не будет охвачен Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития. Несмотря на его статус специализированного учреждения, можно было бы существенно выгадать от самых тесных по возможности связей между МФСР и основными финансирующими учреждениями Организации Объединенных Наций, которые занимаются оперативной деятельностью на страновом уровне.

157. Хотя Мировая продовольственная программа (МПП) действует прежде всего в гуманитарной области, она продолжает осуществлять на местах широкие операции, связанные с вопросами развития, особенно в таких областях, как транспорт, "продовольствие в оплату за труд" и организация питания в школах. Поэтому МПП будет предложено ассоциироваться с Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития и участвовать в работе ее Исполнительного комитета по вопросам, связанным с ее деятельностью и интересами.

Мера 9:

a) **Вместо нынешней секторальной группы по оперативной деятельности в целях развития будет создана Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития, которой будет руководить сформированный в новом составе Исполнительный комитет во главе с нынешним организатором работы Исполнительного комитета по оперативной деятельности в целях развития - Администратором ПРООН. В состав Исполнительного комитета Группы по вопросам развития будут входить руководители ПРООН, ЮНИСЕФ и ЮНФПА с возможным участием других организаций по вопросам, относящимся к сфере их интересов.**

b) **Исполнительному комитету Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития будет предложено разработать механизмы партнерства на страновом уровне.**

Страновой уровень

158. Оперативная деятельность в целях развития будет по-прежнему сосредоточена на страновом уровне, где осуществляются программы в поддержку национальных приоритетов. Сосредоточение программ на национальных приоритетах с учетом резолюций Генеральной Ассамблеи обеспечит их актуальность, сохранит за государством роль "хозяина" и будет содействовать успешному развитию национального потенциала.

159. Генеральная Ассамблея постановила "в целях повышения согласованности в области программирования и использования ресурсов, разработки программ и утверждения компонентов осуществлять дальнейшую передачу потенциала и полномочий отделениям на местах, обеспечивая их необходимой технической и основной экспертной поддержкой". В этой связи она также настоятельно призвала руководящие органы всех фондов, программ и специализированных учреждений обеспечить такое расширение предусмотренного на местном уровне объема полномочий в области отмены, изменения и добавления мероприятий в рамках утвержденных программ и в отношении перераспределения ресурсов в рамках утвержденных бюджетных статей отдельных компонентов программы и между компонентами программы с санкции национальных властей, чтобы они стали равными и единообразными в максимально возможной степени в контексте усиления подотчетности.

160. Хотя подготовка Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития не может не предусматривать координацию и согласование в том, что касается мобилизации средств, это не должно ослаблять или подрывать полномочность и самостоятельность индивидуальной деятельности по мобилизации средств, проводимой ЮНИСЕФ, ЮНФПА, ПРООН и другими фондами и программами. Для этого необходимо, чтобы каждое из подразделений могло сохранить способность обращаться с просьбами о внесении взносов конкретно на их программы, распределять эти взносы и отчитываться перед донорами за их использование. Бюджет каждого фонда и каждой программы будет

по-прежнему иметь четко очерченные рамки. Кроме того, отдельные подразделения будут по-прежнему обязаны полностью отчитываться за использование собранных средств. Кроме того, страновые представители будут по-прежнему отчитываться непосредственно перед административными руководителями соответствующих организаций по всем вопросам, касающимся отдельных страновых программ, а также по вопросам политики и вопросам, связанным с их мандатами.

161. Появились обнадеживающие признаки того, что в случае реализации предложенных мер по объединению присутствия на страновом уровне, ряд учреждений, занимающихся финансированием развития, могут быть готовы использовать Рамочную программу Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития для направления своей помощи в ту или иную страну.

Мера 10:

a) **Для обеспечения целенаправленного сотрудничества, согласованности и взаимодополняемости программ программы помощи Организации Объединенных Наций будут формулироваться и представляться как часть единой Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития с общими целями и общим графиком осуществления. Программные ресурсы, которыми распоряжается каждая программа и каждый фонд, будут включаться в этот документ, но будут по-прежнему показываться отдельно. Его подготовка потребует сотрудничества в составлении программ и тесных консультаций с правительствами, включая обеспечение сопоставимости с документами о национальных стратегиях, где они существуют.**

b) **Все фонды, программы и информационные центры Организации Объединенных Наций будет частью единого отделения Организации Объединенных Наций во главе с координатором-резидентом в качестве назначенного представителя Генерального секретаря и руководителя страновой группы Организации Объединенных Наций, который будет аккредитован при главе правительства.**

c) **Общие помещения Организации Объединенных Наций на страновом уровне будут именоваться "Домом ООН". Представительство в Южной Африке станет первым примером такого рода, и для него название "Дом ООН" вступает в силу незамедлительно.**

Управление фондами и программами

162. Активизации роли правительств в управлении фондами и программами в значительной степени способствовала бы более полная интеграция надзорных функций, обеспечиваемых государствами-членами[6]. Рекомендуется, чтобы исполнительные советы ПРООН/ЮНФПА и ЮНИСЕФ и впредь созывались один за другим, а в соответствующих случаях проводились их совместные совещания, и чтобы совместные комитеты, состоящие

---

[6] Экономический и Социальный Совет в своем решении 1995/51 просил "фонды и программы Организации Объединенных Наций повысить степень взаимосвязанности своих страновых программ, в частности путем изучения возможности проведения совместных или следующих одно за другим совещаний исполнительных советов, когда это реально осуществимо, по страновым программам и за счет улучшения связи между своими страновыми программами и документами о национальных стратегиях, где они существуют, памятуя о необходимости сотрудничества между внешними донорами и фондами и программами Организации Объединенных Наций в этой области".

из членов обоих советов, рассматривали вопросы, представляющие общий интерес для всех входящих в Группу Организации Объединенных Наций по вопросам развития подразделений, в том числе страновые программы, совместно разрабатываемые в контексте подготовки Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития.

Рекомендация:

Государствам-членам предлагается рассмотреть возможные механизмы более тесной интеграции функций управленческого надзора ПРООН/ЮНФПА и ЮНИСЕФ путем проведения следующих одно за другим и/или совместных совещаний существующих исполнительных советов и созыва совещаний совместных комитетов для рассмотрения вопросов, представляющих общий интерес.

Развитие конструктивного партнерства между Организацией Объединенных Наций и бреттон-вудскими учреждениями

163. В документе Всемирного банка "Strategic Compact: Renewing the Bank's Effectiveness to Fight Poverty" ("Стратегическое соглашение: возобновление эффективных усилий Банка по борьбе с нищетой") основное внимание Всемирного банка ориентировано на "развитие людских ресурсов ... экологически и социально устойчивое развитие ... сохранение масштабов нищеты и управление экономикой ... и финансы, частный сектор и инфраструктуру". Кроме того, Банк в срочном порядке осуществляет децентрализацию своих операций с передачей полномочий на уровень регионов и стран. Вовлечение Всемирного банка в деятельность в областях, аналогичных тем, которые до настоящего времени входили в круг ведения Организации Объединенных Наций, приведет к выделению дополнительных ресурсов на реализацию аналогичных целей. Однако это повышает актуальность задачи обеспечения надлежащего распределения обязанностей между группой Всемирного банка и Организацией Объединенных Наций в интересах стран, охватываемых программами. Это должно принять форму функционального упорядочения работы Организации Объединенных Наций и Всемирного банка на основе взаимодополняемости и сотрудничества. Такое упорядочение позволит обеим организациям вести деятельность в одних и тех же секторах, дополняя усилия друг друга. Это упорядочение функциональных ролей и мандатов потребует поддержки и одобрения со стороны государств - членов Всемирного банка в рамках его Исполнительного совета и Совета управляющих. Правительства играют важную роль в объединении усилий Организации Объединенных Наций и Всемирного банка не только на межправительственном, но и на страновом уровне. Национальные приоритеты наряду с активным участием правительств должны служить основой для более тесной координации в контексте общих страновых оценок, Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и рамок планирования политики Всемирного банка.

164. Политика МВФ оказывает крайне важное воздействие на условия развития в развивающихся странах. Это особо справедливо в плане их потребностей в контексте структурной перестройки. Генеральный секретарь приветствует более тесные консультации по этим вопросам, осуществляемые ныне между МВФ и Организацией Объединенных Наций на страновом уровне, и намерен и впредь укреплять эти отношения.

Финансирование развития и технического сотрудничества

165. Объемы выделения ресурсов на цели развития необходимо восстановить в кратчайшие по возможности сроки и сделать более предсказуемыми для сохранения темпов их освоения. Это должно сопровождаться чистым приростом объема ОПР и увеличением объема ресурсов, направляемых через Организацию Объединенных Наций, с тем чтобы выполнить мандаты, утвержденные государствами-членами. Такое увеличение должно происходить не за счет других двусторонних или многосторонних организаций, а должно быть результатом общего увеличения ОПР на основе согласованных глобальных целевых показателей. Для оперативной деятельности в целях развития необходимо задействовать все три главных источника финансирования - взносы, вносимые в добровольном, согласованном и частном порядке, и обеспечивать их надлежащее сочетание.

166. Основные ресурсы по-прежнему представляют собой базу для мобилизации всех прочих средств, и их непредсказуемость является, возможно, наиболее серьезной проблемой, которую предстоит решить, чтобы обеспечить бесперебойное и эффективное осуществление деятельности в целях развития. Финансирование фондов и программ в настоящее время основывается на ежегодно объявляемых добровольных взносах.

167. Было бы предпочтительнее обеспечивать выделение основных ресурсов на многолетней, а не на годичной основе. Эти взносы определялись бы программными целевыми показателями, установленными на данный период. Размер взносов определялся бы исходя из принципа совместного несения бремени государствами-членами, формулу которого необходимо согласовать. Согласованные объявленные взносы должны обеспечивать мобилизацию дополнительных основных ресурсов для реализации приоритетов, вытекающих из решений глобальных конференций, и из новых страновых или региональных потребностей.

168. Мандаты различных организаций, сформулированные на основе рекомендаций глобальных конференций, обусловливают потребность в дополнительных ресурсах. В этой связи перед Организацией Объединенных Наций встает ряд задач, и главная из них состоит в увеличении объема ресурсов, выделяемых на оперативную деятельность. Необходимо также рассмотреть возможности мобилизации ресурсов на рынках частного капитала и другие новаторские системы финансирования, с тем чтобы страны имели возможность задействовать в целях развития тот потенциал, который заключен в частном секторе.

169. Для мобилизации новых и дополнительных ресурсов необходимы согласованные постоянные усилия. Эту задачу можно было бы решить за счет создания Управления по финансированию развития, которое не дублировало бы деятельность фондов и программ Организации Объединенных Наций по мобилизации средств и не конкурировало бы с ними. Задача Управления состояла бы в изыскании новых и дополнительных ресурсов на цели развития за счет новаторских механизмов и подходов. Этому новому Управлению следовало бы, в частности, изучить возможность создания некоммерческих структур, через которые Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития могла получать вычитаемые при налогообложении взносы от отдельных лиц и особенно от частных корпораций на страновом уровне. В функции Управления также входил бы поиск новаторских механизмов мобилизации ресурсов для целей развития на рынках частного капитала.

Мера 11:

a) Генеральный секретарь подготовит для вынесения на рассмотрение государств-членов предложение с подробным описанием механизма совместного несения бремени для целей увеличения объема основных ресурсов.

b) Будет создано Управление по финансированию развития. Ответственность за создание Управления будет возложена на первого заместителя Генерального секретаря, который в консультации с Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития определит круг ведения и механизмы сотрудничества.

Рекомендация:

Создать новую систему формирования основных ресурсов за счет добровольных и согласованных объявленных взносов, которые будут выделяться долями на многолетней основе.

D. Окружающая среда, Хабитат и устойчивое развитие

170. Из задач, с которыми мировое сообщество столкнется в следующем столетии, самой трудной и насущной будет задача обеспечить устойчивое равновесие между целями экономического роста, сокращения масштабов нищеты, обеспечения социальной справедливости и сохранения ресурсов, всеобщего достояния и систем жизнеобеспечения на планете.

171. На завершившейся недавно девятнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи был проведен обзор программ и перспектив в контексте пятой годовщины Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию и двадцать пятой годовщины Стокгольмской конференции и были подчеркнуты трудности и разногласия, которые по-прежнему препятствуют прогрессу в согласовании совместных мер, необходимых для решения этих вопросов и для обеспечения выполнения существующих соглашений.

172. Одним из особо важных результатов Встречи на высшем уровне "Планета Земля" стало появление большого числа новых действующих лиц в вопросах окружающей среды и устойчивого развития и их все более активное участие в обсуждениях, переговорах и действиях Организации Объединенных Наций. Это повлекло за собой изменения в международной и экологической повестке дня с упором на окружающую среду как важнейший компонент устойчивого развития. Кроме того, очевидно, что мир в XXI веке будет преимущественно урбанизированным, и переход к глобальной устойчивости будет в значительной степени зависеть от успешного обеспечения устойчивого развития наших больших и малых городов. Под устойчивым развитием в настоящее время понимается позитивный синтез экологических, социальных и экономических аспектов развития.

173. В Организации Объединенных Наций важным форумом для разработки политики стала Комиссия по устойчивому развитию; созданы экологические компоненты в основных органах и специализированных учреждениях Организации Объединенных Наций; и растет число международных конвенций по вопросам окружающей среды с самостоятельными руководящими органами и секретариатами.

174. Отклик на потребности развивающихся стран в новых и дополнительных финансовых ресурсах в целом вызывает разочарование, а объем ОПР за период после Конференции в Рио-де-Жанейро сократился. Глобальный экологический фонд (ГЭФ), созданный для финансирования растущих расходов некоторых проектов по обеспечению устойчивого развития, функционирует нормально, и сейчас необходимо пополнить и увеличить имеющиеся в его распоряжении средства и расширить сферу действия Фонда. ПРООН, Всемирный банк и другие многосторонние и двусторонние финансирующие учреждения выделяют все большую долю ресурсов на проекты и программы, связанные с устойчивым развитием. И с учетом возросшей роли инвестиций из частных источников можно лишь приветствовать недавнюю инициативу Всемирного банка разработать в сотрудничестве с другими заинтересованными сторонами добровольные руководящие принципы для частного инвестирования. Прогресс в освоении новых и нетрадиционных источников финансирования для перехода к устойчивому развитию был незначительным. Однако открываются некоторые обнадеживающие перспективы, например разрабатывается система "компенсации" выбросов двуокиси углерода через механизмы совместного осуществления и купли-продажи прав на выбросы, что может привести к значительным новым потокам ресурсов в развивающиеся страны.

175. Опыт, связанный с этими событиями, со всей очевидностью показал, что необходимо более комплексно подходить к разработке политики и программ по всему спектру деятельности Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и в области развития, поставив в число приоритетов приверженность Организации целям устойчивого развития. Это потребует более тесного сотрудничества и взаимодействия между Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и Центром Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат), а также между этими двумя организациями и другими департаментами, фондами и программами в экономической и социальной областях и в области развития. С этой целью необходимо укрепить систему руководителей мероприятий при Межучрежденческом комитете по устойчивому развитию (МКУР) Административного комитета по координации, в работе которого активно участвуют как ЮНЕП, так и Хабитат. На межправительственном уровне то обстоятельство, что Совет управляющих ЮНЕП и Комиссия по населенным пунктам представляют доклады Генеральной Ассамблее, не должно сдерживать этот процесс или препятствовать его осуществлению, поскольку оба этих органа представляют доклады через Экономический и Социальный Совет.

176. ЮНЕП является представителем Организации Объединенных Наций по вопросам окружающей среды и основным источником предложений в экологической области, выносимых на Комиссию по устойчивому развитию. Необходимо уделять первоочередное внимание предоставлению ей статуса, полномочий и доступа к ресурсам, необходимых ей для эффективного функционирования в качестве экологического агентства мирового сообщества. Это было подтверждено в Найробийской декларации, принятой Советом управляющих ЮНЕП на его девятнадцатой сессии в феврале 1997 года. Необходимо укрепить роль ЮНЕП как координационного центра по согласованию и координации природоохранных мероприятий, и Генеральный секретарь намерен оказать полную поддержку этому процессу.

177. Важный опыт и потенциал, накопленные ЮНЕП в области мониторинга и оценки в рамках ее программ ГСМОС и ГРИД, представляют собой бесценный ресурс, который необходимо развивать и укреплять в будущем; это применимо и к ее ключевым функциям как форума для выработки международной политики и правовых норм и для реализации совместных механизмов решения экологических вопросов, как связующего звена между научными исследованиями и выработкой политики, а также и ее взаимосвязям с национальными природоохранными организациями и учреждениями. Одним из наиболее

заметных достижений ЮНЕП является ее вклад в разработку, согласование и поддержку осуществления ряда важнейших договоров, заключенных на международной арене. Многие из них по-прежнему зависят от дальнейшей поддержки со стороны ЮНЕП. Оперативные проекты на страновом уровне, финансировавшиеся Фондом ЮНЕП, теперь было бы уместнее финансировать за счет ПРООН и из других источников. Соответственно, ЮНЕП прекратит осуществление таких проектов.

178. Консультативный совет высокого уровня по устойчивому развитию, сформированный Генеральным секретарем в июле 1993 года[7], внес важный вклад в работу Комиссии по устойчивому развитию в течение первых пяти лет ее деятельности, анализируя и прорабатывая ряд ключевых вопросов устойчивого развития. Поскольку Комиссия создала перспективные новые механизмы для проведения консультаций с различными соответствующими субъектами гражданского общества и для обеспечения их участия в ее работе, Генеральный секретарь считает, что функции Консультативного совета высокого уровня могут теперь эффективно осуществляться в рамках этих процессов.

179. В контексте двадцать пятой годовщины создания ЮНЕП и в свете рекомендаций Стамбульской конференции по населенным пунктам пора и необходимо принять срочные меры по укреплению ЮНЕП и Хабитат, продолжая рассмотрение коренных изменений, которые могут потребоваться для упорядочения и переориентации их структур и функций в рамках измененной структуры Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и в области развития, а также обеспечить активизацию политической и финансовой поддержки их деятельности. На девятнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи были сформулированы полезные руководящие указания в этом отношении.

> Мера 12: **Генеральный секретарь в консультации с правительствами, Исполнительным директором Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Исполнительным директором Центра Организации Объединенных Наций по населенным пунктам разработает новые меры по укреплению и перестройке этих двух организаций на основе резолюций 2997 (XXVII) и 32/162 Генеральной Ассамблеи и с учетом решений и рекомендаций Совета управляющих ЮНЕП и Комиссии по населенным пунктам и представит рекомендации Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии.**

Рекомендация: Генеральной Ассамблее принять решение об упразднении Консультативного совета высокого уровня по устойчивому развитию.

E. Гуманитарные вопросы

180. Возникновение сложных гуманитарных чрезвычайных ситуаций, т.е. крупномасштабных гуманитарных кризисов в сложной политической и военной обстановке, зачастую в контексте внутренних конфликтов, требует от международного сообщества новых подходов. Сегодня гуманитарная деятельность не ограничивается спасением жизней с помощью операций по оказанию помощи и охватывает широкий

---

[7] В соответствии с пунктом 38.18 Повестки дня на XXI век и резолюцией 47/191 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1992 года.

диапазон усилий, включающих раннее оповещение, предотвращение, оказание чрезвычайной помощи, отстаивание гуманитарных принципов и принципов в области прав человека, защиту и мониторинг, в целях обеспечения плавного перехода к более долгосрочному развитию.

181. Задача Организации Объединенных Наций в гуманитарном секторе заключается прежде всего в предоставлении нуждающемуся гражданскому населению, ставшему жертвой конфликтов и стихийных бедствий, среди которого значительное большинство - женщины и дети и многие - беженцы и перемещенные лица, гуманитарной помощи и защиты, которые государственные органы власти зачастую не способны или не желают оказывать в период кризисов.

182. Организация Объединенных Наций должна дополнительно укрепить свою способность предпринимать согласованные и скоординированные гуманитарные действия, руководствуясь принципами гуманности, нейтралитета и беспристрастности. При этом Организация Объединенных Наций должна действовать совместно с правительствами и другими межправительственными и неправительственными организациями. С учетом уже накопленного опыта может быть достигнуто дальнейшее улучшение координации гуманитарной деятельности и управления ею в целях повышения согласованности и одновременно подотчетности.

183. Курдский беженский кризис в 1991 году явно продемонстрировал, что система Организации Объединенных Наций на тот момент была не способна отреагировать на крупную гуманитарную чрезвычайную ситуацию. Важный урок этого кризиса заключался в том, что Организация Объединенных Наций должна создать эффективный потенциал для реагирования на чрезвычайные ситуации, а также эффективный механизм координации и сотрудничества в рамках системы, уточнив распределение обязанностей среди соответствующих подразделений.

184. В резолюции 46/182 Генеральной Ассамблеи признана необходимость более согласованного и всестороннего подхода к гуманитарной деятельности и содержится призыв к Генеральному секретарю назначить сотрудника высокого уровня (Координатора чрезвычайной помощи), который будет работать под его руководством и с помощью секретариата. В ней также предусматривались учреждение для укрепления координации Межучрежденческого постоянного комитета (МПК) под председательством Координатора чрезвычайной помощи, а также процесс подготовки совместных призывов и учреждение Центрального чрезвычайного оборотного фонда. В 1992 году Генеральный секретарь создал в Секретариате для поддержки усилий Координатора чрезвычайной помощи Департамент по гуманитарным вопросам.

<u>Укрепление потенциала для реагирования на гуманитарные кризисы</u>

185. При подготовке настоящего доклада были тщательно рассмотрены функции Координатора чрезвычайной помощи и роль Департамента по гуманитарным вопросам. Было подтверждено важное значение функций Координатора чрезвычайной помощи. Резолюция 46/182 Генеральной Ассамблеи охватывает широкий спектр гуманитарной деятельности. Департамент по гуманитарным вопросам, структура для поддержки усилий Координатора чрезвычайной помощи, успешно справлялся с выполнением части своего мандата. Однако тот факт, что Департамент по гуманитарным вопросам провел несколько оперативных мероприятий на ограниченной и разовой основе, не имея для этого соответствующих возможностей и специалистов, принизил важное значение основных функций Координатора чрезвычайной помощи. По прошествии более чем пяти лет после

создания механизмов пришло время обеспечить Координатора чрезвычайной помощи более адекватной структурой поддержки.

Роль Координатора чрезвычайной помощи, Управление Координатора чрезвычайной помощи, Межучрежденческий постоянный комитет и процесс подготовки совместных призывов

186. В соответствии с положениями резолюции 46/182 Генеральной Ассамблеи среди функций Координатора чрезвычайной помощи будут выделены следующие три основные функции, которые будут значительно усилены: a) функции по разработке и координации политики в поддержку усилий Генерального секретаря, призванные обеспечить охват всех гуманитарных вопросов, включая те, которые не подпадают под существующие мандаты учреждений, например защита перемещенных внутри страны лиц и оказание им помощи. В этой связи также важно наладить надлежащую связь между Департаментом операций по поддержанию мира, Департаментом по политическим вопросам, Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития и Управлением Верховного комиссара по правам человека; b) продвижение гуманитарных вопросов в политических органах, в частности особенно в Совете Безопасности; и c) координация мер реагирования на чрезвычайные гуманитарные ситуации через создание на месте в рамках консультаций МПК надлежащего механизма реагирования.

187. Чтобы Координатор чрезвычайной помощи мог сосредоточиться на выполнении описанных выше основных функций, оперативные аспекты обязанностей, возлагаемых в настоящее время на Департамент по гуманитарным вопросам, будут перераспределены среди других подразделений системы Организации Объединенных Наций. В то время как функции, связанные с координацией чрезвычайной помощи в случае стихийных бедствий, останутся у Координатора чрезвычайной помощи, функции по предупреждению бедствий, смягчению их последствий и обеспечению готовности к ним связаны с национальным потенциалом, и их целесообразнее передать ПРООН. Функции, связанные с деятельностью по разминированию, наряду с управлением Целевым фондом добровольных взносов для помощи в разминировании будут переданы Департаменту операций по поддержанию мира. Управлением Иракской программой, учрежденной в соответствии с резолюцией 986 (1991) Совета Безопасности, будет заниматься специальное подразделение в секретариате.

188. Вместо Департамента по гуманитарным вопросам будет создано Управление Координатора чрезвычайной помощи, и основные функции Департамента будут переданы этому новому Управлению. Управление Координатора чрезвычайной помощи будет относительно небольшим по размеру и нацеленным на свою основную деятельность. Работе Координатора чрезвычайной помощи поможет откомандирование в его распоряжение членами МПК высококвалифицированных сотрудников старшего уровня. Координатор чрезвычайной помощи будет иметь прямой доступ к Генеральному секретарю, как это предусмотрено в резолюции 46/182 Ассамблеи. Координатор чрезвычайной помощи будет отчитываться перед Генеральным секретарем и действовать в качестве его главного советника по гуманитарным вопросам.

189. В резолюции 46/182 Генеральной Ассамблеи однозначно признается, что гуманитарная деятельность сопряжена с широким кругом усилий, выходящих за рамки оказания чрезвычайной помощи. Это должно найти более точное отражение в функциях Координатора чрезвычайной помощи. В этой связи рекомендуется переименовать Координатора чрезвычайной помощи в Координатора гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций. Рекомендуется также, чтобы Генеральная Ассамблея пересмотрела функции Координатора чрезвычайной помощи на предмет передачи ПРООН функций, связанных с координацией мер по смягчению последствий стихийных бедствий, которые заключаются главным образом в создании соответствующего потенциала.

190. В новой структуре Координатор чрезвычайной помощи Организации Объединенных Наций будет являться председателем МПК, который будет дополнительно укреплен. В целях укрепления потенциала быстрого реагирования благодаря проведению согласованной политики будет учрежден Руководящий комитет МПК в составе УВКБ, МПП, ЮНИСЕФ, ПРООН, представителя Международного комитета Красного Креста и представителя от неправительственных организаций. Все члены МПК будут информироваться о ходе консультаций в Руководящем комитете и привлекаться, по мере необходимости, к участию в них.

191. Процесс подготовки совместных призывов будет дополнительно усовершенствован и будет по-прежнему использоваться в качества механизма для мобилизации ресурсов в гуманитарном секторе в рамках обязанностей Координатора чрезвычайной помощи. Поскольку гуманитарная деятельность всегда должна быть ориентирована на поиск долгосрочных решений, в совместные призывы будут включаться, где это оправдано, подготовленные с участием Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития призывы, связанные с восстановлением и реконструкцией. Аналогичным образом, в совместные призывы будут включаться, где это оправдано, призывы, связанные с финансированием потребностей операций по защите прав человека на местах.

Мера 13:

a) В Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций будет создано Управление Координатора чрезвычайной помощи во главе с заместителем Генерального секретаря.

b) Координатор чрезвычайной помощи Организации Объединенных Наций сосредоточится на выполнении основных функций, определенных в резолюции 46/182 Генеральной Ассамблеи. Департамент по гуманитарным вопросам прекратит свое существование в его нынешнем виде.

c) Ряд функций Департамента по гуманитарным вопросам будет перераспределен в рамках системы Организации Объединенных Наций, как указывалось выше.

d) Межучрежденческий постоянный комитет под председательством Координатора чрезвычайной помощи будет дополнительно укреплен и останется главным консультативным органом для гуманитарных учреждений. Как указывалось выше, будет создан Руководящий комитет МПК в составе шести членов.

e) Межучрежденческому постоянному комитету будет предложено определить меры с целью согласования процессов и дальнейшего совершенствования подготовки совместных призывов, с тем чтобы призывы основывались на потребностях и приоритетах с учетом сравнительных преимуществ каждого учреждения.

f) Для координации на месте деятельности в многоплановых чрезвычайных ситуациях Координатор чрезвычайной помощи может назначить головное учреждение.

192. При обычных обстоятельствах координаторы-резиденты Организации Объединенных Наций действуют на местах в качестве координаторов по гуманитарным вопросам. Однако в многоплановых чрезвычайных ситуациях, когда необходимо координировать политику и деятельность на региональном уровне или когда страновой координатор-резидент по причинам функционального характера не может эффективно выполнять функции

координатора по гуманитарным вопросам, можно назначать головное учреждение, которое будет отвечать за все аспекты координации гуманитарной деятельности на месте. Такой порядок, который позволяет улучшить координацию на местах и избежать многочисленных уровней координации, был использован в бывшей Югославии.

Управление

193. Координатору чрезвычайной помощи при выполнении функций координатора следует сохранять беспристрастность и по общим гуманитарным вопросам следует обеспечить поддержку его действий правительствами и его подотчетность перед ними. В свое время может быть сочтено желательным рассмотреть вопрос о создании руководящего совета по гуманитарным вопросам, который мог бы давать политические указания по общим гуманитарным вопросам и осуществлять надзор за координацией гуманитарной деятельности. Пока же рекомендуется в ближайшие по возможности сроки ввести практику проведения этапа заседаний Экономического и Социального Совета, посвященного гуманитарным вопросам, с тем чтобы разрабатывать руководящие указания по общим гуманитарным вопросам и вопросам координации.

Рекомендации:

Генеральной Ассамблее назначить Координатора чрезвычайной помощи Координатором гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций и передать ПРООН функции Координатора чрезвычайной помощи, связанные с координацией деятельности по смягчению последствий стихийных бедствий.

Ввести в ближайшие по возможности сроки практику проведения этапа заседаний Экономического и Социального Совета, посвященного гуманитарным вопросам.

F. Права человека

194. События текущего десятилетия вновь продемонстрировали, что права человека неразрывно связаны с содействием достижению мира, безопасности, экономического процветания и социального равенства. Правительства все глубже осознают, что уважение прав человека, в том числе прав женщин, является непременным условием политической стабильности и социально-экономического прогресса. С учетом этого обстоятельства на Всемирной конференции по правам человека, состоявшейся в Вене в 1993 году, было подчеркнуто, что "все права человека универсальны, неделимы, взаимозависимы и взаимосвязаны".

195. В результате этих событий значительно расширился мандат Организации Объединенных Наций, что нашло свое отражение в приоритетах, установленных Венской конференцией, и растущем спросе на осуществление мер в области прав человека в рамках деятельности Организации Объединенных Наций на местах. В соответствии с рекомендацией Конференции Генеральная Ассамблея в своей резолюции 48/141 от 20 декабря 1993 года учредила должность Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и возложила на Верховного комиссара основную ответственность за деятельность Организации Объединенных Наций в области прав человека под руководством и эгидой Генерального секретаря. Верховному комиссару было поручено осуществлять и общее руководство деятельностью Центра по правам человека, являющегося главным подразделением Секретариата в этой области.

196. Благодаря своему универсальному членству Организация располагает уникальными институциональными возможностями для поощрения прав человека и создания правовых, надзорных и оперативных инструментов, которые в большей степени способны реализовать их универсальный характер при полном понимании и уважении широкого спектра национального и культурного разнообразия. Одна из главных задач будущего будет заключаться в укреплении программы в области прав человека и включении ее в широкий диапазон деятельности Организации Объединенных Наций, в том числе в области развития и в гуманитарной области.

Перестройка и консолидация программы в области прав человека

197. Повышение спроса на деятельность по программе Организации Объединенных Наций в области прав человека и необходимость в осуществлении функций, которые ранее в ее рамках не выполнялись, вскрыли ряд недостатков, обусловивших снижение ее эффективности в период возрастания спроса. В связи с этим программа подверглась обстоятельному анализу со стороны Управления служб внутреннего надзора и одной из частных консультативных фирм. В соответствии с их рекомендациями была осуществлена крупная реорганизация. В рамках созданной в настоящее время более рациональной структуры, отражающей приоритеты программы работы, упор делается на три области деятельности: a) информация, анализ и разработка политики; b) оказание поддержки подразделениям и органам по правам человека; и c) деятельность по поощрению и защите прав человека.

198. Генеральная Ассамблея возложила на Верховного комиссара осуществление "общего руководства деятельностью Центра по правам человека". Для того чтобы освободить Верховного комиссара от необходимости заниматься текущими вопросами руководства, Управление Верховного комиссара и Центр были сохранены в качестве самостоятельных структур. Однако опыт прошлого показал, что недостаточная координация и взаимодополняемость в отношениях между этими двумя подразделениями отрицательно сказались на выполнении ими своих задач, снизили эффективность деятельности в области прав человека и стали причиной отсутствия надлежащей координации соответствующих мероприятий в рамках всей Организации.

> **Мера 14: Реорганизация секретариата по правам человека должна быть осуществлена в полном объеме. Под руководством нового Верховного комиссара по правам человека два органа будут объединены в одно подразделение, которое будет называться Управлением Верховного комиссара по правам человека. Заместитель Верховного комиссара будет оказывать содействие Верховному комиссару, осуществлять административную поддержку и руководить Управлением в ее отсутствие.**

Координация с другими программами Организации Объединенных Наций

199. Связь между правами человека и миром и безопасностью была закреплена в Уставе, а опыт последнего времени в полной мере ее подтвердил. Анализ событий и тенденций в области прав человека должен стать частью деятельности Организации, связанной с ранним предупреждением; права человека являются одним из ключевых элементов усилий по миротворчеству и миростроительству, который должен учитываться в контексте гуманитарных операций. Одной из целей текущей реорганизации является расширение возможностей Управления Верховного комиссара в плане оказания поддержки в этом отношении.

200. Все шире оказывается техническая помощь. Правительствам по их просьбе предоставляются консультативные услуги, финансируемые за счет Добровольного фонда для технического сотрудничества, с тем чтобы они могли развивать национальный потенциал, институты и структуры, включая пропагандистскую и информационно-просветительную деятельность и подготовку должностных лиц правоохранительных органов, судей, сотрудников иммиграционных служб и миротворцев. Другие подразделения Организации также осуществляют техническое сотрудничество в областях, имеющих отношение к правам человека, например в области поощрения демократического управления, укрепления законности, реформы судебной системы, подготовки сотрудников полиции и осуществления программ, имеющих отношение к Пакту об экономических, социальных и культурных правах и Конвенции о правах ребенка. Улучшение координации между соответствующими подразделениями способствовало бы повышению эффективности этой деятельности и снижению общих расходов. Управление Верховного комиссара должно иметь возможность предоставлять консультации по вопросу разработки проектов оказания технической помощи и участвовать в миссиях по оценке потребностей.

201. Программа в области прав человека представлена в работе исполнительных комитетов по вопросам мира и безопасности, экономическим и социальным вопросам, оперативной деятельности в целях развития и гуманитарным вопросам. Существуют возможности для дальнейшей интеграции путем обеспечения регулярных, а не разовых контактов и укрепления представительства Управления Верховного комиссара в Центральных учреждениях.

Мера 15:

a) **Управление Верховного комиссара проведет оценку работы, осуществляемой по вопросам прав человека в Исполнительных комитетах, и будет регулярно участвовать в каждом этапе деятельности Организации в связи с фактическими или потенциальными конфликтами или постконфликтными ситуациями, затрагивающими права человека.**

b) **Верховный комиссар проведет анализ технической помощи, предоставляемой подразделениями Организации Объединенных Наций в областях, связанных с правами человека, и подготовит предложения по усилению взаимодополняемости действий.**

c) **Представительство Управления Верховного комиссара в Центральных учреждениях будет укреплено, а уровень его - повышен.**

Поддержка межправительственных процессов, органов по наблюдению и специальных процедур

202. Межправительственный механизм включает Комиссию по правам человека, представляющую доклады Экономическому и Социальному Совету, который, в свою очередь, представляет доклады Генеральной Ассамблее, и ее Подкомиссию по предупреждению дискриминации и защите меньшинств. Помимо этих директивных органов существует еще шесть комитетов, которые получают доклады от государств-участников соответствующих пактов и конвенций в области прав человека. Кроме того, Комиссия по правам человека создала целый ряд специальных процедур, включая специальных докладчиков, представителей, экспертов и рабочие группы, число которых растет. За последние два года их было свыше 30.

203. В Венской декларации и Программе действий была подчеркнута необходимость согласования и рационализации работы, осуществляемой под руководством договорных органов и механизмов и процедур в области прав человека. В последние годы периодически проводились встречи председателей этих договорных органов. С 1994 года проводятся также встречи специальных докладчиков, представителей, экспертов и председателей рабочих групп. Такая практика позволила улучшить процесс обмена информацией между соответствующими механизмами; есть возможность для дальнейшего упорядочения их работы путем содействия координации посредством урегулирования вопросов, касающихся сроков и места проведения их встреч.

204. Существующие органы и механизмы представляют собой обширную сеть, которая становится все более сложной. Хотя их работа в значительной степени дает кумулятивный эффект, существует и опасность распыления, а также недостаточной согласованности их деятельности, что может сказаться на ее эффективности. Для рационализации этой системы необходимо провести ее тщательный анализ.

205. Сложность механизма в области прав человека и выполнение связанных с ним обязательств по представлению докладов ложатся тяжелым бременем на ресурсы Секретариата. Слабость обслуживающих подразделений ограничивает их возможность содействовать рационализации и эффективности работы механизма, который они обслуживают. Одна из главных целей перестройки программы в области прав человека заключается в расширении возможностей обслуживающих подразделений.

206. Усилия по рационализации повестки дня Комиссии по правам человека привели к выработке ценных предложений. Был достигнут прогресс благодаря переходу к рассмотрению пунктов на двухгодичной основе. Хотя предложения по рационализации повестки дня пока не получили необходимой поддержки, они представляют собой полезный материал для обсуждения этого вопроса в будущем.

Мера 16:

a) **Генеральный секретарь будет просить Верховного комиссара по правам человека провести обзор механизма в области прав человека и выработать рекомендации о возможных путях его упорядочения и рационализации.**

b) **Осуществляемым в настоящее время в контексте перестройки программы в области прав человека мерам по укреплению и координации основной и технической поддержки, оказываемой директивным органам, комитетам по наблюдению и специальным процедурам, будет уделено первоочередное внимание. Для оказания помощи этим органам будет ускорено создание общих банков данных, содержащих информацию, исследования и аналитические материалы.**

G. Гражданское общество

207. На изменяющуюся международную обстановку все большее влияние стало оказывать появление негосударственных субъектов. Неправительственные организации представляют собой ярчайшее проявление так называемого "гражданского общества", т.е. той сферы, в которой в зависимости от целей, определенных контингентов и тематических интересов возникают общественные движения. Эти движения охватывают такие конкретные группы, как женщин, молодежь и коренное население. Все более существенную роль в формировании национальных и международных приоритетов стали играть и другие

действующие лица. К их числу относятся местные власти, средства массовой информации, деловые круги, профессиональные объединения, религиозные и культурные ассоциации, творческие союзы и научные общества.

208. Появление или, как это имеет место в некоторых частях мира, восстановление гражданского общества обусловлено двумя взаимосвязанными процессами: стремлением к более демократическому, транспарентному, подотчетному и стимулирующему развитие управлению и все большим преобладанием рыночных подходов к управлению национальной и глобальной экономикой, заставивших по-новому определить роль государства и возложивших новые, более широкие обязанности на действующих лиц в сфере рыночных отношений и в гражданском обществе, с тем чтобы обеспечить рост и благосостояние. В этом общем контексте наличие энергичного гражданского общества является исключительно важным для процессов демократизации и расширения прав и возможностей.

209. Однако не все негосударственные субъекты преследуют благие намерения. Хотя роль гражданского общества, как считается, главным образом заключается в поощрении идеалов и деятельности, отражающей интересы граждан и содействующей общему благу, в нем, однако, наблюдается и тревожное усиление деятельности и влияния других элементов - террористов, торговцев наркотиками и лиц, занимающихся организацией проституции и торговлей женщинами и детьми, т.е. "антигражданского общества", которые используют процессы глобализации в своих корыстных целях. Никакое правительство и никакая организация в одиночку не могут противостоять угрозам, которыми чревато это явление для общества. Для сдерживания и обращения вспять этой тенденции настоятельно необходимо разработать новые многосторонние подходы и наладить новые отношения партнерства с негосударственными субъектами. На пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи государства-члены обязались "действовать сообща в целях устранения угроз государствам и народам, порождаемых терроризмом во всех его формах и проявлениях и транснациональной организованной преступностью и незаконной торговлей оружием, производством, потреблением и незаконным оборотом наркотиков".

210. В последние два десятилетия при поддержке и содействии негосударственных субъектов в международной повестке дня видное место стали занимать такие вопросы, как устойчивое развитие на благо людей, охрана окружающей среды, равенство полов и права коренных народов. Участие общественности в мировых событиях, особенно крупных конференциях, проводившихся Организацией Объединенных Наций в 90-е годы, наполнилась подлинным смыслом, когда десятки тысяч организаций всего мира - от местного до глобального уровня - стали принимать участие в определении приоритетов и проблем, а также путей их решения.

211. Об этом красноречиво свидетельствуют и статистические данные о количестве неправительственных организаций, получивших консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете: в 1948 году - 41 организация; в 1968 году - 377; и в настоящее время - свыше 1200. На оперативном уровне отношения между негосударственными субъектами и фондами и программами Организации Объединенных Наций, имеющими оперативные функции, такими, как ЮНИСЕФ, УВКБ, ЮНФПА и МГП, за последние два десятилетия существенно расширились, и между ними возникла разветвленная сеть контактов. Оперативная компетенция неправительственных организаций, их гибкость и знание местных условий, а также дополнительные ресурсы, которые они сами вкладывают в программы оказания гуманитарной помощи, делают неправительственные организации ключевыми оперативными партнерами и исполнителями. Созданные после проведения в Рио-де-Жанейро Конференции по окружающей среде и развитию в более чем 100 странах национальные советы по устойчивому развитию и

аналогичные учреждения представляют собой обнадеживающие новые инструменты налаживания сотрудничества между представителями правительств и гражданского общества.

212. Практически ни одна область деятельности Организации Объединенных Наций, будь то на политическом или оперативном уровне, не осталась незатронутой этим процессом. В целом растущее влияние гражданского общества способствует процессу расширения международного сотрудничества и заставляет систему Организации Объединенных Наций и другие межправительственные структуры становится более транспарентными и подотчетными и более тесно увязывать процессы принятия и исполнения решений на национальном и международном уровнях.

213. Неправительственные организации и другие действующие лица гражданского общества воспринимаются в настоящее время не только как распространители информации или источники услуг, но и как активные участники разработки политики, будь то по вопросам мира и безопасности, развития или гуманитарным вопросам. Об этом свидетельствует участие неправительственных организаций и других действующих лиц, таких, как парламентарии, местные власти и влиятельные представители деловых кругов, в глобальных конференциях Организации Объединенных Наций. Сегодня уже трудно представить себе организацию какого-либо глобального мероприятия и разработку многосторонних соглашений и деклараций без активного участия неправительственных организаций.

214. Особое значение имеют отношения Организации Объединенных Наций и организаций системы Организации Объединенных Наций с деловыми кругами. Влияние частного сектора как в развивающихся, так и в развитых странах постоянно растет, и пришло время разработать более совершенные средства обеспечения консультаций между Организацией Объединенных Наций и деловыми кругами. Такие консультации позволили бы глубже понять проблемы и интересы обеих сторон. Международная торговая палата и Всемирный экономический форум выступили с инициативой о создании с этой целью механизмов и поощрении их использования другими членами системы Организации Объединенных Наций. Генеральный секретарь планирует использовать эти механизмы.

215. С учетом всего вышесказанного Генеральный секретарь считает, что в качестве неотъемлемого элемента реформы Организации Объединенных Наций необходимо пересмотреть и усовершенствовать пути ее взаимодействия с гражданским обществом, ибо она призвана служить как правительствам, так и народам мира. Как заявили государства-члены и наблюдатели при Организации Объединенных Наций по случаю пятидесятой годовщины ее создания: "Мы признаем, что для еще более успешного ведения нашей общей работы необходима поддержка всех соответствующих действующих лиц международного сообщества, включая неправительственные организации, многосторонние финансовые учреждения, региональные организации и всех действующих лиц гражданского общества. Мы будем приветствовать и поощрять такую поддержку соответствующим образом".

216. Есть и другие действующие лица, значение которых для Организации Объединенных Наций возрастает и которые заслуживают особого внимания. Ярким примером являются парламентарии. Соглашение от 24 июля 1996 года между Организацией Объединенных Наций и Межпарламентским союзом (см. резолюции 50/15 и 51/7 Генеральной Ассамблеи) закладывает многообещающую основу для расширения консультативных связей Организации Объединенных Наций с этой важной группой.

Мера 17:

a) Будет начата серия встреч Генерального секретаря с видными деятелями в различных секторах гражданского общества. Среди участников таких встреч будут научные деятели, профсоюзы, неправительственные организации, частные деловые круги, молодежь и фонды.

b) Во всех оперативных департаментах Организации Объединенных Наций будут назначены сотрудники по связям с неправительственными организациями для облегчения доступа представителям гражданского общества в Организацию Объединенных Наций. На страновом уровне системе Организации Объединенных Наций надлежит в соответствующих случаях создавать больше возможностей для трехстороннего сотрудничества с участием правительств и гражданского общества. Учебные программы для персонала Организации Объединенных Наций будут включать компонент, посвященный сотрудничеству с гражданским обществом. Это будет отражено в программе Колледжа персонала Организации Объединенных Наций.

c) Генеральный секретарь проведет консультации с Административным комитетом по координации с целью создания по типу Службы связи с неправительственными организациями совместно финансируемой межучрежденческой службы по связям с деловыми кругами, которая будет называться Служба Организации Объединенных Наций по связям с предпринимателями.

d) В сотрудничестве с ведущими коммерческими организациями будут приняты меры по созданию более совершенных механизмов продолжения диалога между представителями деловых кругов и Организацией Объединенных Наций.

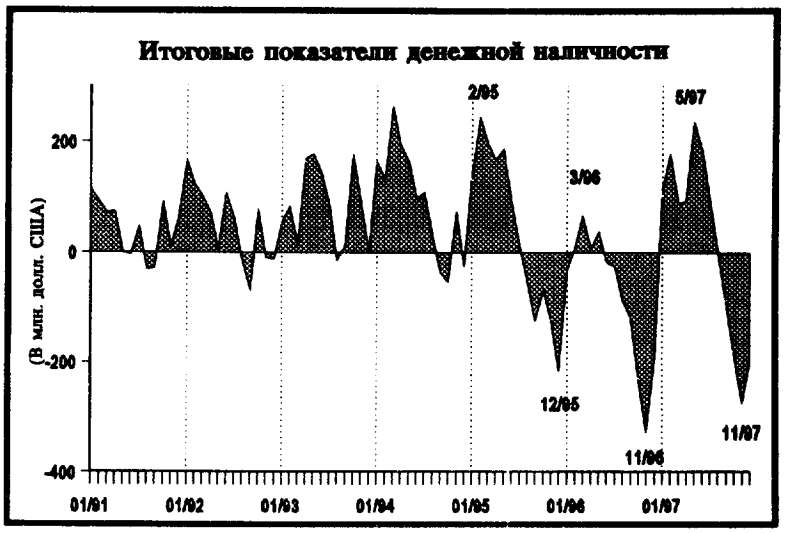
VI. РАСШИРЕНИЕ ВОЗМОЖНОСТЕЙ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ

A. Финансирование Организации

217. Необходимость обеспечения надежной финансовой основы для работы Организации является неотъемлемым элементом и залогом успеха реформы. Работа Организации финансируется посредством начисленных взносов. Этот механизм может работать только тогда, когда все государства-члены будут выплачивать свои взносы полностью, вовремя и без предварительных условий. Этого не происходило и не происходит. Статья 19 не стала тем сдерживающим средством, в качестве которого она задумывалась. Ее формулировки слишком мягки. Попытки введения санкций и стимулов предпринимались и отвергались неоднократно.

218. Шаткое финансовое положение и непрекращающийся кризис с денежной наличностью требуют постоянного балансирования для выполнения текущих обязательств и затрудняют сдерживание роста задолженности перед государствами-членами, предоставляющими войска для операций по поддержанию мира. В свете тенденций в отношении операций по поддержанию мира вырисовывается перспектива сокращения объема имеющейся наличности и ожидается, что движение ликвидности существенно ухудшится в будущем году и может остановить работу Организации. Сегодня ни одна другая ассоциация или организация не смогла бы работать по правилам, по которым функционирует и выживает Организация Объединенных Наций.

219. На диаграмме справа показано положение с денежной наличностью в регулярном бюджете в период 1991-1997 годов. За этот период произошел заметный сдвиг. С 1991 по 1994 год имело место повторяющееся, однако обычно незначительное и краткосрочное отрицательное сальдо денежной наличности. В 1995 году началась новая тенденция, и пришлось заимствовать значительные суммы средств со счетов операций по поддержанию мира. Такая ситуация повторялась и в течение 1997 года, причем сроки и размеры заимствования были более значительными.



220. Из-за отсутствия адекватного уровня капитала или каких-либо резервов и в свете того, что ряд государств-членов не выполняет свои договорные обязательства в отношении своевременной и полной выплаты начисленных взносов, Генеральный секретарь считает необходимым предпринять незамедлительные практические действия, пока ведется дальнейший поиск путей более основополагающего урегулирования финансового положения Организации. Он предлагает государствам-членам выдвинуть идеи о том, как побудить имеющие задолженность государства-члены внести причитающиеся средства и восстановить платежеспособность Организации.

221. Со своей стороны Генеральный секретарь предлагает государствам-членам создать за счет добровольных взносов или с помощью любых иных средств финансирования, которые могут предложить государства-члены, Оборотный кредитный фонд с первоначальным капиталом в размере до 1 млрд. долл. США. Из средств такого фонда Генеральный секретарь мог бы, по мере необходимости, покрывать текущий дефицит средств, возникающий из-за задержки выплаты государствами-членами своих начисленных взносов. Несмотря на то, что утверждение бюджета посредством принятия резолюции Генеральной Ассамблеи подтверждает договорные обязательства государств-членов, на практике нередки задержки платежей. Соответственно предлагается, чтобы Секретариат направлял государствам-членам, просрочившим на 90 дней выполнение своих обязательств по начисленным взносам, уведомление о том, что за ними числится задолженность, с просьбой указать будущую дату ее погашения. Это уведомление должно иметь такую юридическую форму, которая позволит Генеральному секретарю использовать его в качестве залога при заимствовании, в сроки по его усмотрению, средств из Оборотного кредитного фонда. Возвращение заимствованных средств в фонд будет производиться после того, как государства-члены погасят свою задолженность. Государства-члены, задолженность которых будет покрыта из фонда, будут нести расходы по такому финансированию через корректировку сумм, причитающихся им от Организации по еще не возмещенным остаткам средств за предыдущие годы. Активные сальдо государств-членов, предоставивших добровольные взносы, будут кредитоваться на соответствующие суммы. Предлагаемый механизм финансирования никоим образом не изменяет порядок определения сумм задолженности для целей статьи 19 Устава.

222. Генеральный секретарь будет приветствовать любые другие предложения государств-членов относительно того, как решить вопрос гарантированного и предсказуемого движения денежной наличности.

Рекомендации:

Создать за счет добровольных взносов или с помощью любых иных средств финансирования, которые могут предложить государства-члены, Оборотный кредитный фонд с капиталом в размере до 1 млрд. долл. США для обеспечения денежной ликвидности в виде аванса в счет невыплаченных взносов государств-членов.

Не возвращать в будущем любые остатки средств по регулярному бюджету, не израсходованные на конец финансового периода.

B. Управление

223. С каждым днем растет число стран, осуществляющих реформу управления государственным сектором в стремлении решить двуединую задачу - удовлетворить растущие потребности в рамках ограниченных ресурсов. Сталкиваясь с аналогичной задачей и основываясь на опыте, накопленном государствами-членами, Организация Объединенных Наций приступила к осуществлению далеко идущей программы управленческой реформы с целью обеспечить, чтобы система управления содействовала оперативной деятельности Организации и чтобы предоставляемые Организации ресурсы использовались наиболее эффективным образом для выполнения мандатов, установленных государствами-членами.

224. Генеральный секретарь сформулировал новый подход к системе управления, которая будет содействовать работе во все большей мере отвечающей потребностям сегодняшнего дня и более эффективной Организации Объединенных Наций, призванной лучше служить государствам-членам: упрощенная структура, позволяющая избегать дублирования усилий и достигать большего воздействия; обладающие более широкими возможностями и более ответственно относящиеся к делу сотрудники и руководители; более компактный и более эффективный Секретариат Организации Объединенных Наций; и Организация, которая поощряет высокий профессионализм в управлении и несет ответственность за достижение результатов, предусмотренных государствами-членами.

225. Управление служб внутреннего надзора, являющееся ключевым элементом в текущем процессе реформ, представило доклады, которые стали чрезвычайно ценным источником информации и идей для разработки этого подхода и сформулированных Генеральным секретарем мер по реформе. Управление служб внутреннего надзора вместе с Комиссией ревизоров и Объединенной инспекционной группой (ОИГ) обеспечивают целый комплекс функций и услуг по надзору, которые необходимы для эффективного функционирования Организации.

226. Секретариат может служить катализатором общесистемных преобразований; успех реформы в Секретариате будет иметь исключительно важное значение для всей системы. И хотя отдельные руководители уже прилагают активные усилия по рационализации системы управления, многое еще предстоит сделать. Сегодня каждый департамент вносит свой вклад в преобразование системы управления Организацией Объединенных Наций, стремясь улучшить обслуживание, предоставляемое Организацией, и в то же время

сократить накладные расходы. Примеры текущих управленческих реформ в Секретариате и в фондах и программах приведены в приложении к настоящему докладу.

227. В рамках выдвинутой Генеральным секретарем инициативы по проведению реформы к руководителям была обращена просьба ускорить процесс преобразования системы управления Организации с особым упором на повышение эффективности и улучшение обслуживания государств-членов, а также на достижение экономии и создание "дивиденда для развития". Реформы осуществляются посредством изложенных ниже стратегий.

Стратегия 1: Укрепление кадрового состава Организации Объединенных Наций

228. Выполнение Организацией своей миссии и проведение ею преобразований для решения задач грядущего столетия зависят от качества подготовки и компетентности ее персонала. В статье 101 (3) Устава указывается, что "при приеме на службу и определении условий службы следует руководствоваться, главным образом, необходимостью обеспечить высокий уровень работоспособности, компетентности и добросовестности". Именно этим соображением будет руководствоваться Генеральный секретарь, предпринимая неотложные усилия по улучшению качественного состава и совершенствования работы персонала Организации Объединенных Наций и повышению эффективности управления ее людскими ресурсами и укреплению международной гражданской службы.

229. В будущем Секретариат будет отличаться несколько меньшей численностью сотрудников, более высоким уровнем их подготовки, большей кадровой гибкостью, большей мобильностью, более эффективной системой управления и большей сплоченностью в рамках "глобальной команды". Приверженность сотрудников делу Организации Объединенных Наций, многие из которых в последние годы рисковали или пожертвовали своей жизнью, выполняя задания Организации, впечатляет. И все же управление людскими ресурсами на данный момент характеризуется трудоемкой каждодневной работой по административному обслуживанию персонала и механическим соблюдением сложных правил и громоздких процедур, которые скорее препятствуют, чем способствуют, осуществлению программ и рассматриваются как недостаточные для обеспечения максимальной отдачи персонала.

230. Есть еще ряд важных вопросов, которые необходимо решить, включая следующие:

- еще предстоит реализовать поставленные перед Организацией цели в области географического представительства и представленности мужчин и женщин; например, женщины занимают менее 20 процентов должностей старшего уровня и только 36 процентов общего числа должностей; некоторые государства-члены по-прежнему недопредставлены;

- средний возраст сотрудников Организации Объединенных Наций составляет 49 лет, причем лишь 14 процентов приходится на сотрудников моложе 40 лет и менее 5 процентов - на сотрудников моложе 35 лет. Согласно прогнозам, в течение ближайшего десятилетия по меньшей мере 4500 сотрудников Организации выйдет на пенсию. Это открывает ряд возможностей и ставит определенные задачи в плане обновления Организации, предоставления возможностей для развития карьеры тех работающих сотрудников, кто продемонстрировал надлежащие способности и потенциал, привлечения в Организацию необходимых специалистов и обеспечения существенного прогресса в области географического представительства и представленности мужчин и женщин;

- кадровой работой в Организации занимается больше сотрудников (соотношение 1:37), чем во многих других организациях, аналогичных по размеру и масштабности деятельности;

- сотрудники руководящего звена Организации Объединенных Наций, включая старших должностных лиц, как правило, не проходили какой-либо специальной подготовки, которая позволяла бы им эффективно управлять вверенными им людскими ресурсами, поскольку обязательная подготовка руководящих кадров была введена только в 1995 году для расширения возможностей руководящих работников в плане повышения эффективности управления, выработки стратегических подходов и содействия повышению квалификации персонала;

- назначение Генеральным секретарем старших должностных лиц имеет чрезвычайно важное значение для функционирования Организации. Генеральный секретарь должен обеспечивать сбалансированность профессиональных, организаторских и управленческих качеств, необходимых для обеспечения высоких показателей работы; мало в каких областях обязанности Генерального секретаря оказывают большее воздействие на эффективность и функционирование Организации, чем при назначении этих старших должностных лиц.

231. Работа по решению этих вопросов ведется на основе сформулированной Генеральным секретарем стратегии управления людскими ресурсами, которая была одобрена Генеральной Ассамблеей. Согласован новый кодекс поведения, который будет представлен на рассмотрение Ассамблеи на ее пятьдесят второй сессии. В рамках предлагаемого на 1998-1999 годы бюджета по программам на профессиональную подготовку предусмотрено небольшое увеличение расходов. Вместе с тем срочно необходимо принять дополнительные меры с целью наиболее эффективного управления людскими ресурсами Организации Объединенных Наций.

232. Некоторые вопросы выходят за рамки Секретариата Организации Объединенных Наций и должны рассматриваться в контексте более широкой системы Организации Объединенных Наций. Например, Комиссия по международной гражданской службе (КМГС) несет главную ответственность за определение условий службы в системе Организации Объединенных Наций, которые влияют на способность Организации привлекать и удерживать сотрудников, обладающих необходимой квалификацией и авторитетом. Важно, чтобы труд сотрудников Организации Объединенных Наций вознаграждался должным образом и чтобы условия их службы определялись объективно. Пересмотр состава, мандата и функционирования КМГС будет способствовать успеху мер по реформе, принимаемых организациями общей системы.

233. Подход Организации Объединенных Наций к вопросу об управлении людскими ресурсами подвергнется тщательному рассмотрению со стороны целевой группы, создаваемой для этой цели. В состав целевой группы войдут эксперты по вопросам управления людскими ресурсами как из частного, так и из государственного секторов, и в ее работу будут также вносить вклад представители руководства и персонала. К началу 1998 года Генеральный секретарь завершит такой обзор и примет меры по ряду критических областей в сфере управления людскими ресурсами, которые входят в его компетенцию. Вопросы, требующие действий со стороны Генеральной Ассамблеи, будут представлены на рассмотрение ее пятьдесят третьей сессии.

Мера 18: К началу 1998 года будет завершен фундаментальный обзор, будет достигнут значительный прогресс и будет подготовлена программа дальнейших действий в области управления людскими ресурсами в Организации. Она будет включать в себя разработку и принятие конкретных мер по вопросам набора и расстановки кадров, планирования людских ресурсов, карьерной службы и пакета компенсационных выплат, развития карьеры и мобильности персонала, управления служебной деятельностью и консультаций между сотрудниками и руководством; цель состоит в том, чтобы:

- сформировать "глобальную команду" для Организации Объединенных Наций будущего образца, включая более мобильных кадровых сотрудников для обслуживания всемирного Секретариата, с тем чтобы лучше обеспечивать выполнение программ и профессиональный рост персонала;

- упорядочить политику и процедуры набора и расстановки кадров, с тем чтобы лучше удовлетворять потребности руководителей программ, обеспечивать продвижение по службе работающих сотрудников, привлекать необходимых специалистов и добиться существенного прогресса в вопросах географической представленности и равной представленности мужчин и женщин, имея в виду в качестве ближайшей цели обеспечить представленность всех государств-членов не позднее 1999 года;

- упростить процессы, оставив только самое необходимое, и делегировать максимальные полномочия и ответственность за вопросы управления людскими ресурсами, четко обозначив системы и порядок отчетности, с тем чтобы лучше обеспечивать выполнение программ и сократить административные расходы;

- стимулировать повышение производительности труда с помощью поощрений и общественного признания, принятия мер по борьбе с низкими служебными показателями и отчетности за достигнутые результаты;

- активизировать контакты и консультации между сотрудниками и руководством, с тем чтобы максимально увеличить вклад персонала в процесс реформы и повышение производственных показателей в Организации; и

- оказывать поддержку выполнению программ путем предоставления их руководителям большей свободы действий и достижения оптимального сочетания сотрудников, имеющих постоянные и срочные контракты.

Мера 19: Разработать единовременную программу подготовки и перераспределения персонала, выделив для нее до 15 млн. долл. США из ассигнованных средств, с целью оказания помощи сотрудникам, на которых неблагоприятно скажутся меры, принятые в контексте реформы.

Мера 20: Генеральный секретарь будет обращаться за советом к неофициальной группе независимых консультантов по вопросам назначений на руководящие должности.

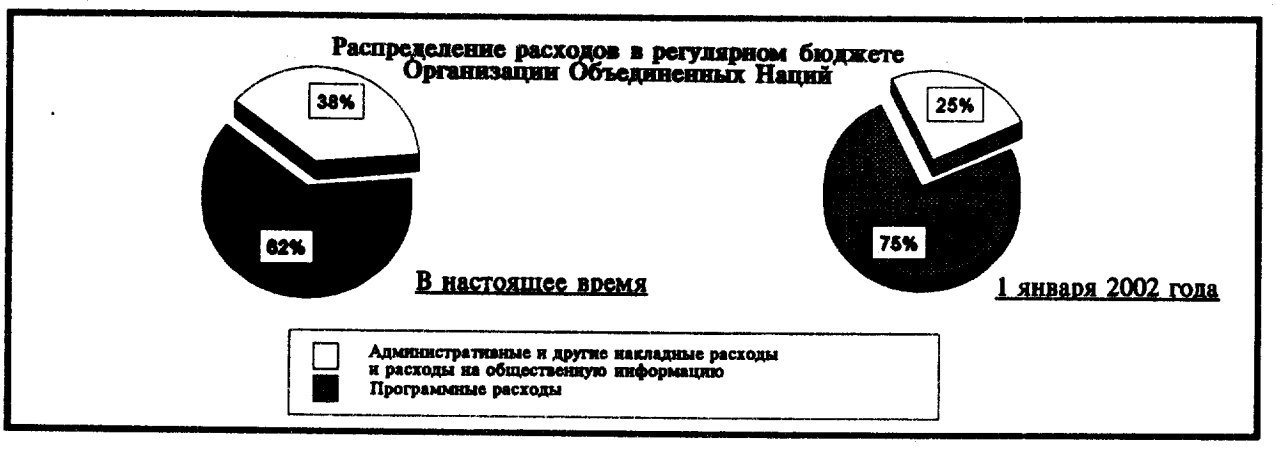
Рекомендации:

Генеральной Ассамблее приступить к проведению обзора Комиссии по международной гражданской службе, включая ее мандат, членский состав и функции, с тем чтобы повысить эффективность ее деятельности по выполнению задач, стоящих перед организациями системы Организации Объединенных Наций.

Генеральной Ассамблее утвердить кодекс поведения. После его утверждения кодекс станет неотъемлемой частью Положений и правил о персонале Организации Объединенных Наций.

Стратегия 2: Создание "дивиденда для развития" из средств, получаемых в результате сокращения административных и других накладных расходов

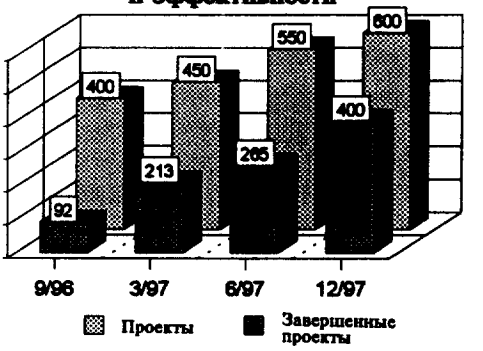
234. До настоящего времени Организация Объединенных Наций расходовала слишком большой процент своего регулярного бюджета на административные и другие накладные расходы, включая расходы на общественную информацию. 17 марта 1997 года Генеральный секретарь поставил конкретную цель - сократить такие расходы в регулярном бюджете Секретариата на одну треть и передать этот "дивиденд" на финансирование экономической и социальной деятельности, сократив при этом накладные и информационные расходы с 38 процентов до 25 процентов регулярного бюджета Организации Объединенных Наций (см. диаграмму). Генеральный секретарь сейчас предлагает открыть Счет развития, на который будут поступать сэкономленные таким образом средства. С помощью экономии, полученной в рамках осуществления предложений по регулярному бюджету на 1998-1999 годы, и при поддержке со стороны государств-членов в виде, например, сокращения числа заседаний и объема документации представится возможным создать такой "дивиденд эффективности", который вырастет до суммы по крайней мере в 200 млн. долл. США на двухгодичный период, начинающийся с 2002 года. Генеральный секретарь ставит перед собой цель обеспечить этот "дивиденд для развития" и предлагает приступить к учреждению счета, внеся в него средства, сэкономленные в рамках регулярного бюджета на 1996-1997 годы.



/...

235. Экономия в таком объеме вполне возможна. В течение прошлого года руководители и сотрудники из разных подразделений Секретариата разработали и инициировали более 550 проектов повышения эффективности, которые помогают улучшить качество обслуживания, сократить дублирование в работе, ускорить различного рода процессы, добиться экономии за счет масштабов операций и лучше использовать информационную технологию (см. диаграмму). По состоянию на 30 июня примерно 265 из этих проектов были завершены, и все они способствуют совершенствованию управления работой и укрепляют способность Организации функционировать в рамках сокращенного объема ресурсов, выделенных Генеральной Ассамблеей[8]. Все это говорит о том, что люди, занятые конкретной работой, хорошо разбираются в проблемах и нередко могут предложить наилучшие решения, обеспечивающие более высокую отдачу и лучшее обслуживание. От руководителей в настоящее время требуется ускорить процесс перестройки системы управления в Организации, перенеся акцент на повышение эффективности и качества обслуживания государств-членов, а также на достижение экономии в целях создания "дивиденда для развития".

Проекты повышения результативности и эффективности



Мера 21: Центральным административным и вспомогательным подразделениям, а также каждому департаменту и управлению будут даны конкретные задания по экономии средств путем сокращения их административных и других накладных расходов в предстоящие два двухгодичных периода, с тем чтобы создать "дивиденд для развития" и довести его по крайней мере до 200 млн. долл. США на двухгодичный период, начинающийся с 1 января 2002 года, так чтобы эти средства можно было перевести на Счет развития.

Мера 22: Извлекая уроки из проведения обзоров эффективности, осуществляя тесную координацию с процессом составления бюджета и учитывая полученные задания, департаменты и управления будут продолжать осуществлять управленческие обзоры в целях повышения качества выполнения утвержденных программ, улучшения обслуживания государств-членов и определения путей выполнения заданий по сокращению накладных расходов.

Рекомендация:

Генеральной Ассамблее учредить счет, финансируемый из средств, сэкономленных в результате сокращения административных и других накладных расходов, и установить конкретные цели и связанные с ними критерии деятельности в отношении использования таких ресурсов.

---

[8] Укрепление системы Организации Объединенных Наций. Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций. Письмо Генерального секретаря от 21 апреля 1997 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи (A/51/873).

Стратегия 3: Обеспечение большой гибкости и повышение ответственности руководителей среднего звена

236. Слишком часто исполнению утвержденных программ мешают чрезмерные бюрократические процедуры и правила, отдающие ответственность за распределение ресурсов в руки администраторов, которые сами не отчитываются за исполнение программ. Это неэффективно и непроизводительно. Руководители должны быть наделены полномочиями по принятию решений и ответственностью за финансовые и людские ресурсы, с тем чтобы они могли осуществлять порученные им задачи и отчитываться за свою деятельность.

237. В настоящее время продолжается разработка комплексной системы отчетности, в рамках которой предусматривается делегирование более широких полномочий в связи с повседневной деятельностью и одновременно устанавливаются четкие системы ответственности, уточняются цели и профессиональные стандарты и внедряются соответствующие меры надзора, поощрений и наказаний. Генеральный секретарь использует всю полноту своей власти для осуществления экспериментального проекта по проверке новаторских подходов к вопросам управления в Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК), Отделении Организации Объединенных Наций в Вене и в конференционных службах, рассматривая это в качестве подготовительного этапа к внедрению дальнейших новшеств по всему Секретариату.

Мера 23: Генеральный секретарь будет осуществлять меры для того, чтобы предоставить руководителям среднего звена максимально широкие полномочия, возложить на них ответственность и обеспечить их полную подотчетность в вопросах управления людскими и финансовыми ресурсами.

Стратегия 4: Упрощение процессов, процедур и правил

238. Одна из главных целей любых правил и административных процессов состоит в том, чтобы содействовать осуществлению утвержденных мероприятий, обеспечивая при этом транспарентность и подотчетность. В Организации Объединенных Наций дело не всегда обстояло так из-за устаревших указов, зарегулированности, чрезмерного наслоения правил и плохо обеспеченного доступа к ним. Зачастую соблюдение слишком многочисленных правил и процедур становилось самоцелью, что мешало работе руководителей и угрожало эффективному исполнению утвержденных программ. Особенно это проявлялось в области людских ресурсов. С учетом этого Генеральный секретарь приступил к радикальной реформе правил и административных инструкций, имея в виду сократить их число и обновить существующие в Организации правила, облегчить их соблюдение и сделать их более доступными, в том числе по каналам электронной связи.

239. Генеральный секретарь также инициировал всеобъемлющую программу по упорядочению деятельности центральных органов управления Организации Объединенных Наций и упрощению соответствующих процессов и сейчас вносит изменения в закупочные процедуры и в процессы, связанные с управлением людскими ресурсами, включая набор сотрудников, оформление различных льгот для персонала и классификацию сотрудников. Это снимет часть нагрузки с Управления людских ресурсов и даст ему возможность играть более стратегическую роль в вопросах политики, консультативных услуг и контроля. В тех случаях, когда изменения требуют утверждения Генеральной Ассамблеей, они будут представлены ей для рассмотрения и принятия решений.

Мера 24: Правила и административные инструкции Организации Объединенных Наций будут пересмотрены и рационализированы.

Мера 25: Работа по значительному упрощению процессов закупок и управления людскими ресурсами будет завершена к декабрю 1997 года, а финансовых и других процессов - к декабрю 1998 года.

Стратегия 5: Составление бюджетов, ориентированных на конечные результаты: переход от микроуправления к макроотчетности

240. В целях дальнейшего укрепления системы управления Организацией Генеральный секретарь предлагает, чтобы Организация Объединенных Наций обращала больше внимания на конечные результаты в своих процессах планирования, составления бюджетов и представления отчетов и чтобы Генеральная Ассамблея перенесла акцент в бюджете Организации Объединенных Наций с учета вводимых ресурсов на отчетность за достигнутые результаты. Если проследить тенденцию, наблюдающуюся во многих развитых и развивающихся странах, то это означает смещение фокуса в процессах планирования, составления бюджетов, представления отчетов и надзора с методов осуществления на конечные результаты. Это означает, что потребуется выяснить, какие расходы реально принесут результаты, и соответственно перераспределить ресурсы. Такой новый подход ляжет в основу перехода от микроуправления в процессе составления бюджетов к использованию таких методов, которые могут открыть новую эру сотрудничества, транспарентности и отчетности в деле достижения тех результатов, которых ждут государства-члены.

241. Генеральный секретарь намерен укрепить служебную отчетность о достигнутых результатах, обеспечивая вместе с тем наличие информации об объеме вводимых ресурсов в контексте процесса составления бюджетов. Экспериментальные управленческие проекты, осуществляемые в ЭКЛАК, Отделении Организации Объединенных Наций в Вене и конференционных службах, будут использоваться для разработки более совершенных показателей результативности труда и для усиления отчетности и управленческой гибкости. Вновь созданный Департамент по вопросам управления будет работать в тесном контакте с руководителями программ в целях установления стандартов служебной деятельности, обеспечивая при этом подготовку сотрудников и осуществляя контроль за выполнением заданий.

Рекомендация:

Генеральной Ассамблее провести обзор существующих механизмов, регулирующих процессы планирования, программирования и составления бюджетов, с тем чтобы укрепить их роль в деле обеспечения стратегического руководства, разработки лучших параметров оценки служебной деятельности, совершенствования системы представления отчетов и уделения большего внимания отчетности по результатам деятельности, чем учету вводимых ресурсов, т.е. осуществить переход к составлению бюджетов, ориентированных на конечные результаты.

Стратегия 6: Расширение и укрепление общих служб

242. Организации, входящие в систему Организации Объединенных Наций, совместно пользуются многими службами и помещениями в Центральных учреждениях и в других местах службы. Генеральный секретарь проводит обзор всех основных вспомогательных служб, имея в виду укрепить существующие общие службы и расширить предоставление услуг на объединенной основе там, где это может привести к повышению эффективности

обслуживания. Обзор охватывает такие области, как закупки, информационная технология и телекоммуникации, Комплексная система управленческой информации (ИМИС), кадровые службы, включая и медицинское обслуживание, финансовые службы, включая банковские, казначейские операции и выплату заработной платы, юридические услуги, транспортные и другие перевозки, службы безопасности и охраны, эксплуатацию зданий и помещений, типографские работы, управление архивами и делопроизводство.

243. Цель состоит в том, чтобы вспомогательные услуги были эффективными с точки зрения затрат, высококачественными и своевременными, чтобы они предоставлялись исходя из принципа конкурентоспособности и в полной мере отвечали запросам клиентов. Это означает внедрение четкой структуры расценок за общее обслуживание, транспарентную систему составления бюджетов и выплаты компенсации; отчетность перед клиентами за предоставляемые услуги; механизмы обратной связи с потребителями; согласование положений, правил, политики и процедур; достижение экономии за счет масштабов и избирательное использование внешних подрядов.

Мера 26:

a) **Будут повышаться качество нынешнего общего обслуживания и его эффективность с точки зрения затрат, с тем чтобы лучше поддерживать программы и руководителей программ в Организации Объединенных Наций и в различных фондах и программах, путем максимально возможного объединения к январю 1998 года закупочных служб в Центральных учреждениях - с учетом потребностей на местах и опыта специалистов в области закупок - в целях более широкого использования электронных средств в закупочной деятельности и конкурсных контрактов по всей Организации в ключевых областях; создания единой структуры управления, которая обеспечивала бы эффективное с точки зрения затрат функционирование инфраструктуры и предоставление услуг в области информационной технологии и телекоммуникаций; и осуществления конкретных мер по совершенствованию общего вспомогательного обслуживания, о котором говорилось выше.**

b) **В Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, в Отделениях в Женеве и Вене будут созданы одно или более подразделений общего обслуживания, которые будут предоставлять определенные общие услуги всем организациям системы Организации Объединенных Наций.**

Стратегия 7: Электронизация Организации Объединенных Наций

244. 30 июня 1997 года была закончена закладка фундамента для электронизации Организации Объединенных Наций. Все постоянные представительства в Нью-Йорке были подключены к сети "Интернет", были созданы возможности для соответствующей подготовки их сотрудников, и сегодня они могут подключаться к информационному киоску Организации Объединенных Наций в сети "Всемирная паутина" и получать доступ к документам, хранящимся в системе на оптических дисках. Благодаря этому постоянные представительства могут получать в электронной форме ежедневно выходящий "Журнал" до начала заседаний, документы могут пересылаться электронными средствами в столицы государств, а представители буквально нажатием кнопки получают доступ к огромным массивам информации, которая поддается поиску и извлечению.

245. Это простое изменение показывает, какие возможности открываются благодаря революции в информационной технологии. Достижения в области информационной

технологии и технологии связи могут модернизировать процессы выпуска, хранения и распространения документов в Организации Объединенных Наций и обеспечить при меньших затратах выпуск документов более высокого качества, доступных гораздо более широкой аудитории в каждом государстве-члене.

246. Достижения в области информационной технологии составляют основу для повышения эффективности как выполнения оперативных программ, так и управления Организацией Объединенных Наций (см. приложение). Организация Объединенных Наций добилась крупного успеха в разработке ИМИС, которая расширяется и внедряется во всех отделениях Организации Объединенных Наций за пределами Центральных учреждений. Международная организация труда, ПРООН и ЮНИСЕФ начинают использовать функциональные возможности ИМИС в области управления людскими ресурсами. Во всей системе Организации Объединенных Наций происходят крупные изменения по мере модернизации и автоматизации различных процессов.

247. Сегодня Организация Объединенных Наций обращает больше внимания на вспомогательную инфраструктуру, т.е. на механизм предоставления пользователям данных через "Интернет", "Интранет" и конкретные доклады, и на вспомогательные системы, обеспечивающие выпуск, хранение и распространение документации заседающих органов и другой информации.

Мера 27:

a) Будут усовершенствованы информационный киоск и информационная страница Организации Объединенных Наций в сети "Всемирная паутина" и связанные с ними информационные киоски, такие, как "Relief Web"; будут рационализированы и расширены электронные бюллетени в сети "Интернет" для делегатов, государств-членов, неправительственных организаций и широкой общественности.

b) По мере замены Организацией Объединенных Наций своих основных документационных систем будут модернизироваться и внутренние системы выпуска, хранения и распространения документов, включая терминологические базы данных, а также средства информационной технологии для обеспечения выпуска, поиска, распределения и распространения документов с помощью электронных средств.

c) Будет расширено использование сети "Интранет" для облегчения внутренней связи и упрощения и упорядочения административных процедур.

d) Будет доработана и принята стратегия в области информационной технологии для Центральных учреждений в Нью-Йорке и отделений за пределами Центральных учреждений, обеспечивающая надлежащую инфраструктуру и инвестиции для поддержки сотрудников и обслуживания государств-членов.

Стратегия 8: Создание системы организации решения проблем

248. Во многих мероприятиях, которые поручаются системе Организации Объединенных Наций различными руководящими органами, оказываются задействованными несколько организаций, занимающихся соответствующими тематическими областями и проявляющих к ним интерес. Ответственность за координацию этих мероприятий в основном лежала на механизме Административного комитета по координации. Однако, с учетом растущей

потребности в системном и комплексном подходе к развитию, традиционные процессы координации необходимо дополнить серией практических механизмов, обеспечивающих более активную, основанную на взаимодействии организацию решения этих проблем каждым из соответствующих учреждений как в рамках системы Организации Объединенных Наций, так и из числа других заинтересованных межправительственных и неправительственных организаций. Уже есть полезные прецеденты в создании механизмов подобного рода, как, например, рабочие группы, создававшиеся Секретариатом Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию в процессе подготовки к Встрече на высшем уровне "Планета Земля". Здесь также уместно напомнить подходы, разрабатывавшиеся Административным комитетом по координации для обеспечения скоординированной последующей деятельности по итогам всемирных конференций и для осуществления Общесистемной специальной инициативы по Африке.

249. Этот опыт свидетельствует о целесообразности создания для рассмотрения конкретных ситуаций или вопросов рабочей группы или целевой группы в составе представителей всех основных организаций, проявляющих интерес к соответствующей области или обладающих в ней определенным потенциалом. Для каждого такого мероприятия выбиралась бы ведущая организация и, в случае необходимости, назначались бы отдельные руководители для подгрупп. В каждом случае ведущая организация обеспечивала бы секретариатское обслуживание всей группы. От участников каждой такой группы требовалось бы договориться о том, чтобы: a) предоставлять всем другим участникам информацию об их соответствующих планах мероприятий в конкретной области на основе полной транспарентности; b) информировать других участников о предлагаемых новых инициативах и консультироваться с ними на этот счет; c) содействовать разработке рамок планирования для соответствующей области, что позволило бы рассматривать планы и деятельность каждого участника в рамках всего диапазона мероприятий, осуществляемых всеми участниками в конкретной области; d) консультироваться друг с другом в целях выработки согласованного комплекса первоочередных задач для соответствующей области, а также относительно мер, с помощью которых каждая участвующая организация могла бы внести оптимальный вклад в решение этих первоочередных задач и в достижение более рационального и эффективного с точки зрения затрат использования их соответствующих возможностей и ресурсов.

250. Такие группы можно было бы создавать на постоянной основе в тех областях, в которых, по мнению участников, они были бы полезными, а в других случаях - на специальной основе для рассмотрения вопросов, требующих первостепенного внимания в течение того или иного периода времени, но не обязательно требующих постоянного взаимодействия на том же уровне. Создание групп по организации решения проблем было бы особенно полезным в областях, не являющихся главной сферой ответственности ни одной из организаций или учреждений системы Организации Объединенных Наций, как, например, энергетика и технология.

Мера 28: Генеральный секретарь проведет консультации с Административным комитетом по координации о путях систематического внедрения методов и способов организации решения проблем на межучрежденческом уровне. Исполнительному комитету по экономическим и социальным вопросам и Группе Организации Объединенных Наций по вопросам развития предлагается содействовать выявлению областей, в которых можно было бы с большой пользой создавать сети по организации решения проблем, и определить соответствующие ведущие учреждения.

C. Коммуникация и общественная информация

251. Генеральный секретарь после своего заявления от 17 марта 1997 года учредил Целевую группу по вопросам переориентации деятельности Организации Объединенных Наций в области общественной информации. Ее цель - создать основу для переориентации деятельности в области общественной информации по трем основным направлениям. Во-первых, информационная деятельность Организации Объединенных Наций будет в дальнейшем ориентирована на оказание правительствам, средствам массовой информации, неправительственным организациям и другим передаточным звеньям в распространении информации услуг в области коммуникации и передачи информации с использованием новейших информационных технологий и средств. Во-вторых, информационный потенциал Секретариата будет более тесно связан со всей деятельностью основных департаментов и управлений и будет непосредственно поддерживать эту деятельность. В-третьих, будет проведена децентрализация ресурсов и их направление на страновой и региональный уровни при более широком использовании имеющегося потенциала. Будет завершен процесс интеграции тех информационных центров Организации Объединенных Наций, которые обслуживают развивающиеся страны, в отделения координаторов-резидентов.

252. Целевая группа представила Генеральному секретарю свой доклад. Выводы и рекомендации Целевой группы - некоторые из них преследуют весьма далеко идущие цели - будут тщательно рассмотрены. Исполнительный координатор по реформе Организации Объединенных Наций изучит доклад Целевой группы и сформулирует рекомендации для рассмотрения Генеральным секретарем. Рационализация работы и концентрация усилий позволят добиться общей экономии за счет сокращения доли ресурсов, направляемых в настоящее время на деятельность в области общественной информации.

253. Генеральный секретарь решительно поддерживает принцип объединения информационной деятельности под руководством старшего должностного лица и целиком разделяет главную мысль доклада Целевой группы относительно того, что: a) для того чтобы превратить Организацию Объединенных Наций в эффективную, современную, ориентированную на массовую коммуникацию организацию, должно быть обеспечено крепкое централизованное руководство объединенной деятельностью в области коммуникации со стороны старшего должностного лица, входящего в непосредственное окружение Генерального секретаря; и b) потенциал Организации Объединенных Наций в области коммуникации на страновом уровне, куда Организация Объединенных Наций уже направляет около 40 процентов ресурсов Департамента общественной информации, должен быть расширен на основе творческого развития местных партнерских связей с ассоциациями содействия Организации Объединенных Наций, другими неправительственными организациями и элементами системы Организации Объединенных Наций. Сам характер и сама цель таких партнерских отношений, а именно повышение эффективности деятельности на национальном уровне, требуют изучения соответствующих механизмов в тесном сотрудничестве с правительствами конкретных стран и полной поддержки итогов работы со стороны этих правительств.

254. Основные выводы Целевой группы резюмируются ниже.

255. Целевая группа установила, что широкая общая поддержка Организации Объединенных Наций лишь в отдельных случаях выливается в форму сколь-либо значительной глобальной общественно-пропагандистской работы. Хотя Организация Объединенных Наций пользуется глубоким уважением среди широких кругов общественности по всему миру, тем не менее, как представляется, она сталкивается с

эрозией общественной поддержки в ряде стран. Существенно важно, чтобы Организация Объединенных Наций была способна доходчиво разъяснять свою роль и свою деятельность. При этом она должна быть в состоянии пользоваться многочисленными техническими новшествами.

256. В таких условиях, как считает Целевая группа, решительно настроенные меньшинства, с подозрением относящиеся к повестке дня Организации Объединенных Наций, могут оказывать несоразмерно большое влияние на политику государств по отношению к Организации Объединенных Наций. Хотя политические неудачи, подобные тем, которые имели место в бывшей Югославии, Сомали и Руанде, наносят свой урон, еще более долгосрочный ущерб проистекает по всему миру из того, что Организацию воспринимают как какой-то далекий глобальный бюрократический механизм, не имеющий практически никакого прямого отношения к жизни простых людей.

257. Так быть не должно. Проводимые один за одним как в промышленно развитых, так и в развивающихся странах опросы общественного мнения показывают, что людей беспокоят как раз те вопросы, которые стоят на основной повестке дня Организации Объединенных Наций: обеспечение мира, борьба с преступностью, наркотиками и болезнями, расширение занятости и развитие образования, охрана окружающей среды и права человека. Однако на национальном уровне очень редко получает признание тот факт, что либо Организации Объединенных Наций принадлежит разработка этих вопросов, либо она имеет отношение к их решению.

258. Присутствие Организации Объединенных Наций во всех районах мира и ее глобальная повестка дня потенциально позволяют добиться того, чтобы люди повсюду признали ее в качестве незаменимого всемирного института. Правительства по-прежнему рассматривают Организацию Объединенных Наций как главный всемирный форум, на котором они могут излагать свои национальные и региональные озабоченности. Кроме того, растущее число активистов, общественных групп и других представителей крепнущего гражданского общества питают живой интерес к тому, чтобы их деятельность ассоциировалась с деятельностью Организации Объединенных Наций.

259. Несмотря на то, что некоторые проблемы, связанные с восприятием Организации, могут быть решены путем совершенствования коммуникации и пропагандистской работы, необходимо более фундаментальное изменение в том, как Организация Объединенных Наций проводит свою деятельность. Крайне необходимо поставить работу Организации так, чтобы это подчеркивало ее сильные стороны и отражало ее связь с повседневной жизнью людей. Приоритетная задача деятельности Организации Объединенных Наций в области коммуникации является, таким образом, очевидной: ей нужно обеспечить увязку своей деятельности и своих программ с интересами всех людей планеты.

Стратегия в области коммуникации

260. Целевая группа рекомендовала руководствоваться следующими принципами при разработке новой стратегии Организации Объединенных Наций в области коммуникации:

a) функция коммуникации должна находиться в самом центре стратегического управления Организацией;

b) глобальные установки, мероприятия и информационная деятельность Организации Объединенных Наций должны быть приведены в соответствие с реальными местными условиями. Для этого потребуются более эффективный центральный управленческий потенциал, делегирование широких полномочий обеспеченным

достаточными ресурсами страновым программам в области коммуникации и значительное усиление двустороннего потока информации между этими двумя уровнями;

c) Организация Объединенных Наций представляет собой прежде всего форум для высказывания идей и для убеждения. Поэтому необходимо, чтобы культура коммуникации пропитывала всю Организацию, и ответственность за это несут все старшие должностные лица, послы, делегаты и вся система Организации Объединенных Наций;

d) вопросы, которыми занимаются государства-члены, должны в процессе коммуникации излагаться так, чтобы это вызывало глобальный и региональный резонанс; абстрактные принципы уже не вызывают того энтузиазма, который они порождали ранее. В проводимые кампании должна вовлекаться вся общемировая система Организации Объединенных Наций, особенно с учетом того, что одним из основных приоритетов Организации Объединенных Наций является содействие устойчивому экономическому и социальному развитию;

e) роль Генерального секретаря имеет центральное значение в нынешней коммуникационной среде, в которой страны и организации олицетворяются в их руководителях;

f) Генеральная Ассамблея и ее Комитет по информации должны играть более активную роль, обеспечивая стратегическое руководство и управление деятельностью по выполнению коммуникационных функций, и при этом на Секретариат следует возложить гораздо более значительную ответственность за определение методов осуществления поставленных задач;

g) должна быть обеспечена гибкость в плане направления ресурсов на решение возникающих приоритетных задач;

h) при формировании представления об Организации Объединенных Наций следует проводить различие между двумя отдельными функциями, которые определяют ее характер: функцией уникального глобального форума для проведения прений, размышления и достижения конечного консенсуса между государствами-членами и функцией выразителя идей, пропагандиста и исполнителя, которая осуществляется через посредство Генерального секретаря, Секретариата и всей системы Организации Объединенных Наций.

Укрепление партнерства с государствами-членами

261. Целевая группа уделила значительное внимание роли государств-членов. Переход к новой структуре коммуникации требует широкого сотрудничества между различными субъектами в рамках системы Организации Объединенных Наций. Главными среди них являются государства-члены, которым, согласно рекомендации Целевой группы, следует предложить провести обзор всей совокупности мандатов Департамента общественной информации и установить более эффективные и упрощенные правила выработки новых мандатов. Целевая группа рекомендует, чтобы ни один новый мандат не утверждался в отсутствие надежных источников финансирования; чтобы все новые мандаты были ограниченными по срокам и содержали положения об автоматическом прекращении действия; чтобы одновременно проводилось не более одного "года", чтобы было ограничено число "недель" и "месяцев" и чтобы были упразднены "десятилетия"; и чтобы Комитет по информации обсудил вариант единомандатного подхода, в рамках которого излагались бы приоритетные задачи, а определение наиболее эффективных

путей использования ресурсов для выполнения этих задач оставлялось бы на усмотрение руководства.

262. Целевая группа пришла к выводу, что вопросом о престиже Организации Объединенных Наций следует заняться в приоритетном порядке. С этой целью Организация Объединенных Наций должна четко обозначить в рамках процесса коммуникации две отдельные функции, которые определяют ее уникальный характер. Во-первых, это уникальный глобальный форум для проведения прений, размышления и достижения конечного консенсуса. Во-вторых, действуя через посредство Генерального секретаря, Секретариата и других элементов системы, она является выразителем идей, пропагандистом и исполнителем достигнутых консенсусных решений. Представление, отражающее оба эти этапа - от дискуссий к действиям, - будет значительно более сильным, чем тот расплывчатый образ, который, как полагает Целевая группа, портит нынешнее восприятие Организации общественностью.

D. Университет Организации Объединенных Наций, научно-исследовательские институты и смежные органы

263. В нашей все более взаимозависимой, глобальной цивилизации знания и их применение в технологии, анализе политики, управлении, сбыте, проектировании и коммуникации стали важнейшим источником силы, добавленной стоимости и конкурентоспособности. Организация Объединенных Наций не должна ограничиваться знаниями и опытом, имеющимися в рамках ее собственной системы, а должна идти дальше и использовать знания, результаты аналитической работы и опыт ведущих институтов мира в каждой из областей своей деятельности. В этом состоит важнейшая функция Университета Организации Объединенных Наций и других институтов Организации Объединенных Наций. Способность добывать, осваивать и использовать знания будет одним из обязательных условий успешного функционирования Организации Объединенных Наций в XXI веке.

264. За истекшие годы система Организации Объединенных Наций сформировала значительный потенциал в области анализа политики и исследований, которые осуществляются сетью научно-исследовательских институтов и других аналогичных органов. Эти органы непосредственно связаны с Организацией Объединенных Наций и в большинстве случаев подведомственны Генеральной Ассамблее и Экономическому и Социальному Совету. Эти институты существенно отличаются друг от друга с точки зрения мандатов, форм финансирования и структур руководства. Наиболее крупным и широко известным является Университет Организации Объединенных Наций.

265. В общем плане эти органы можно подразделить на три различные категории: органы, занимающиеся исследованиями политики, органы, сконцентрированные на базовых исследованиях, и органы, главным направлением деятельности которых является создание потенциала через подготовку кадров и различные виды технической помощи. Деятельность некоторых из этих органов относится к более чем одной из перечисленных категорий.

266. Проблемы увеличения числа проводимых мероприятий и фрагментации усилий, характерные для деятельности Организации Объединенных Наций в ряде областей, проявляются и в этом секторе. Главным источником финансирования исследовательских институтов являются добровольные взносы государств-членов и поступления из других источников. Ряд исследовательских институтов сталкиваются с тяжелыми финансовыми проблемами, в силу чего им трудно поддерживать постоянный темп работы. Вследствие

этого качество исследований и других мероприятий бывает самым разным. По сути дела, встает вопрос о существовании некоторых из этих институтов в долгосрочной перспективе.

267. Несмотря на ценные результаты исследований, проводимых одними институтами, и полезные проекты по созданию потенциала, разрабатываемые другими, общий вклад и потенциал исследовательских институтов по-прежнему недостаточно полно используются системой Организации Объединенных Наций. Исследовательские институты, как правило, существуют в своем собственном мире, во многом в отрыве от работы и проблем Организации Объединенных Наций. Частично эта обособленность объясняется тем, что для проведения своей исследовательской и другой работы таким органам необходимы определенная степень независимости и условия для напряженной интеллектуальной деятельности. В то же время необходимо подчеркнуть, что, будучи частью системы Организации Объединенных Наций, эти институты не равнозначны академическим или неправительственным исследовательским институтам. Институты Организации Объединенных Наций обязаны работать так, чтобы результаты их деятельности были актуальными и доступными для системы Организации Объединенных Наций в целом. К тому же, до сих пор не получили должного развития возможности налаживания тесных связей с другими ведущими изыскательскими институтами и использования их потенциала.

268. В следующем веке роль научных знаний и анализа политики, включая социологию, в обосновании и подкреплении решений, принимаемых государствами-членами в межправительственных органах, будет неуклонно возрастать. Возможности институтов Организации Объединенных Наций - это важный потенциальный ресурс Организации Объединенных Наций в этой области. Необходимо принять меры к тому, чтобы Организация Объединенных Наций получала все возможные выгоды от работы, проводимой исследовательскими институтами, и чтобы они имели доступ к разработкам других ведущих институтов и использовали их в своей деятельности.

269. С учетом возникшей сейчас перед отдельными исследовательскими институтами проблемы выживаемости и необходимости добиться того, чтобы параллелизм и дублирование в работе не отражались на качестве и объеме продукции исследовательских институтов, было бы полезным и своевременным провести всесторонний обзор функционирования научно-исследовательских институтов с целью определения того, в каких случаях их объединение было бы оправданным

270. Другая особенность научно-исследовательских институтов заключается в том, что контакты между ними либо ограничены, либо вообще отсутствуют. Следовательно, нет и механизма для выявления серьезного дублирования в их программах работы и, что не менее важно, нет возможности использовать факторы взаимодополняемости и выявлять области потенциальных конфликтов или противоречий.

271. Необходимо также разработать постоянно действующие механизмы и процедуры, которые способствовали бы налаживанию более систематических и регулярных контактов между исследовательскими институтами и Секретариатом Организации Объединенных Наций. Группа стратегического планирования в Канцелярии Генерального секретаря будет служить главным связующим звеном с научно-исследовательскими институтами, вынося на их рассмотрение предложения относительно тематики исследований и выступая в качестве одного из главных потребителей исследовательской продукции по соответствующим темам.

Мера 29:

a) Генеральный секретарь в консультации с Университетом Организации Объединенных Наций и другими исследовательскими институтами выступит инициатором мер для координации и рационализации их соответствующих мероприятий и обеспечения того, чтобы они вносили более полный и эффективный вклад в осуществление политики, программ и приоритетов Организации Объединенных Наций. Это будет включать рекомендации, которые могут быть сделаны государствами-членами в целях совершенствования механизмов управления этими институтами. Это также может охватывать внесение поправок в Устав Университета Организации Объединенных Наций в соответствии с процедурами, изложенными в Уставе Университета.

b) Колледжу персонала Организации Объединенных Наций будет предложено при подготовке программ для международных гражданских служащих по всей системе Организации Объединенных Наций в полной мере использовать опыт научно-исследовательских институтов в проведении исследовательской работы и создании потенциала.

VII. ГОТОВНОСТЬ К РЕШЕНИЮ ПРОБЛЕМ В УСЛОВИЯХ МЕНЯЮЩЕГОСЯ МИРА

272. Цель реформирования Организации Объединенных Наций состоит в том, чтобы укрепить это незаменимое учреждение и подготовить его к решению будущих задач. Суть реформы не сводится к сокращению расходов или штатов. Речь идет о том, чтобы обеспечить актуальность Организации Объединенных Наций в условиях меняющегося мира и добиться того, чтобы задачи, поставленные перед нею 185 государствами-членами, решались эффективно в рамках выделенных на эти цели ресурсов.

273. В настоящем докладе изложен план на будущее. В нем говорится о проблемах, с которыми сталкивается Организация Объединенных Наций, и о шагах, предпринимаемых Генеральным секретарем для их решения, и предлагается и далее развивать партнерские отношения с государствами-членами. Доклад охватывает основные стратегические области и функции Организации, и в нем изложена программа реформы по каждой из этих областей. Красной нитью через доклад проходят общие темы, которые, взятые в совокупности, рисуют картину новой преобразившейся организации: организации с более совершенным механизмом руководства и управления; организации с упорядоченной структурой; организации, представляющей единую Организацию Объединенных Наций на страновом уровне; организации, которая лучше подготовлена к гуманитарным и политическим кризисам; организации, укомплектованной высококвалифицированным персоналом; организации, играющей более значимую роль в сотрудничестве в целях развития; и организации, которая управляется более эффективно и способна сократить свои расходы для обеспечения "дивиденда для развития". Ниже кратко описываются те основные меры, которые в настоящее время принимает и рекомендует принять Генеральный секретарь.

274. **Укрепление руководства и стратегического управления в Организации Объединенных Наций:** в результате принятия этих мер и выполнения рекомендаций Секретариат будет иметь структуру руководства и программу работы по четырем основным секторам, отражающим важнейшие стратегические области деятельности Организации: вопросы мира и безопасности; экономические и социальные вопросы; сотрудничество в целях развития; гуманитарные вопросы, причем вопросами прав человека будут заниматься все сектора. Группа старших руководителей и исполнительные комитеты по каждому сектору

будут содействовать большей согласованности действий департаментов, программ и фондов Организации Объединенных Наций и обеспечат основу для проведения реформы. Предлагаемое назначение первого заместителя Генерального секретаря поможет Генеральному секретарю решать возникающие проблемы межсекторального характера и обеспечивать руководство в многоплановых чрезвычайных ситуациях. Рекомендация о том, что Генеральная Ассамблея могла на периодической основе выбирать основное направление своей работы, призвана усилить ее роль в определении стратегических направлений и приоритетов деятельности Организации Объединенных Наций.

275. **Упорядочение структуры для повышения эффективности**: теперь Секретариат имеет один объединенный Департамент по экономическим и социальным вопросам и один Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному обслуживанию, в рамках которого объединены функции, выполнявшиеся ранее тремя различными подразделениями. Управление Верховного комиссара по правам человека и Центр по правам человека будут соединены в единое Управление Верховного комиссара. Вместо Департамента по гуманитарным вопросам будет создано Управление Координатора чрезвычайной помощи, а оперативные функции Департамента будут переданы другим организациям и роль Координатора чрезвычайной помощи будет укреплена, с тем чтобы обеспечить эффективное реагирование на чрезвычайные ситуации и продвижение гуманитарных вопросов. В рамках Департамента по вопросам разоружения и регулирования вооружений будет объединена деятельность Организации Объединенных Наций, связанная с распространением всех видов вооружений, при этом впервые акцент будет сделан на контроле за потоком обычных вооружений в районы конфликтов. Дальнейшая консолидация возможна с одобрения государств-членов, которым в докладе предложено рассмотреть вопрос об объединении ряда вспомогательных органов Экономического и Социального Совета и провести обзор роли региональных комиссий в сопоставлении с той ролью, которую играют другие региональные и субрегиональные межправительственные органы. Специальная комиссия для изучения возможных потребностей во внесении изменений в Устав Организации Объединенных Наций и в договоры, на которых основываются мандаты специализированных учреждений, могла бы помочь подготовить систему Организации Объединенных Наций к решению проблем грядущего столетия.

276. **Укрепление кадрового состава**: повышению эффективности управления людскими ресурсами будут способствовать тщательный обзор и программа действий. В контексте принятия этих мер и выполнения рекомендаций разработан кодекс поведения для персонала Организации Объединенных Наций, который после его утверждения Генеральной Ассамблеей станет неотъемлемой частью Положений и правил о персонале. Для сотрудников, затронутых мерами, принимаемыми в связи с реформами, будет разработана программа профессиональной подготовки и перевода в другие подразделения. Государствам-членам предлагается провести с участием представителей всех регионов обзор деятельности Комиссии по международной гражданской службе в целях ее укрепления как подлинно независимой группы технических экспертов по вопросам окладов, пособий, вознаграждения и условий службы.

277. **Повышение готовности**: в результате принятия этих мер и выполнения рекомендаций Секретариат сможет более оперативно реагировать на чрезвычайные гуманитарные ситуации. Такие механизмы, как заблаговременное создание запасов продовольствия; резервные пакеты услуг; и глобальная сеть снабжения, ускорят принятие Организацией необходимых мер в чрезвычайных ситуациях. Способность Организации прогнозировать потенциальные стихийные бедствия будет повышена благодаря более совершенной системе раннего предупреждения о возникновении гуманитарных ситуаций и секторальных систем

раннего предупреждения в ЮНИСЕФ, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) и МПП.

278. При поддержке государств-членов будут созданы более надежные и предсказуемые механизмы выделения и быстрой отправки войск и военной техники, а также механизмы финансирования деятельности штабов военных/гражданских миссий быстрого развертывания, с тем чтобы можно было приступить к эффективному осуществлению операций по поддержанию мира уже на начальном этапе. Предлагается устанавливать предельные сроки заключения соглашения о статусе сил при учреждении той или иной операции по поддержанию мира, и, если в эти сроки соглашение не заключено, на временной основе будет применяться типовое соглашение.

279. Единая Организация Объединенных Наций на страновом уровне: в результате принятия этих мер и выполнения рекомендаций ПРООН, ЮНИСЕФ, ЮНФПА и другие организации будут функционировать на страновом уровне на более единообразной, совместной и согласованной основе. В Рамочной программе Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития будут установлены общие цели и графики осуществления программ помощи на страновом уровне, и экспериментальные проекты будут реализованы в 1997 и 1998 годах. Информационные центры Организации Объединенных Наций будут включены в структуру отделений координаторов-резидентов. Через шесть лет число стран, в которых организации пользуются общими помещениями, более чем удвоится. Общие помещения на страновом уровне будут именоваться "Домом Организации Объединенных Наций", при этом первым такое название незамедлительно получает отделение в Южной Африке. Надзор за деятельностью фондов и программ со стороны государств-членов будет усилен, в частности, путем созыва совещаний совместных комитетов и проведения следующих одно за другим совещаний исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА и ЮНИСЕФ.

280. Повышение эффективности системы управления: в рамках предлагаемого бюджета на 1998-1999 годы будет обеспечен отрицательный рост ресурсов, а штатное расписание Секретариата будет сокращено на 1000 должностей. Административные и прочие накладные расходы, покрываемые из регулярного бюджета, будут сокращены на одну треть, и полученный в результате дивиденд будет направлен на деятельность в целях развития. К декабрю 1997 года будут завершены 400 проектов повышения эффективности. Административные правила и центральная административная структура Секретариата будут упрощены, а полномочия и ответственность будут делегированы руководителям среднего звена. Использование информационных технологий и средств связи и работа закупочных и других вспомогательных служб станут более эффективными с точки зрения затрат и будут лучше удовлетворять потребности пользователей, причем будет создан один или несколько общих механизмов обслуживания. "Электронизация" Организации Объединенных Наций обеспечит представительствам, неправительственным организациям и общественности во всех странах доступ к документам, публикациям и другой информации Организации Объединенных Наций. С одобрения государств - членов системы Организации Объединенных Наций по планированию, составлению бюджета и подготовке отчетности об исполнении перейдут от учета исходных затрат к учету конечных результатов, причем цели будут устанавливаться Генеральной Ассамблеей, а Генеральному секретарю будет предоставлено больше свободы действий и полномочий для максимально эффективного достижения этих результатов в рамках соответствующих бюджетных ограничений. Кроме того, предлагаемый Оборотный кредитный фонд в размере до 1 млрд. долл. США поможет восстановить денежную ликвидность.

281. Переключение ресурсов на цели развития: с одобрения государств-членов будет учрежден счет для экономического и социального развития, финансируемый за счет

дивиденда, складывающегося из экономии по статьям административных и прочих накладных расходов и за счет сокращения числа второстепенных совещаний и объема документации. Этот "дивиденд для развития" увеличится по крайней мере до 200 млн. долл. США на двухгодичный период, начинающийся в 2002 году, а счет будет открыт с перечислением на него сумм, сэкономленных по регулярному бюджету за 1996-1997 годы.

282. Готовность к решению проблем в условиях меняющегося мира: в результате принятия этих мер и выполнения рекомендаций Организация Объединенных Наций будет иметь более широкие возможности для решения таких новых и возникающих задач, как борьба с преступностью, наркотиками и терроризмом. Будет укреплена деятельность по постконфликтному миростроительству. Все подразделения Организации Объединенных Наций назначат координаторов для укрепления связей с неправительственными организациями и поиска новых способов привлечения частного сектора к решению стоящих перед Организацией задач. Новая стратегия Организации Объединенных Наций в области коммуникации обеспечит взаимосвязь между Организацией и ее программами и всеми народами мира. С одобрения государств-членов Совет по Опеке станет форумом, через который они смогут осуществлять свою коллективную опеку над сохранением целостности глобальной окружающей среды и такого общего достояния, как океаны, атмосфера и космическое пространство. Укрепленный Экономический и Социальный Совет придаст новый импульс деятельности в целях развития.

283. В столь крупной и сложной Организации, как Организация Объединенных Наций, процесс реформ не может ограничиваться одной или двумя простыми мерами, а подразумевает решение множества задач, составляющих целую программу, реализация которой требует времени. Однако мировое сообщество не будет оценивать процесс реформ по количеству пунктов этой программы - по тому, насколько больше или меньше проведено мероприятий или сколько комитетов создано или упразднено. О работе Организации будут судить, и это правильно, по последствиям всех этих усилий для неимущих, голодных, больных и страдающих людей - народов мира, для служения которым и существует Организация Объединенных Наций.

Приложение

ПРИМЕРЫ ОСУЩЕСТВЛЯЕМЫХ УПРАВЛЕНЧЕСКИХ РЕФОРМ

МИР И БЕЗОПАСНОСТЬ

Укрепление аналитического потенциала: для того чтобы лучше реагировать на сложные политические вопросы на местах, в рамках Департамента по политическим вопросам разрабатывается всеобъемлющая программа подготовки по вопросам ведения мирных переговоров, которая будет сочетаться с более активными поездками персонала из Центральных учреждений на места. Для улучшения политического анализа разрабатываются новые механизмы сбора ключевой информации о ситуациях и содействия увязкам.

Укрепление управленческого потенциала на местах: делегирование управленческих функций на места сокращает дублирование, повышает оперативность и улучшает морально-психологическое состояние персонала:

- Упорядочивается административная и материально-техническая поддержка на местах политических отделений и миссий по оказанию содействия проведению выборов, включая механизм обеспечения общего обслуживания.
- В Центральных учреждениях и 16 полевых миссиях будет внедрена всеобъемлющая система материально-технического обеспечения полевых миссий, включая учет имущества и контроль передвижения. В 1998 году будет завершена работа над модулями по транспорту, инженерному оборудованию и средствам связи.
- К 1998 году ручные операции заменит усовершенствованная система финансового управления, что повысит качество данных, улучшит финансовое планирование и составление бюджетных смет в отношении операций по поддержанию мира.
- Увеличен объем полномочий, переданных на места советам по инвентаризации имущества, советам по рассмотрению имущественных требований и комитетам по контрактам, и дополнительные финансовые полномочия планируется передать в 1997 году.
- Руководители на местах могут теперь, не обращаясь постоянно в Центральные учреждения, пользоваться пособиями по вопросам принадлежащего контингентам имущества и стандартных расценок и руководством по оперативным вопросам, которые доступны в электронной форме.

Повышение готовности: добиваться успеха на местах при осуществлении операций по поддержанию мира будет гораздо легче, если военные и гражданские участники будут заранее проходить тщательную подготовку. Организация Объединенных Наций принимает ряд мер, направленных на повышение готовности, например:

- Департамент операций по поддержанию мира провел в Бразилии и Гане семинары по вопросам подготовки военных, гражданских и полицейских инструкторов из 26 государств-членов, которые, в свою очередь, будут обеспечивать подготовку потенциальных участников операций по поддержанию мира.
- Сотрудники из 12 государств прошли подготовку в Колледже персонала Организации Объединенных Наций, которая преследовала цель повысить степень готовности отдельных лиц и подразделений, принимающих участие в операциях по поддержанию мира.

- В Сальвадоре было проведено учебное мероприятие по вопросам поддержания мира, в ходе которого прошли подготовку 475 сотрудников из 11 стран.
- Осуществляется подбор двух комплектов снаряжения для начального этапа миссий, которых достаточно для снабжения 100 человек в течение 90 дней.

Упорядочение поддержки деятельности на местах: наличие надлежащего оборудования в нужном месте и в нужное время имеет решающее значение для эффективной и успешной деятельности военных контингентов на местах:

- Стандартизация парка транспортных средств и централизованные закупки запчастей позволят значительно снизить расходы.
- Использование чартерных авиарейсов для транспортировки полицейских наблюдателей позволит сэкономить в 1997 году свыше 1 млн. долл. США.
- Упорядочение системы медицинского снабжения позволит сэкономить 1-2 млн. долл. США в год.
- Новые контракты на воздушные перевозки позволят максимально использовать воздушные суда, упорядочить потребности в поддержке и дать экономию порядка 800 000 долл. США в год.

Улучшение связи на местах: для улучшения и ускорения связи с отделениями на местах используется информационная технология:

- Полевые миссии теперь связаны с Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций посредством технологии ВСАТ, которая обеспечивает более высокую пропускную способность при меньшей стоимости, чем коммерческие телефонные линии, позволяя при этом поддерживать недорогую связь между миссиями.
- Стратегическая база данных по вопросам поддержания мира, созданная на основе ИМИС, обеспечивает полевым миссиям управленческую информацию и возможность составления стандартизированных финансовых и других административных отчетов. В настоящее время она доступна для 28 государств-членов, но в последующие два года она будет распространена с целью охвата всех полевых миссий и всех заинтересованных государств-членов.
- Сотрудники Департамента операций по поддержанию мира разработали комплексную инспекционную и управленческую систему для наблюдения за поставками продовольствия и медикаментов, которой пользуются руководящие сотрудники, занимающиеся программой "продовольствие за нефть".
- Система управления и отслеживания закупок на основе "Лотус ноутс" и связанная с ИМИС была разработана и введена в Анголе, бывшей Югославии и 12 других миссиях; работа в отношении других миссий будет завершена в текущем году.

ЭКОНОМИЧЕСКИЕ И СОЦИАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ

Управление в целях достижения конкретных результатов: подразделения по экономическим и социальным вопросам разрабатывают более совершенные способы управления своими программами работы, с тем чтобы они отвечали предъявляемым государствами-членами требованиям. Например:

- Поле активных консультаций с государствами-членами Европейская экономическая комиссия рационализировала свою программу работы, сократила свои программные элементы с 268 до 105, а вспомогательные органы на 50 процентов.
- Экономическая комиссия для Африки (ЭКА) в сотрудничестве с государствами-членами сократила количество подпрограмм и добилась экономии в объеме свыше 600 000 долл. США, сделав акцент на более значимых результатах и проводя меньшее количество более целенаправленных заседаний.

Сокращение накладных расходов в Центральных учреждениях: акцент на приоритетах и результатах позволяет согласовать усилия в целях максимального увеличения ресурсов, выделяемых на работу в рамках программ, и сокращения накладных расходов в Центральных учреждениях. Например:

- Рационализация трех департаментов по экономическим и социальным вопросам в Нью-Йорке в целях создания нового департамента по экономическим и социальным вопросам позволит увеличить потенциал при сокращении около 25 административных должностей.
- В настоящее время ЭКА занимается децентрализацией своей деятельности и переводом около 25 процентов своих сотрудников в субрегиональные центры по вопросам развития, расположенные по всему африканскому континенту.
- ЦНПООН произведет децентрализацию оперативной деятельности и создаст отделения Хабитат в Латинской Америке и Азии.

Внешние подряды: усилия по сокращению расходов дают отдачу - как финансовую, так и в смысле улучшения результатов.

- ЭКА и Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) планируют перевести на основу внешнего подряда некоторые виды работ, осуществляемых сотрудниками категории специалистов, с тем чтобы добиться большей гибкости в осуществлении программ работы и использовать специалистов, которые не нужны на постоянной основе.
- Другие комиссии используют внешний подряд для таких видов деятельности, как наладка и эксплуатация компьютеров, безопасность, уборка, электротехническое и курьерское обслуживание, что обеспечивает существенную экономию.

Информационная технология ускоряет предоставление информации и услуг по оперативным вопросам и повышает их качество.

- Информационный киоск Департамента по экономическим и социальным вопросам Организации Объединенных Наций в сети "Всемирная паутина" связан с национальными официальными информационными киосками в этой сети, что обеспечивает членам делегаций удобный доступ к социально-экономической информации и документам.

- В настоящее время ЭКЛАК успешно создает электронное подразделение, обеспечивая сотрудников в Латинской Америке и Карибском бассейне электронной почтой и электронной системой хранения документов, что позволяет добиваться значительной экономии с точки зрения кадровых и денежных ресурсов.
- ЭКЛАК сотрудничает также с Отделением Организации Объединенных Наций в Вене на предмет осуществления письменного дистанционного перевода в целях сокращения расходов по персоналу и путевых расходов и оптимального использования переводческих служб в обеих точках.
- ЭКА производит компьютеризацию своей библиотеки, создала информационный киоск в сети "Всемирная паутина" и налаживает локальную сеть. По оценкам, ЭКА добилась экономии в размере 87 000 долл. США по статье использования факсимильной, телексной и телефонной связи, а также усилила свое воздействие путем активизации предоставления социально-экономической информации.
- ЮНКТАД улучшила конференционное обслуживание благодаря регистрации в диалоговом режиме, групповой разработке проектов и выборке в диалоговом режиме резолюций Генеральной Ассамблеи и ЮНКТАД, что позволило сократить продолжительность заседаний и расширить спектр услуг участникам.
- ЦНПООН повысил уровень обслуживания государств-членов благодаря ускорению доставки документов с помощью электронной почты и включению официальных документов в информационный киоск ЦНПООН в сети "Всемирная паутина".
- ПКНСООН успешно передала на внешний подряд программное обеспечение, используемое странами в целях облегчения отчетности о контроле за наркотическими средствами.
- ПКНСООН перешла к распространению документов в электронной форме, обеспечивая Комиссию по наркотическим средствам, технических информационных документов и других документов исключительно через "Интернет".

Более широкое делегирование полномочий и усиление отчетности: в основе осуществляемых в настоящее время в сфере управления реформ лежит концепция, согласно которой уровень работы повысится, если управленческие полномочия и функции вместе с обязанностями по отчетности будут делегироваться тем, кто находится ближе всего к выполняемой работе. ЭКЛАК при поддержке государств-членов разрабатывает экспериментальный план практической реализации этой концепции на практике, предусматривающий предоставление руководителям более широких полномочий и большей гибкости в отношении людских и финансовых ресурсов при одновременном усилении их ответственности за достижение конкретных целевых показателей в плане содержания, качества и объема работы.

Экологически ответственная организация работы: эта концепция поощряется в рамках Организации Объединенных Наций. Например, в ЮНЕП расширены масштабы применения мер, способствующих охране окружающей среды и экономии ресурсов, включая повторное использование половины воды в комплексе зданий в Найроби, применение таймеров для выключения света в коридорах, вторичную переработку бумаги и разработку программы постепенного вытеснения озоноразрушающих технологий.

ГРУППА ОРГАНИЗАЦИЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВОПРОСАМ РАЗВИТИЯ

Перевод персонала и передача полномочий на страновой уровень: основное внимание организаций по вопросам развития направлено на их страновые программы, и в настоящее время происходят кардинальные изменения, заключающиеся в передаче страновым отделениям больше полномочий и функций:

- ПРООН делегировала своим представителям-резидентам все программные полномочия в пределах утвержденных страновых рамок сотрудничества, сократила персонал штаб-квартиры на 31 процент и в настоящее время переводит еще 25 процентов работающих в штаб-квартире сотрудников категории специалистов в страновые отделения.

- Страновые представители ЮНИСЕФ теперь полностью отвечают за управление страновыми программами и их осуществление и имеют полномочия на то, чтобы готовить и расходовать ежегодный бюджет по программам в рамках, установленных Исполнительным советом; роль штаб-квартиры ЮНИСЕФ в настоящее время меняется: вместо надзора и контроля она будет осуществлять руководство и разрабатывать общую стратегию, в результате чего количество подразделений в штаб-квартире уменьшится с 19 до 15 и произойдет сокращение ее персонала.

- УОПООН разместило 25 процентов своих сотрудников вне своей штаб-квартиры в Нью-Йорке, с тем чтобы приблизить их к своим клиентам, и делегировало большой объем управленческих полномочий сводным, составленным с учетом клиентуры группам с одним руководителем в каждой группе.

- Представители ЮНФПА в 14 странах обладают всеми делегированными полномочиями, связанными с утверждением расходов, а представители во всех других странах имеют право утверждать ассигнования на страновые проекты в размере до 750 000 долл. США, что представляет собой увеличение по сравнению с 500 000 долл. США в 1993 году.

Рационализация рабочих процессов: основной целью организаций по вопросам развития системы Организации Объединенных Наций является более эффективное осуществление программ на местах. Это означает непрерывный поиск путей повышения производительности и рационализации административных процессов.

- Переоборудование складских помещений ЮНИСЕФ в Копенгагене позволило сократить снабженческие расходы, продолжительность циклов, а также расходы по управлению товарно-материальными запасами с 35 до 22 млн. долл. США, при этом повысились пропускная способность складов и объем товарно-материальных запасов. Расходы по персоналу были сокращены на 1,4 млн. долл. США.

- ПРООН переходит к системе отчетности постфактум для переноса надзорной функции с контроля за вводимыми ресурсами к оценке результатов и воздействия. ПРООН упрощает инструкции и процедуры, чтобы более гибко реагировать на запросы стран.

- УОПООН функционирует на основе полного самофинансирования и обслуживает клиентов, которые вольны обращаться к другим поставщикам, и ввело бизнес-планы для существенного улучшения деятельности и процедур. Например, обработка заказа на закупку занимает сейчас пять дней, что отражает сокращение более чем на 50 процентов. Управление поставило интересы клиента в центр своей культуры управления. Внимание к клиентам и разработка подходов, позволяющих учитывать их потребности, позволили укрепить появившуюся и укрепляющуюся ориентацию на обслуживание среди сотрудников и содействовали изменению организационной культуры.

- В 1996 году ЮНФПА создал Управление по надзору и оценке в качестве независимого организационного подразделения, которое отслеживает результаты различных мероприятий по надзору, включая аудиторские проверки, обзоры осуществления политики и оценки, а также приступил к проведению внутреннего обзора в целях оптимального использования существующих людских ресурсов и корректировки кадровых структур с учетом новых и формирующихся приоритетов.

Улучшение координации: согласованная, последовательная деятельность Организации Объединенных Наций на страновом уровне требует, чтобы все участники изыскивали более эффективные пути сотрудничества для улучшения обслуживания их клиентов.

- ПРООН, ЮНИСЕФ и ЮНФПА согласовали свои процедуры представления бюджета.

- Программные циклы Объединенной консультативной группы по составлению программ были согласованы в 27 странах, и еще 45 стран обязались согласовать их к 1999 году.

- Общие помещения для трех или более учреждений Организации Объединенных Наций по вопросам развития появились в 35 странах, и в течение шести лет число таких стран увеличится до 65. Конечная цель для всех четырех учреждений по вопросам развития - ПРООН, МПП, ЮНИСЕФ и ЮНФПА - заключается в том, что они должны размещаться в общих помещениях.

ГУМАНИТАРНЫЕ ВОПРОСЫ

Перевод сотрудников и делегирование полномочий на места: в условиях острых гуманитарных кризисов самую быструю и эффективную реакцию обеспечивают оперативные действия высококвалифицированного персонала на местах, принимающего большинство решений и пользующегося поддержкой штаб-квартиры, которая понимает его потребности, способна обеспечить поддержку путем мобилизации ресурсов для их удовлетворения и взаимодействовать с другими действующими лицами (занимающимися политическими вопросами, поддержанием мира, правами человека, развитием) с целью обеспечить согласованный подход к урегулированию кризиса. Координатор чрезвычайной помощи при поддержке Межучрежденческого руководящего комитета и в полной консультации с его членами будет осуществлять единую систему координации гуманитарной помощи на основе системы координаторов-резидентов. Это позволит в кратчайшие сроки создать на месте координационный механизм для обеспечения своевременного и согласованного реагирования всей системы.

Перевод персонала на места: в настоящее время происходит основополагающий сдвиг: на места переводятся сотрудники Организации Объединенных Наций по гуманитарным вопросам, передаются ресурсы в этой области и делегируются полномочия по принятию решений. Это предполагает:

- передачу полномочий и ответственности руководителям на местах;
- упорядочение и упразднение многих процессов и процедур для обеспечения большей гибкости и быстроты реагирования полевых операций;
- расширение роли отделений на местах в плане анализа, стратегического планирования, принятия решений и управления чрезвычайными операциями;
- новую структуру и культуру работы в штаб-квартире, центральная роль которой теперь будет состоять в оказании поддержки деятельности на местах и мобилизации ресурсов.

Людские ресурсы и развитие карьеры: для обеспечения более эффективной координации на местах гуманитарные организации системы Организации Объединенных Наций кардинальным образом меняют методы управления людскими ресурсами, в том числе:

- от сотрудников требуется, чтобы они часто выезжали для работы на местах, где на них возлагается значительная ответственность;
- вводятся систематические служебные аттестации, внедряются системы развития карьеры и создаются регулярные возможности для повышения квалификации без отрыва от работы, с тем чтобы сотрудники на местах могли мыслить более стратегически, брать на себя бóльшую ответственность, руководить группами и нести ответственность за распределение ресурсов и достижение результатов;
- опыт работы на местах должен стать важным критерием для назначения на старшие должности;
- УВКБ начало осуществление проекта "Дельфи", преследующего цель основополагающим образом преобразовать систему управления, включая управление людскими ресурсами.

Укрепление механизмов быстрого реагирования: эффективность работы сотрудников на местах зависит от оперативного доступа в кризисной ситуации к материальным средствам, услугам и информации. Уже существует ряд механизмов быстрого реагирования, например, заблаговременное создание запасов продовольствия в регионах, и разрабатываются новые такие механизмы, в том числе:

- глобальная сеть снабжения;
- резервные пакеты услуг;
- группы Организации Объединенных Наций по оценке масштабов бедствий и координации работы;
- доступ к запасам, имеющимся в государствах-членах для целей гражданской обороны, военных и прочих целей.

Дальнейшие нововведения в таких областях, как складирование чрезвычайных запасов, транспорт, материально-техническое снабжение и аварийная связь, несомненно, принесут свои плоды. Вполне возможно, будут случаи, когда экономия и повышение эффективности будут достигаться благодаря четкому распределению оперативной ответственности за функции, связанные с конкретным сектором или какой-либо целевой группой, между всеми гуманитарными учреждениями системы Организации Объединенных Наций.

Раннее оповещение о возникновении гуманитарных ситуаций: смягчить последствия гуманитарных бедствий, которые не удалось предотвратить, можно при наличии эффективных механизмов раннего предупреждения. Организация Объединенных Наций прилагает усилия к тому, чтобы существенно расширить свои возможности по прогнозированию потенциальных бедствий за счет:

- внедрения в ЮНИСЕФ, ФАО и МПП секторальных систем раннего предупреждения;
- системы раннего оповещения о возникновении гуманитарных ситуаций (СРОГС), которая охватывает всю систему Организации Объединенных Наций, а также "Релиф уэб" и межрегиональные информационные сети.

Необходимо укрепить эти системы и обеспечить их совместимость и взаимодействие, чтобы систематический мониторинг политического, экономического и социального положения и положения в области прав человека и состояния окружающей среды, в отдельности или в совокупности, мог указать на потенциальный гуманитарный кризис.

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ СЛУЖБЫ

Более эффективное с точки зрения затрат обслуживание заседаний:

- В настоящее время дистанционный письменный перевод широко используется в отделениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, Сантьяго и Вене и в других местах с целью сокращения путевых расходов и более оптимального использования переводческих ресурсов.
- В настоящее время проходит опробование процесс дистанционного составления стенографических отчетов, и в ходе пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи запланировано расширить эту практику, что должно привести к существенной экономии путевых и прочих расходов.
- Для сокращения расходов лингвистических служб широко используются услуги местного персонала, набираемого на временной основе.
- На экспериментальной основе в Вене осуществляется оценка проекта в области видеоконференционной связи как средства обеспечения дистанционного устного перевода.
- В 1997 году во всех залах заседаний в штаб-квартирах будет установлен стандартный набор информационного оборудования.

Электронизация Организации Объединенных Наций:

- К 30 июня 1997 года все постоянные представительства в Нью-Йорке были подсоединены к системе "Интернет" и таким образом получили доступ к документации Организации Объединенных Наций через ее информационный киоск в сети "Всемирная паутина" и систему на оптических дисках. Электронные рабочие места были оборудованы в делегатском салоне.
- Информационный киоск в сети "Всемирная паутина" был расширен за счет включения информации по вопросам мира и безопасности, международного права, окружающей среды, а также информации, связанной с программой "Школьный кибер-автобус" и UN-I-QUE - информационно-поисковой системой Библиотеки им. Дага Хаммаршельда.
- 4200 пользователей и все серверы в Центральных учреждениях были снабжены стандартизованным программным обеспечением через централизованную систему, что дало возможность снизить расходы на распространение и сократить число обращений за помощью для устранения недостатков.
- В настоящее время в штаб-квартирах осуществляется переход от телеграфной и телексной связи к электронной почте и факсимильной связи, который намечено завершить в 1998 году.
- Сокращается объем документации за счет принятия целого комплекса мер, включая добровольное сокращение документации постоянными представительствами в силу ее доступности в электронной форме, уменьшение объема самих документов, а также уточнение списков получателей. Предполагаемое сокращение объема выпускаемой документации в Центральных учреждениях в Нью-Йорке составит в 1997 году 3 975 000 фунтов бумаги, что на 30 процентов меньше по сравнению с 1995 годом, когда этот показатель составил 5 862 000 фунтов.

Внешний подряд:

- Отделение Организации Объединенных Наций в Вене переводит на внешний подряд закупку и распределение канцелярских принадлежностей, осуществление почтовых операций и некоторые виды письменного перевода, услуг по редакционной верстке и компоновке, а также осуществляет пересмотр условий некоторых контрактов, достигнув, например, экономии в размере 300 000 долл. США только за счет пересмотра условий контракта на уборку помещений.
- В Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве на внешний подряд передаются услуги по текущему ремонту и эксплуатации помещений, обслуживанию компьютерной техники, а также некоторые архитектурные и инженерные функции.

Упрощение процессов и процедур:

- В Женеве за счет внедрения системы электронного перевода финансовых средств количество выписываемых чеков было сокращено по меньшей мере на 33 процента, что вместе с другими мерами привело к сокращению времени, необходимого для обработки финансовых документов, и позволило достичь экономии на сумму свыше 350 000 долл. США.
- Упорядоченная система закупок медицинских материалов и принадлежностей за счет использования общего заказа позволила устранить задержки при закупке медицинских комплектов первой помощи и в настоящее время начинает применяться при закупке вакцин и других предметов снабжения.
- Упорядочение процедуры представления документов в органы по назначениям и продвижению по службе уже позволило сократить объем используемой бумаги на 25 процентов, и предполагается добиться дальнейшего прогресса в этом направлении.

Повышение эффективности:

- В апреле 1997 года завершена консолидация вычислительных операций в Нью-Йорке на базе центральной ЭВМ в Международном вычислительном центре в Женеве, что позволило добиться экономии порядка 1,2 млн. долл. США в год.
- Подготовлен план коммерческой деятельности для Почтовой администрации Организации Объединенных Наций с целью расширить объем продаж почтовых марок, сократить расходы, повысить осведомленность о деятельности Организации Объединенных Наций и расширить поддержку ее программ. По сравнению с 1996 годом объем розничных продаж в Нью-Йорке увеличился на 50 процентов.
- В 1997 году меры по экономии электроэнергии в Центральных учреждениях в Нью-Йорке за счет более оптимального регулирования температуры, использования более энергосберегающего оборудования и альтернативных средств освещения позволят сэкономить по меньшей мере 150 000 долл. США.
- Автоматизация систем безопасности в Женеве позволит сэкономить 1 197 000 долл. США в течение нынешнего двухгодичного периода за счет расходов по персоналу, а также расходов на сверхурочные и прочих расходов.
- В Отделении Организации Объединенных Наций в Вене расходы на связь сокращаются на 400 000 долл. США.
- Управление служб внутреннего надзора разрабатывает руководство по обеспечению качества и консультациям с клиентами.